

**MF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

**Caisse Raiffeisen**  
 Sion  
 Rue des Mayennets 5  
 027/22 61 87  
 pour votre **COMPTE SALAIRE**  
 La banque du cœur de Sion  
 ouverte le samedi matin

Mercedes Benz  
 GARAGE CHARLES  
**Rediger**  
 SION  
 Tél. (027) 22 01 31

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Curieux été**

«Le gouvernement des Suisses ou l'histoire en contrepoint»

**Un splendide dépoussiérage!**

«Votre histoire, Confédérés, n'est pas là pour vous procurer d'agréables loisirs, mais pour vous réveiller et vous rappeler ce que vous avez été, ce que vous êtes, ce que vous devez être...», écrit Jean de Müller (1752-1809), cité par l'ancien conseiller fédéral Georges-André Chevallaz comme le premier historien suisse dont la démarche dépasse la chronique.

vement originale. Le radical vaudois dépoussière au passage, avec humour et non sans critiques, la neutralité, la démocratie directe et le fédéralisme, trois concepts qui, pour avoir été usés, abusés et rabâchés dans trop de discours de cantine, en avaient fini par perdre de leur force, voire en avaient acquis un sens carrément castrateur.

Un Georges-André Chevallaz qui, dans son dernier ouvrage, «Le gouvernement des Suisses ou l'histoire en contrepoint», paru aux Editions de l'Aire, entend bien reprendre ce flambeau et y parvient, pour démontrer que la Suisse, à l'heure de la tentation européenne, n'aurait rien à gagner en «noyant ses six millions d'habitants dans les 320 millions de la Communauté». Et que cette dernière perdrait, en définitive, elle aussi au change.

Georges-André Chevallaz admet que «l'appel des grands espaces, le souffle de la solidarité européenne soulèvent des enthousiasmes que déçoit la prudence pragmatique de la grisaille helvétique».

L'homme d'Etat entraîne son lecteur à travers sept siècles de l'histoire d'un pays dont la construction s'est développée non pas à contre-courant de l'évolution de ses voisins, «ce serait prétentieux», mais en contrepoint, c'est-à-dire sans opposition fondamentale avec son environnement, d'une façon définitive.

Reste que malgré - ou peut-être à cause - de son nanisme, la Suisse a beaucoup apporté à l'Europe, au monde: l'examen du passé et du présent le prouve. Et si elle veut continuer, elle devra demeurer politiquement indépendante, «elle en sera plus crédible et plus efficacement solidaire». Faut de quoi, elle perdra jusqu'à ses raisons d'être...

A lire absolument et sans préjugés!

**Bernard-Olivier Schneider**  
 («Le gouvernement des Suisses ou l'histoire en contrepoint», G.-A. Chevallaz, Editions de l'Aire.)

**Tourbillon: la joie ajournée**  
**Sion joue, Xamax gagne!**



Le Valais avait rendez-vous avec l'exploit hier soir à Tourbillon. Sion la générosité s'est incliné devant Xamax l'efficacité. Les Valaisans créèrent sans cesse la trame conduisant à la victoire. Plus malins, plus calculateurs, plus réalistes surtout, les Neuchâtelois attendirent leur heure. Elle arriva contre toute logique, mais voilà, toute la débauche d'énergie ne remplaça jamais l'intelligence de jeu des visiteurs. Sion offensif s'inclina... défensivement!

Sur un nuage. Läubli renvoie le premier essai de Piffaretti sous le regard de Fasel. Il s'inclinera une fraction de seconde plus tard. Sion ouvre le score mais la joie se transformera en tristesse par la suite.



**carte blanche**

**Le ballet des museaux rayés**

Animaux sédentaires, les blaireaux, à l'époque du rut, quittent la douce quiétude du train-train quotidien autour du terrier. Commence alors le ballet des museaux rayés...



**coin perdu**

**Un hameau renaît**

**Diogne**

Voici quinze ans, le petit village n'était habité que par un couple esseulé. Ses maisons désertées, délabrées, Diogne sombrait dans l'oubli. Or, depuis quelques années, les jeunes de Crans-Montana et des environs sont tombés sous le charme de ce hameau calme et verdoyant. Les maisons ont été rénovées. Une nouvelle vie commence.





**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**  
 Famille bilingue avec deux enfants (6 mois, 4 ans) cherche une  
**filie au pair**  
   partir de septembre-octobre.  
 Fam. H. Bruderer, Herisau, tél. (071) 51 31 59.  
 33-182298

Cherchons tout de suite ou à convenir  
**un boulanger ou un boulanger-pâtissier**  
 Ambiance jeune et agréable.  
 Bon salaire.  
 Boulangerie-Confiserie  
 Les Moulins  
 Rue des Moulins 19, Vevey  
 Tél. (021) 921 40 48.

**Auberge Restaurant Rive Gauche, Granges-Sierre** cherche  
**jeune cuisinier**  
 Entrée en service 11.8.1989 ou à convenir.  
 Tél. (027) 58 34 34.

**Médecin dentiste de Sion** cherche  
**jeune fille**  
 désirant effectuer son stage comme aide en médecine dentaire.  
 Faire offres manuscrites sous chiffre S 36-080555, Publicitas, 1951 Sion.

Urgent! Cherchons  
**aide de cuisine et buffet serveuse**  
 parlant allemand  
**Tea-Room-Restaurant City**  
 Loèche-les-Bains  
 Tél. (027) 61 21 14.

**Peintre indépendant**  
 effectue tous travaux de réfection (appartement, villa, chalet), région Sion et environs.  
 Tél. (027) 81 23 41.


**Portugaise 28 ans**  
 sans permis, cherche n'importe quel emploi.  
 Ecrire  : Immeuble Anémones, appartement No 14, 1997 Haute-Nendaz.  
 036-301501

**Restaurant**  
 La Grappe d'Or  
 Sion  
 cherche  
**jeune cuisinier aide cuisinier sommeliers**  
 Tél. (027) 86 44 37 ou (027) 36 40 63, privé.

On cherche à Grimisuat  
**jeune fille**  
 pour garder un enfant (1 an), période scolaire 1989-1990.  
 Tél. (027) 38 35 08

Cherche  
**jeune fille au pair**  
 pour septembre.  
 Tél. (025) 26 46 81.

Café-restaurant à Sion cherche  
**serveur(se)**  
 entrée début septembre.  
 Tél. (027) 31 39 98.

Vos annonces  
  
 027  
 21 21 11

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**  
**A VENDRE**  
   Sion  
 rue de Lausanne  
**appartement 4 1/2 pièces**  
 143 m<sup>2</sup>, salon-salle à manger avec cheminée, cuisine équipée, 3 chambres, 2 salles de bains, W.-C. séparés, balcon.  
 Fr. 490 000.-  
**AGENCE PIERRE JACQUOD**  
 12, rue du Rhône - Sion  
 Tél. 027.23.21.56  
 Renseignements: Marc Aymon

A louer à Sion, rue Pré-Fleuri 7  
**beau studio neuf**  
 dans immeuble résidentiel.  
 Location: Fr. 640.-  
 Charges: Fr. 50.-  
 Prise de possession: 1er septembre 1989.

**bernard roduit gérances**  
 LICENCIE SC. ECON. ET SOCIALES  
 PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
 TEL.027/ 22 34 64 - 22 90 02

**A VENDRE**  
   Sion-Ouest  
 dans petit immeuble en cours de construction  
**appartement 4 1/2 pièces 120 m<sup>2</sup>**  
 2. salles d'eau, sanitaires couleur. Possibilité de choisir les finitions. Disponible 1990.  
 Fr. 336 000.-  
**AGENCE PIERRE JACQUOD**  
 12, rue du Rhône - Sion  
 Tél. 027.23.21.56  
 Renseignements: Marc Aymon

A vendre  
**Troistorrents (Portes-du-Soleil)**  
   1 h 15 de Genève  
 Vue splendide, accès facile  
**magnifique appartement**  
 dans chalet entièrement rénové à l'ancienne. Grande terrasse avec fontaine.  
 Living avec cheminée, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains, W.-C. séparés. Libre rapidement.  
 Prix: Fr. 290 000.-  
 Ecrire à b.p. 445, 1290 Versoix.  
   (022) 755 11 94.

A louer à Branson-Fully  
**appartement 5 1/2 pièces**  
 très bien situé, avec cave, local à vivres, garage et galetas.  
 Tél. (026) 46 13 46.

**Alouer**  
   SIERRE  
 quartier Paradis  
 dans immeuble neuf  
**appartements 4 1/2 pièces**  
 118 m<sup>2</sup>, dès Fr. 1300.- par mois  
**appartements 2 1/2 pièces**  
 40 m<sup>2</sup>, dès Fr. 750.- par mois + charges.  
 Place dans parking Fr. 100.- par mois.  
 Disponibles dès la mi-mars.

**AGENCE MARCEL ZUFFER Y**  
 = tous les sports

A louer avec aide fédérale   Château-neuf-Conthey  
**magnifique appartement neuf de 4 1/2 pièces**  
 (119 m<sup>2</sup>) dans immeuble de construction moderne.  
 Disponible: septembre 1989.  
 Loyer : Fr. 849.- + charges.  
 Renseignements: tél. (027) 23 53 00  
 IMMO-CONSEIL S.A., av. des Mayennets 5, 1950 Sion.  
 036-538573

A louer à Sion dans villa  
**appartement 3 1/2 pièces**  
 Libre fin septembre.  
 Fr. 1000.- charges comprises.  
 Tél. (027) 31 35 21.  
 036-301510

A louer à Chalais  
**grand studio**  
 cuisine, salon, chambre, W.-C., douche, cave, place de parc. Fr. 600.- + charges.  
 Tél. (027) 55 42 43.  
 036-110960

A louer pour le 1er septembre à Saint-Maurice  
**appartement 4 pièces**  
 avec garage.  
 Fr. 1000.- par mois charges comprises.  
   021/28 89 21, heures bureau.

**REGIE DU LAC**  
 021/28 89 21 SA

A louer à Sion, chemin des Amandiers 84  
 Privé loué  
**chalet indépendant**  
 4 1/2 pièces, avec cheminée française, terrasse, jardin et garage, vue imprenable.  
 Fr. 1200.- sans charges.  
 Tél. (027) 25 15 69 entre 7 et 7 h 30 ou après 20 heures.  
 036-080561

A louer à Sion, chemin des Amandiers 84  
 Privé loué  
**appartement 3 1/2 pièces**  
 grande terrasse, grand garage, cave, Fr. 1250.- charges comprises.  
 Tél. (027) 38 45 82.  
 036-080495

A vendre à Saxon dans un immeuble résidentiel récent  
**spacieux appartement de 4 1/2 pièces**  
 (140 m<sup>2</sup>) immense living, 3 grandes chambres à coucher, 2 salles d'eau, terrasse sur toutes les pièces, situé de plain-pied dans un endroit calme et ensoleillé, libre tout de suite, Fr. 302 000.- place de parc en sus. Dans le même immeuble  
**un appartement 4 1/2 pièces identique**  
 situé au 1er étage, terrasse sur toutes les pièces, libre dès le 1er décembre 1989, Fr. 310 000.-  
 Tél. (025) 71 87 13 également le soir.  
 036-838976

A louer à l'entrée de Crans  
**grand studio meublé**  
 balcon, ensoleillé, vue, libre tout de suite.  
 Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau.  
 036-838838

**Martigny**  
 A louer dès le 1.10.1989  
**4 1/2 pièces rénové Fr. 1000.-**  
 + charges.  
 Rens. et visites: (026) 22 63 21.  
 036-542317

A vendre à Troistorrents (VS)  
**chalet**  
 comprenant: 1x4 1/2 pièces  
 1x2 1/2 pièces,  
 1 studio + 3 garages.  
 Agence s'abstenir.  
 Tél. (025) 71 96 84 heures de bureau.  
 036-838972

A louer à Sion, rue de Pratifiori  
**studio**  
 (cuisine séparée)  
 Loyer: Fr. 480.- + charges. Libre dès le 1er août.  
 Tél. (027) 22 85 77.  
 036-542684

Vouvry (VS)  
 A vendre plein centre magnifique  
**appartement**  
 de 164 m<sup>2</sup> en attique avec balcon, Fr. 400 000.- (2439.- le m<sup>2</sup>).  
 Pour visiter: (021) 964 13 90.  
 036-838979

De particulier, à Lens, sur parcelle de 700 m<sup>2</sup>,  
**maison villageoise indép. de 3 app.**  
 (2 x 3 p., 1 x 2 p.), garage et places de parc.  
 Fr. 650 000.-  
 Tél. le soir (021) 963 22 92 ou (027) 43 42 92.  
 22-078973

Entièrement rénovée, 4 pièces, 1300 m<sup>2</sup>, arborisés, Fr. 80 000.-, 90% de crédit, mais aussi moulins, châteaux, etc.  
 Tél. (0033) 85 74 03 31, 85 74 05 93  
 22-303244

A louer à Sion  
 rue de Lausanne 81  
**studio meublé**  
 Fr. 650.- par mois. Libre dès septembre.  
 Tél. (027) 31 42 71, le soir.  
 036-301517

A louer à Sion  
**studios**  
 avec ou sans balcon  
 Proche centre ville. Bonne situation.  
 Tél. (027) 22 26 45.  
 036-542612

A louer au cœur de la ville de Sion, rue piétonne  
**4 1/2 pièces duplex**  
 180 m<sup>2</sup>, 2 salles d'eau, cuisine entièrement aménagée, buanderie, carnotzet, 2 places de parc, Fr. 1800.- + charges.  
 Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau.  
 036-838837

**A vendre**  
**Mercedes**  
 560 SEC 89  
 560 SEC 87  
 500 SEC 82  
 500 SEL 86  
 500 SL 87  
 300 E 4-MATIC 88  
 300 E AMG 85  
 230 TE 85  
 190 E AUT. 88  
 190 E AUT. 85  
**Daihatsu Charade 1000**  
 automatique, 1986, 13 000 km, Fr. 8500.-  
 Tél. (027) 31 22 80.  
 036-080467

**A vendre**  
**VW Golf GTi**  
 1982, 54 000 km, impeccable, expertis e, Fr. 9000.-   disucler.  
 Tél. (025) 71 56 26.  
 036-838975

**A vendre**  
**BMW M3**  
 blanche, 30 000 km + options.  
**Fr. 43 500.-**  
 Tél. (027) 22 98 45.  
 036-080527

**A vendre de particulier**  
**BMW 325 iX break**  
 modèle 1988, 30 000 km, toutes options, y compris installation Natel C, sans l'appareil.  
 Tél. (026) 44 34 30. Fax (026) 44 32 70.  
 036-542708

**A vendre**  
**Opel Ascona 1,6 Luxe**  
 1982, 90 000 km, exp., état de neuf. Fr. 5500.- à discuter.  
 Tél. (025) 71 57 75, le soir  
 036-425585

**A vendre**  
**Renault V6**  
 5 vitesses, bleu m t., 7.1987, 35 000 km, Fr. 23 900.- /644.- mois. Garantie OR.  
 Garage du Nord S.A., Sion  
 Tél. (027) 22 34 13.  
 036-541700

**PUBLICITAS**  
   027/21 21 11

**A vendre chien m le**  
**Berger Allemand**  
 20 mois, pedigree suisse, dressé.  
 Tél. (027) 55 47 81, Chenil Daval, Sierre.  
 036-110957

**A donner contre bons soins**  
**chien d'une année**  
 Tél. (027) 23 24 40.  
 036-080529

**A vendre**  
**Fiat Tipo**  
 (voiture de l'année), 1989, 1371 cm<sup>3</sup>, anthracite, digital, vitres teintées, 14 000 km (sous garantie). Prix à débattre.  
 Tél. (026) 22 99 51, 12 h - 13 h 30 + soir.  
 036-400849

**A vendre**  
**lit abattant**  
 90/190 cm, avec éclairage et table incorporés.  
 Prix: Fr. 1000.-  
 Tél. (027) 22 54 28 ou (026) 22 50 68.  
 036-301515

Ici, au lieu de ces ronds dans l'eau, une annonce pourrait vendre, par exemple, votre gamme d'installations et d'appareils sanitaires.

**PUBLICITAS**  
**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais



**Partir bien repos **  
 (tcs) Pas à la sortie du travail ou après trois à quatre heures de sommeil seulement.



**métraiiller**

Sols: tapis, moquettes, parquets linoléums, sols plastiques  
Asphaltage, isolations, étanchéité  
Dallage de terrasse et toitures atiques.

**EXPOSITION - VENTE**  
Rue des Ronquois 1, SION  
Tél. (027) 22 24 04  
36-642717

**Cyclisme: championnats de Suisse**

## Un deuxième titre pour Travella

Deux jours après son succès dans le kilomètre, le Tessinois Rocco Travella a cueilli un deuxième titre aux championnats de Suisse sur piste qui se déroulent à Zurich. Il a remporté la vitesse en dominant en finale le Zurichois Roy Salveter. Le premier titre de la soirée était revenu à Bruno Risi dans la poursuite 4 km.

# sports

## Nouvelliste



# Sion - Neuchâtel Xamax 2-4 (1-2) Générosité mal placée!

**L'intelligence de jeu confrontée à une folle générosité! Gress gère une expérience au moment où Débonnaire apprend ses gammes aux Sédunois. Pendant que le premier calcule, le second ronge son frein sur la ligne de touche. La débauche d'énergie des Sédunois n'a jamais pu rivaliser d'audace avec le réalisme adverse.**

Faire le jeu à Tourbillon appartient aux Sédunois. Ils l'ont fait à la puissance... irréflective. Pendant que Sion se créait une douzaine d'occasions de but, Xamax se contentait de huit. Mais voilà, sur les huit, quatre terminaient leur parcours au fond des buts de Lehmann.



Par Jacques Mariéthoz

Sion n'a que trop rarement réfléchi et éclairci ses idées sur le chemin conduisant à un Läubli en passe de retrouver une seconde jeunesse. Finalement à quoi correspondent des occasions à la pelle si elles ne restent qu'à l'état de promesse?

Dans ce championnat le temps presse. Il y a trop d'équipes fortes pour sacrifier ses chances à domicile. Surtout si l'objectif consiste à être dans les huit et plus tard au sommet de la hiérarchie.

### Alarme!

C'était bien parti pour Sion. A l'essai raté de la 3e (Mohr - Baljic - Brigger) succédait le but de Piffaretti. Le coup franc de Baljic, dévié au passage, tomba pour Piffaretti. Läubli repoussa le tir mais le Sédunois remit de la tête dans le but vide.

Durant le premier quart d'heure, l'équipe de Gress ne put pratiquement pas s'exprimer. Sion mordait dans le ballon comme un homme affamé. Il gérait l'acquis et dirigeait le débat.

Tout à coup l'alarme sonna. Débonnaire se leva du banc de touche à la 17e. Il venait de remarquer que le jeu se désagrégeait dans le compartiment intermédiaire. Le ballon quittait trop souvent les pieds de ses joueurs pour faire le bonheur des Neuchâtelois.

### Bon pour le moral

Pour se remettre de son but de retard, Xamax bénéficia d'un double exploit. Tara-ta-ta! Le Polonais Tarasiewicz offrit deux raisons à ses coéquipiers de revivre.

Son coup franc de la 21e pris de 25 mètres laissa Lehmann la bouche ouverte. La balle travaillée tomba de manière étonnante derrière le gardien sédunois comme apeuré.

Sept minutes plus tard, «Tara» encore expédiait une bombe dans la lucarne. Il avait égalisé du côté gauche et prenait l'avantage par la droite!



**Chance.** Läubli, dans un soir de baraka, est battu. Mais la balle bottée par Baljic trompe également Brigger. Widmer (4), Loenn (5) et Fasel (à droite) quitteront Tourbillon avec les deux points.

Xamax s'était totalement remis en selle et la réplique appartenait à Sion.

### Stérilité

La partie devenait difficile. Xamax, confiant, pouvait voir venir. Sion repartit de plus belle, mais Läubli réalisa deux arrêts de grande classe, à la 32e sur le coup franc de Baljic et à la 45e sur un nouvel essai du Yougoslave.

L'énervante stérilité sédunoise allait tout de même cesser à la 55e. Avec le concours de Renquin et de Mohr, plus une déviation de Läubli, Baljic ramenait Sion à la hauteur de son adversaire.

### Le calcul paie

Sion le généreux poursuivait sa parade stérile. Xamax n'en finissait plus d'attendre la faille.

L'heure passa. Pour Sion! Elle arriva pour Xamax. Loenn sortit de ses bases. Le libero se confectionna le 2-3 pour Sutter, au départ de l'action sur l'aile droite et à l'arrivée.

Utilisant au maximum le «contre», les Neuchâtelois obtenaient seulement à la 74e leur premier corner. Et alors? Pour compléter la note, Xamax couronnait le tout par un quatrième but obtenu sur penalty de Smajic (faute de Lehmann sur Sutter).

Sion avait fait le jeu durant la majeure partie de la rencontre et Xamax récoltait les fruits d'un match intelligent.

### Spectacle

Ce derby romand n'aura pas été une totale déception pour le public valaisan. Venu pour voir Sion s'imposer, les spectateurs de

Tourbillon auront assisté à un football de qualité.

Tarasiewicz, Hermann, Sutter, Fasel (par sa dureté mais utilisant offensivement son couloir contrai-

rement aux latéraux sédunois) et surtout Läubli ont porté Xamax à bout de bras.

Du côté sédunois, Mohr, Baljic et Piffaretti animèrent le débat of-

fensif. Hélas Sion oublia trop souvent ses tâches défensives.

C'est chèrement payer tant de générosité!

## Devant 12 200 spectateurs Buts de Piffaretti et Baljic

**Sion:** Lehmann; Renquin; O. Rey, Sauthier, F. Rey; Lopez, Mohr, Piffaretti, Baljic; Brigger, Cina. Entraîneur: Yves Débonnaire.

**NE Xamax:** Läubli; Loenn; Favre, Widmer, Thévenaz; Decastel, Tarasiewicz, Hermann; Sutter, Lüthi, Smajic. Entraîneur: Gilbert Gress.

**Buts:** 7e Piffaretti 1-0. 21e et 28e Tarasiewicz 1-2. 55e Baljic 2-2. 70e Sutter 2-3. 82e Smajic (penalty) 2-4.

**Notes:** stade de Tourbillon. Temps chaud. Spectateurs: 12200. Arbitre: M. Friedrich de Seedorf, mauvais. Ses décisions furent souvent contraires à la réalité.

NE Xamax joue sans Corminboeuf, Mottiez, Jeitzner, Ryf, Urban, Pascolo (blessés) et Perret (suspendu).

Sion joue notamment sans Clausen, car le nouveau règlement interdit plus de trois étrangers et deux assimilés sur la feuille de match. L'obtention du passeport suisse pour Clausen devrait être imminente et ne dépend plus que de l'administration à Berne.

Le coup d'envoi est donné par Werner Günthör actuellement en stage de préparation à Loèche-les-Bains.

**Corners:** 9-1 (4-0).  
**Changements:** Gigon pour Widmer (60e) - Lorenz pour Lopez (75e) - Albertoni pour Renquin (83e) - Chassot pour Smajic (88e).

**Avertissements:** à O. Rey (11e) - à Decastel (58e) - à Mohr (79e).

### Nos mini-interviews

#### Yves Débonnaire

«Quand on rate ce qu'on a raté et que l'on prend ce que l'on a pris, tout est dit!»

Comment faire passer le message de garder le calme? Avec le ballon nous sommes bons. Sans ballon nous frisons la catastrophe.

Notre manque de discipline

sur le plan défensif a débouché sur cette sévère défaite.

C'est défensivement que nous avons perdu.»

#### Gilbert Gress

«Aujourd'hui je suis franchement satisfait. Rarement j'ai rencontré autant de raisons de contentement.

Nous n'avons pas pu préparer ce match dans de bonnes conditions. Pour cette raison je tire un grand coup de chapeau à toute l'équipe.

A un certain moment, lorsque Baljic a changé de position, nous avons connu des problèmes. Par la suite l'équipe a repris ses marques et tout rentrait dans l'ordre.

En venant à Sion, notre objectif était d'abord de ne pas perdre, ensuite de gagner si possible. Nous avons pleinement atteint le but fixé.»

le mobilier du bien-être!

# anthamatten

### Publicité



SPONSORS OFFICIELS

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
WALLISER KANTONAL BANK

**MEUBLES**  
**decarte**  
saxon  
le n°1 du meuble en valais

**adidas**

CLUB DU LUNDI



MONTAGSKLUB

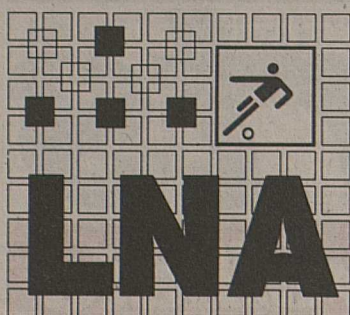
Air-Glaciers S.A.  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Populaire Suisse  
Caisse d'Epargne du Valais  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Charles Bonvin Fils, vins, Sion  
Buchdruck Offset Mengis, Viège  
Christian Constantin, Martigny  
Decarte-Meubles, Saxon

Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion  
Flash Couture, Sion  
Garage du Mont d'Orge, R. Vultagio  
Les Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt  
Immobilier-Assurances, Michel Schmid, Sion  
Imprimerie Gessler S.A., Sion  
Imprimerie Valprint S.A., Sion  
Lathion Voyages, Sion  
Mercuri & Co., Sion  
Neuwerth & Cie S.A., Ardon

Placette, Sierre-Sion-Monthey  
Resca S.A., Saxon  
La Source-Magro S.A.  
Société générale d'affichage (SGA), Sion  
Sulzer Frères S.A. chauff. + clim., Sion  
Téléphonique Zermatt - Lac Noir - Petit-Cervin  
Télévevonnaz S.A. et VIP S.A., Veysonnaz  
A. Varone S.A., Vittrerie, Martigny  
Zurich Assurances, R. Zryd, Sion

**Ces entreprises participent aussi aux succès du FC Sion**





## Servette - Wettingen 0-0

# Attente déçue aux Charmilles

Les éloges, que suscita le succès obtenu à la Pontaise lors du derby lémanique, n'ont pas trouvé confirmation aux Charmilles. Pour leur première sortie officielle devant leur public, les «grenat» ont dû se contenter d'un piètre 0-0 face à Wettingen.

### Deux leaders après deux journées

A l'issue de la deuxième journée du championnat de LNA, deux clubs se partagent la première place, Neuchâtel Xamax et Grasshopper. Ils ont eu le mérite de s'imposer à l'extérieur. Les Xamasiens ont provoqué la grande surprise de la soirée en triomphant à Tourbillon sur le score de 4-2.

Malgré la rentrée de Renquin, lequel avait été préféré à Clausen, la défense séduisante a donné de la bande. Comme contre les Young Boys, le Polonais Tarasiewicz, auteur de deux buts, a tenu la vedette au sein du «onze» neuchâtelois, faisant valoir son extraordinaire force de frappe. Il a remporté le duel de prestige qui l'opposait à l'Allemand Jürgen Mohr, la nouvelle et coûteuse vedette du FC Sion. Gilbert Gress avait laissé sur la touche son avant-centre Marocain Fettah pour introduire le Yougoslave Smajic, lequel assura la victoire xamasienne en signant le quatrième but, sur penalty, à six minutes de la fin.

### Déception aux Charmilles

Avec 8000 spectateurs, le FC Servette a enregistré contre Wettingen une affluence, certes modeste par rapport au match Sion - Xamax, mais tout de même satisfaisante. Malheureusement, ce public n'en a pas eu pour son argent. Les «grenat» ont été bien heureux de sauvegarder un point (0-0). Fargeon, qui avait affiché une réjouissante efficacité contre Lausanne, fut bien effacé cette fois. Seuls Favre et Turkiylmaz se mirent en évidence. En revanche, Wettingen a apporté la confirmation qu'il devrait, cette saison encore, jouer les premiers rôles.

### Les petits Suisses de Barberis

Umberto Barberis avait laissé ses étrangers au vestiaire au Brugglifeld. Cette mesure n'a pas suffi pour éviter la seconde défaite consécutive (2-0). A nouveau, les Lausannois furent décevants à la réalisation. A Aarau, l'entraîneur Frank avait aligné le Polonais Komarnicki, à la place du Luxembourgeois Sabeine. Mais les deux buts furent marqués par des Suisses: Kurz (8e) et Daniel Wyss (67e).

Les Young Boys prennent un départ laborieux. Battus à la Maladière lors de la journée d'ouverture, ils ont dû se contenter d'un partage des points contre Saint-Gall (1-1), qui joue à fond la carte chilienne (but de Mardones à la 50e).

Grasshopper ne souffre pas, pour l'instant du moins, de la perte de Wynnton Rufer. Son successeur, le Danois Strudal, a inscrit un but à Lugano. L'indestructible Andy Egli s'est chargé de procurer la victoire aux Zurichois en transformant un penalty à la 88e minute. Les Luganais, battus 2-1, ont mesuré à leurs dépens tout le réalisme des hommes de Hitzfeld.

Lucerne a frôlé le pire à l'Allmend. A quatre minutes de la fin, Bellinzona menait encore 2-0. Un penalty d'Eriksen puis un second but signé Gretarsson sauvaient les champions suisses. Bellinzona jouait à dix depuis la 73e minute, soit dès l'expulsion du Chilien Perez. Mais après la défaite concédée au Hardturm, ce semi-échec démontre que tout ne tourne pas rond chez les Lucernois.

Certes, le gardien Jürg Stiel fut assisté par la chance à l'ultime minute lorsqu'un envoi de Fargeon s'écrasa contre le montant mais ce but aurait représenté un coup du sort bien cruel pour les Argoviens. Ceux-ci ont amplement mérité le partage des points. Ils se créèrent pour le moins autant d'occasions que les Genevois et, surtout, ils apparurent bien mieux organisés.

L'entraîneur Udo Klug dispose cette saison d'un effectif d'une étonnante richesse. Hier soir, il se permettait de laisser sur le banc des remplaçants des éléments aussi talentueux que Häusermann et Baumgartner et sans compter l'Allemand Löbmann, révélation des matches de préparation.

### L'occasion manquée de Jacobacci

Sous la houlette du Suédois Svensson, omniprésent, les visiteurs développèrent quelques mouvements offensifs de qualité. La vitesse du Danois Bertelsen, la couverture de balle du Suédois Corneliusson posèrent des problèmes délicats à une défense genevoise assez fébrile. Il est heureux que Jacobacci ait péché par maladresse et précipitation dans la phase finale. Ainsi ratait-il à la 43e minute une ouverture du score qui paraissait acquise, à la suite d'une bourde de Djurovski.

Le «libero» yougoslave fut l'une des plus grandes déceptions dans le camp «grenat». En première mi-temps surtout, le transfuge

d'Etoile Rouge ne prit aucune initiative et pécha à la relance. Sa position trop reculée ne permettait pas à ses partenaires d'appliquer le «pressing». Quel contraste avec l'autorité et le brio de son vis-à-vis, Rueda, l'homme que Pazmandy aurait tant voulu avoir dans ses rangs. Il est heureux que Favre et Turkiylmaz, de loin les meilleurs, aient affiché un certain panache. L'introduction d'Acosta pour Bonvin (58e), visiblement peu à l'aise dans son rôle de demi, procura une plus grande fluidité dans le jeu. En revanche, le remplacement de Sival par le jeune Guex, à dix minutes de la fin, resta incompréhensible. Depuis un bon moment, le Brésilien se distinguait sur le flanc droit. Si Pazmandy éprouvait le besoin d'opérer absolument une modification, il aurait pu sortir Fargeon, assez brouillon.

L'arbitre bâlois Bochsler ne laissera pas un lumineux souvenir aux Argoviens. A la 8e minute, il annulait un but de Germann pour un hors-jeu discutable. A la 72e minute, à la suite d'un tir relâché par Kobel, il survolait une faute flagrante de Shane Rufer sur Bertelsen.

## Devant 8000 spectateurs

**Servette:** Kobel; Djurovski; Arne Stiel, Rufer, Schällibaum; Sival (79e Guex); Besnard, Favre, Bonvin (58e Acosta); Fargeon, Turkiylmaz.  
**Wettingen:** Stiel; Rueda; Kundert, Schepull, Germann; Svensson, Heldmann, Stutz, Jacobacci (66e Baumgartner); Corneliusson, Bertelsen.  
**Notes:** Charmilles. 8000 spectateurs. Arbitre: Bochsler (Bâle).

## Aarau - Lausanne 2-0 (1-0)

# Deux points mérités

**Aarau:** Böckli; Hannes; Tschuppert, Syfrig, Kilian; Christian Wyss, Komarnicki, Sforza, Daniel Wyss; Kurz, Van der Gijp (59e Studer).

**Lausanne:** Huber; Aebi (64e Douglas); Ohrel, Herr, Fernandez (72e Klinge); Hottiger, Mourelle, Bregy; Schurmman, Hartmann, Chapuisat.

**Buts:** 8e Kurz 1-0. 67e Daniel Wyss 2-0.

**Notes:** Brugglifeld, 5000 spectateurs. Arbitre: Zen Ruffinen (Sion).

Pour Aarau, cette partie revêtait déjà l'importance d'une rencontre à quatre points. Par rapport à son premier match contre Wettingen, Aarau avait introduit trois nouveaux joueurs.

Lausanne quant à lui, jouait sans étranger, Barberis estimant qu'ils n'avaient pas donné satisfaction et Verlaat étant blessé, ce

fut Aebi, puis Mourelle, qui évoluèrent au poste de libero. Compte tenu de la pression qui pesait sur les deux équipes, Aarau débuta fort bien et Kurz profita du premier coup de coin pour tromper la défense vaudoise en extrayant la balle de la mêlée. Ce but n'eut pas le don de mettre Aarau sur orbite. Au contraire, ce furent les Vaudois



Türkiylmaz (à droite) et Schepull: les deux joueurs termineront sur la même ligne.

## Coupe du monde Italia 90

# « Tutto va bene »

A quelque dix mois de l'ouverture de la 14e coupe du monde, l'optimisme est de rigueur, tant à la FIFA qu'au comité d'organisation Italia 90. Tout semble réuni pour que la grande fête du football soit une parfaite réussite sur le sol italien du 8 juin au 8 juillet prochains.

M. Luca Di Montezemolo, directeur général du comité d'organisation, qui était venu présenter à la FIFA un «état des lieux», à Zurich, est reparti satisfait pour Rome. Avec les félicitations de Joao Havelange, impressionné par le travail effectué par les Italiens.

«Effectivement, aujourd'hui nous sommes très satisfaits», a indiqué M. Di Montezemolo, ancien pilote et ex-directeur de course de Ferrari. «Mais, s'est-ce dit l'empresé d'ajouter, il ne faut pas oublier que nous sommes en Italie où tout est possible. Je demeure toutefois optimiste. Je suis sûr que le Mondiale 90 sera grand et beau.»

Avant la visite d'inspection technique de la FIFA les 28 et 29 août sur les stades de Milan, Turin, Florence, Rome et Naples, les responsables italiens ont ainsi travaillé une dernière fois avec les dirigeants de la FIFA sur trois points: la billetterie, les travaux sur les stades et le tirage au sort des groupes.

«Plus de 65% des billets sur un total de 700000 mis en vente en Italie ont déjà trouvé acquéreurs, a confié M. Di Montezemolo. Tout sera vendu avant le tirage au sort à l'exception des billets pour le match d'ouverture et de la finale, dont l'opération sera lancée au mois de décembre. A l'étranger, et notamment au Japon mais aussi en Espagne, RFA et Angleterre, la demande est trop forte. Nous avons par exemple six fois plus de demandes que de places disponibles.»

nibles pour la finale et, globalement, la demande est de trois fois supérieure à ce que nous pouvons donner.»

### Succès populaire assuré

Cinquante-six ans après l'organisation de sa première coupe du monde en 1934, l'Italie est donc assurée d'obtenir un succès populaire pour les 52 matches du Mondiale 90. Et ce, bien que les images du plus grand tournoi de football de la planète soient demandées par 140 pays (un potentiel de 15 milliards de téléspectateurs).

En ce qui concerne l'état des travaux sur les stades qui abriteront le Mondiale 90, le directeur général d'Italia 90 a tenu à rassurer la FIFA: «Tout sera prêt. Partout. Les nouveaux stades édifiés à Turin et Bari seront terminés en avril 1990 et les réaménagements (toutes les assises et numérotées) de tous les autres seront finis en février 1990.»

### Match de championnat Wettingen - Sion

Le Fans-Club du FC Sion organise un car pour le match du samedi 29 juillet à Wettingen.

Départ du car: à Sierre (place des écoles), 16 h 30; à Saint-Léonard (arrêt du bus des Ecluses), 16 h 40; à Sion (patinoire), 17 heures.

Inscriptions chez Philippe Hediger, téléphone 22 42 84; Lathion-Voyages, téléphone 22 48 22.

Prix du déplacement: 30 francs.

### Le FC Sion à Radio Martigny

Vendredi 28 juillet, dès 19 h 15, le magazine de Radio Martigny sera consacré au FC Sion.

Interviewé par Philémon Bissig, quelques jours avant le championnat, les joueurs Cina, Brigger, Sauthier, Lopez, Fournier, l'entraîneur Débonnaire et le manager M. Michel Schmid, ont donné très amicalement le pouls du club séduis.

Dans cette émission, on pourra également entendre Eric Burgener et Umberto Barberis.

Tout savoir sur les ambitions de cette saison. Pour le FC Sion, hop! Sion - Champion suisse.

28 juillet, 19 h 15, 90.8 FM.



Winfried Kurz (devant) prend le meilleur sur Dominique Herra. Aarau en fera de même avec Lausanne.



**SAXON - FÊTE DE L'ABRICOT**

Halle de fête

Samedi 29 juillet, dès 21 h



**BILLETS D'ENTRÉE: Fr. 15.-**

En vente chez:  
 City Disc S.A., Sion, (027) 22 76 60  
 Feeling Music, Martigny, (026) 22 72 02  
 Bar Falot-Milord, Saxon (026) 44 24 20  
 Banque Cantonale du Valais, Saxon,  
 (026) 44 11 53

**A vos cervelas!**



*Cervelas aromatisés,  
 tout désignés  
 pour le grill.  
 3 pièces,  
 emballés sous vide.*

**1<sup>95</sup>** seul,  
 au lieu de 2.85

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A saisir  
**CHANDOLINE**

Commune de Sion

automne 1991

**surfaces  
 industrielles**

dans un centre multi-activités,  
 au concept hors du commun

wuilleret sa

Rue de Lausanne 30 - 1950 SION  
 Tél. (027) 22 59 74

**innovation**

Pour vous, le meilleur.

**À LOUER**

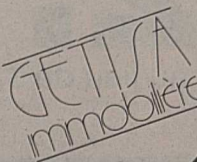
**SPLENDIDES APPARTEMENTS  
 RÉSIDENTIELS**

Grand living  
 Centre de Monthey  
 2½, 3½, 4½ pièces

Possibilité d'usage commercial,  
 bureaux, cabinet médical, etc.

**ENCORE QUELQUES  
 APPARTEMENTS DISPONIBLES**

Renseignements:  
 (026) 22 16 40  
 (026) 22 28 52  
 OU GETISA  
 LAUSANNE  
 (021) 27 54 54



A vendre, Saillon

**villa 6½ pièces**

+ garage, buanderie, cave, sur par-  
 celle de 720 m².  
 Disponible fin novembre 1989.

Tél. (026) 44 21 37.

036-080488

A vendre aux Mayens-de-la-Zour,  
 Savièse

**chalet 4½ pièces**

+ garage.

S'adresser au tél. (027) 25 14 52.

036-080456

**PUBLICITAS**

☎ 027/21 21 11

25213

A vendre  
**à Martigny-Guercet (côté Mont)**  
 directement du propriétaire, actuel-  
 lement en construction

**villa 5½ pièces**

160 m² habitables, construction et  
 équipement de qualité, garage pour 2  
 voitures, terrain d'environ 500 m².

Tél. (026) 22 36 42.

036-080556

**Chamoson**

A vendre

**appartement neuf  
 4½ pièces**

+ combles.  
 Prise de possession immédiate.

**maison ancienne  
 rénovée**

avec terrain. Prise de possession  
 1er septembre 1989.

Renseignements: **Bureau Gaillard,**  
 Chamoson Tél. (027) 86 30 08.

036-080301



**BEX**  
 Rue Centrale

Dans bâtiment cosu de 3 étages, sur  
 rez, sis au centre ville, à louer

APPARTEMENT SPACIEUX, de 4 PIÈ-  
 CES (120 m² env.) Fr. 990.- + Fr. 165.-  
 de charges.

Pour visiter: (025) 63 30 46.  
**Gérances P. Stoudmann-Soglm S.A.,**  
 Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

A remettre à Sierre (cause impré-  
 vue)

**commerce de meubles**

petite reprise, loyer modéré, finan-  
 cement possible, excellente affaire  
 à développer.

Faire offres sous chiffre AR 89-312,  
 ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-838948

A louer dans

**immeuble commercial  
 à Conthey**

bordure de route cantonale

**locaux de 120 m²**

pour bureaux ou autres.

Pour tous renseignements: tél.  
 (027) 36 33 43, heures de bureau.

036-542042

**Monthey**

centre ville à louer  
**splendides appartements dans im-  
 meubles neufs.**  
 duplex 4½ + 5½ pièces dès 1350.-  
 4½ pièces dès 1230.-  
 3½ pièces dès 1095.-  
 studio dès 535.-

Charges en sus, disponibles tout de  
 suite ou à convenir.

Pour visiter: (021) 28 32 38.

036-838582

A vendre au **Bouveret**

**villa individuelle**

à proximité du lac.  
 Comprenant au rez: 1 chambre à  
 coucher, 1 salon, 1 salle d'eau, 1  
 cuisine, 1 réduit et à l'étage 2  
 chambres et 1 salle d'eau.

Tél. (027) 55 16 47.

036-540486

**Bouveret**  
 A vendre

**appartement 4½ pièces**

sous toit, vue sur le lac, 3 balcons,  
 Fr. 350 000.- avec garage.

Tél. (025) 81 31 12.

036-838786

**CASTELSA**

OVRONNAZ  
 (VS)



A VENDRE  
 OU  
 A LOUER

**chalets neufs**

de 100 m², 5 pièces, mezzanine,  
 cheminée, jardin, terrasse, entiè-  
 rement meublés.

**Prix de vente: Fr. 310 000.-**

**Loyer (minimum 2 mois): Fr. 1300.-**  
 par mois, charges comprises

**CASTEL SA** Pl. Saint-Louis 7  
 1110 Morges  
 (021) 802 42 32 - 801 96 21



A vendre  
**terrain en zone  
 industrielle**

sur la commune d'Aigle (VD) 26 000 m² ou  
 18 000 m², à proximité de l'embranchement  
 autoroutier, CFF desservant ces parcelles.  
 Réf. CH-II



**Régie Muller-Veillard S.A.**  
 Rue du Simplon 40 - 1800 VEVEY  
 Tél. 021/921 54 44

A louer, éventuellement à vendre, à  
 Yverdon

**halle industrielle**

zone industrielle des Prés-du-Lac.

- 500 m², pallan, air comprimé, venti-  
 lation
- 110 m² place couverte, bureau
- env. 1300 m² place extérieure pour  
 stockage
- accès camion.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (024) 24 32 62.

22-15050



# coop Informations Coop!



## Prix choc

**Feuille alimentaire, duo** 250  
2 rouleaux de 35 m

**Sachets pour congélateur, duo** 250  
20 x 32 cm, 2 x 40 sachets

## Coop hits «week-end»

du jeudi 27 au samedi 29 juillet 1989

**Pêches d'Italie** 1.40  
le kg

**Œufs suisses** 3.30  
Classe A, 53-64 g, les 10

## Coop hits hebdo

26 juillet au 1<sup>er</sup> août 1989

**Nescafé Gold Finesse** 11.95  
café soluble, pot de 200 g

**Nescafé Gold Ambiance** ou **Nescafé Gold Serenade** 12.95  
café soluble, pot de 200 g

**Sanoquick** boisson cacao-tée soluble instantanément, boîte de 700 g 3.80

**Chocolat Arni, multipack** 1.80  
Lait, Sport mix blanc ou Sport mix lait, 2 x 100 g

**Séré aux fruits Coop** 1.60  
Fraise, pomme ou abricot, 2 x 150 g

**Quick Lunch Maggi, 6 sortes, le pot -.60 de moins** 1.70  
p. ex. Risotto aux champignons

**Cervelas** 1.30  
emballés sous vide, les 2, 200 g

**Cervelas light** 1.50  
emballés sous vide, les 2, 200 g

**Côtes-du-Rhône** Croix d'Amont  
1 litre 3.50 Pot de 0,5 litre 2.10  
4.60 (+ consigne) 2.60 (+ consigne)

## Articles de toilette

**2 produits pour la douche au choix 1.60 de moins** 5.85  
p. ex. 250 ml Doppel-Douche Sport, 300 ml Duschdas Activ

## Lessives et produits d'entretien

**Fox Dermafin** 2.40  
Produit de vaisselle, 2 x 700 g

**Calgon** 6.60  
Adoucisseur d'eau, 2 x 500 g

## coop Coop Valais

**RÔTI DE BŒUF**  
épaule

kg **21.-**  
au lieu de 28.-

**POULET FRAIS**  
français

kg **6.90**  
au lieu de 10.20

**CONCOMBRES**  
du pays

pce **-.90**

**BANANES**

1re qualité kg **1.60**

**ABRICOTS II DU VALAIS**

kg **2.50**

**CAKE SUÉDOIS**

300 g pce **2.90**  
au lieu de 3.50

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**Nous engageons pour Sion plieur sur tôle**

sur commande numérique graphique

**apprenti serrurier-constructeur**

Tél. (027) 22 12 79.

036-080478

Cherche **femme de ménage**

pour cabinet médical.  
Ecrire sous chiffre Y 36-080483, Publicitas, 1951 Sion. 036-080483

**Menuisier**

Portugais sans permis, avec expérience cherche emploi, ou autre.

Tél. (027) 31 41 75.

036-301514

Cherchons **coiffeur(euse) messieurs**

pour remplacements de 4 semaines, dès le 7 août.  
Coiffure Ch. Dumoulin, 1936 Verbier. Tél. (026) 31 23 92.

036-080425

**Informaticien**

indépendant prend soin de vos problèmes matériels et logiciels.  
Création de logiciel spécifique sur demande, études de projets, estimations de besoin et coût, entretien, etc.  
Tél. (027) 86 28 51, le matin.

036-304693

**Création Nino-Coiffure à Crans-Montana**

cherche **coiffeuse dames ou mixte**

Place stable. Bon salaire.

Tél. (027) 41 60 91 ou se présenter. 036-080574

Cherche pour chantier région Lausanne **chauffeur poids lourd**

Entrée tout de suite ou à convenir.  
Tél. (025) 31 45 46, le soir (dès 19 h 30).

036-080534

**Café-restaurant à Sion, centre ville**

cherche tout de suite ou à convenir

**filles de cuisine**

sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 16 74.

036-301520

Urgent! on cherche

**maçons CFC**

**plâtriers-peintres CFC**

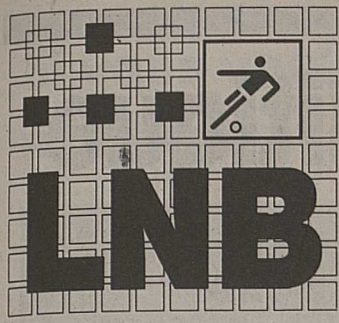
**+ aides avec expérience**

Excellents salaires. Suisses ou permis B ou C.

Tél. (025) 81 32 17.

036-542294





## Fribourg - Martigny 1-1 (1-1)

# Un point pour la route

**Fribourg:** Dumont; Rojevic; Corboud, Bussard, Buntschu; Bulliard, Gross, Frederiksen; Terregna (86e Mulenga), Troiani, Kreis (68e Bucheli). **Entraîneur:** Gérald Rossier.

**Martigny:** Giannarelli; Petrovic; Lopez, Henri, Riviello; Grand (78e Payot), Schuler, Bruckhoff; Praz, Fuchslocher (90e Polo). **Entraîneur:** Bajic.

**Buts:** 15e Bruckhoff 0-1; 21e Gross 1-1.

**Notes:** stade de Saint-Léonard en parfait état, temps lourd. 1626 spectateurs payants. Excellent arbitrage de M. Francis Fischer, de Arch (Soleure), qui avertit Lopez à la 26e, Schuler (74e) et Rojevic (88e) tous trois pour jeu dur. Fribourg se passe des services de Rotetter et Johnson (blessés). Côté Martigny, Bortone et Régis Moret sont toujours indisponibles (blessures).

Hier soir face au FC Fribourg, Martigny a su montrer à ses supporters un visage des plus sympathiques. Les chances de but commencèrent à foisonner dès les premières secondes de jeu. Elles furent d'abord faibles, en début de rencontre, au profit des Octoduriens. Pourtant, à la deuxième minute, Henri dut parer au plus pressé devant le buteur Kreis, placé seul en embuscade au deuxième poteau. Cette intervention eut le don de stimuler le onze de Bajic. Sous l'impulsion de l'Allemand Bruckhoff, meilleur joueur sur le terrain, les Octoduriens prirent les choses en main sérieusement dès la 7e minute, moment précis où F. Grand en fort belle position (centre de Fuchslocher) glavauda une splendide occasion d'ouvrir le score. Son tir tendu frôla la barre transversale de Dumont.

### La lucarne de Bruckhoff

Parfaitement maître de la situation, Martigny s'offrit deux superbes occasions avant de trouver la bonne trajectoire, la plus belle par Praz à la 11e où Dumont dut intervenir du pied. Hélas pour les «pingouins» ce n'était que partie remise, puisqu'à la 15e, un coup franc fut accordé aux visiteurs, ce qui permit à Bruckhoff de travailler sa balle pour l'expédier dans la lucarne droite. Ce but valait à lui

seul le déplacement! Peu après ce chef-d'œuvre, Schuler, bien lancé en profondeur par le fameux No 10, faillit doubler la mise. En cas de réussite, le néo-promu ne se serait sans doute jamais relevé. Mais comme le football n'est pas, et de loin, une science exacte, on vit comme par magie le FC Fribourg revenir à la marque, grâce à une «boulette royale» du gardien Giannarelli: tir anodin en hauteur de Buntschu, balle mal interceptée et Gross qui n'en croit pas ses yeux, la balle lui tombant dans les pieds à trois mètres du but vide (21e)!

### Balbutiements octoduriens

Ce but stimula l'équipe locale, à tel point que la citadelle valaisanne fut assaillie de toutes parts. Giannarelli sut avec beaucoup de brio repousser les vellétés des attaquants locaux, où un certain Terregna fit preuve de beaucoup de vivacité, notamment à la 41e où Giannarelli fit étalage de tout son savoir pour sauver une balle qui prenait tout droit le chemin de ses filets.

Petit à petit le jeu s'équilibra, ce qui n'empêcha pas les deux équipes de se créer une multitude d'occasions. Par deux fois Petkovic sauva son camp de justesse (73e et 75e). Peu après ces instants d'émotion, Dumont crut bien que



**Fuchslocher et Martigny.** Un deuxième match sans défaite. Et beaucoup de plaisir distillé. Un bon point pour un avenir teinté d'espoir.

son heure avait sonné. Du bout du pied il sauva un tir de l'Allemand Fuchslocher (ce dernier était parfois trop altruiste). Parité méritée pour les deux

équipes, qui ont su faire durer le suspense jusqu'à la dernière seconde. Avouons que le Martigny d'hier soir nous a beaucoup plu. Pourvu que ça dure!

### Groupe ouest

Résultats	
Chx-de-Fds - Carouge	1-0 (0-0)
Fribourg - Martigny	1-1 (1-1)
Malley - Bâle	0-3 (0-1)
Montreux - Granges	0-1 (0-0)
Old Boys - Chênois	1-1 (0-1)
Yverdon - Bulle	1-0 (0-0)

### Classement

1. Bâle	2 2 0 0	5-0	4
2. Chaux-de-Fonds	2 2 0 0	3-1	4
3. Chênois	2 1 1 0	2-1	3
4. Yverdon	2 1 1 0	1-0	3
5. Fribourg	2 0 2 0	3-3	2
6. Granges	2 1 0 1	2-2	2
7. Martigny	2 0 2 0	1-1	2
8. Bulle	2 0 1 1	2-3	1
9. Old Boys	2 0 1 1	1-3	1
10. Carouge	2 0 1 1	0-1	1
11. Montreux	2 0 1 1	0-1	1
12. Malley	2 0 0 2	0-4	0

### Samedi 29 juillet

**Bâle - Fribourg**  
Bulle - Old Boys  
Chênois - Chaux-de-Fonds  
Carouge - Yverdon  
Granges - Malley  
Martigny - Montreux

### Télégrammes

● **LA CHAUX-DE-FONDS - CAROUGE 1-0 (0-0)**  
Charrrière. 1200 spectateurs. Arbitre: Marbet (Känerkinden). But: 75e Vera 1-0.

● **MALLEY - BÂLE 0-3 (0-1)**  
Bois-Gentil. 900 spectateurs. Arbitre: Strässle (Heiden). Buts: 43e Wassmer 0-1. 85e Wassmer 0-2. 88e Moscatelli 0-3.

● **MONTREUX - GRANGES 0-1 (0-0)**  
Chailly. 700 spectateurs. Arbitre: Kohli (Thörishaus). But: 60e Ciolek 0-1.

● **OLD BOYS - CHÊNOIS 1-1 (0-1)**  
Schützenmatte. 700 spectateurs. Arbitre: Tagliabue (Sierre). Buts: 27e Oranci 0-1. 47e Van Oostrum 1-1.

● **YVERDON - BULLE 1-0 (0-0)**  
Municipal. 2000 spectateurs. Arbitre: Rudin (Liestal). But: 62e Lehnerr 1-0. Note: 6e Fillistorf (Bulle) retient un penalty de Lehnerr.

### Groupe est

Résultats	
Baden - SC Zoug	5-3 (3-1)
Brüttisellen - Schaffhouse	0-4 (0-1)
Locarno - Emmenbrücke	0-2 (0-1)
Winterthour - Glaris	3-0 (1-0)
FC Zoug - Coire	1-0 (0-0)
Zurich - Chiasso	3-0 (0-0)

### Classement

1. Zurich	2 2 0 0	5-1	4
2. Schaffhouse	2 1 1 0	5-1	3
3. Winterthour	2 1 1 0	4-1	3
4. Baden	2 1 1 0	5-3	3
5. SC Zoug	2 1 0 1	6-5	2
6. Emmenbrücke	2 1 0 1	3-2	2
7. Glaris	2 1 0 1	3-3	2
8. Chiasso	2 1 0 1	1-3	2
9. FC Zoug	2 1 0 1	1-3	2
10. Coire	2 0 1 1	0-1	1
11. Locarno	2 0 0 2	0-3	0
12. Brüttisellen	2 0 0 2	0-7	0

### Samedi 29 juillet

17.30 Coire - Winterthour  
Emmenbrücke - FC Zoug  
Glaris - Locarno  
SC Zoug - Zurich  
20.00 Chiasso - Brüttisellen  
Schaffhouse - Baden

### Télégrammes

● **BADEN - SC ZOUG 5-3 (3-1)**  
Esp. 600 spectateurs. Arbitre: Gritsch (Schaanwald). Buts: 15e Zaugg 1-0. 17e Nakhid 2-0. 43e Sittek 3-0. 46e Marin 3-1. 57e Barile 3-2. 64e Adams 3-3. 69e Opoko N'TI 4-3. 85e Lerchmüller 5-3.

● **BRÜTTISELLEN - SCHAFFHOUSE 0-4 (0-1)**  
Lindenbruck. 900 spectateurs. Arbitre: C. Hänni (Vesin). Buts: 42e Engesser 0-1. 57e Thoma 0-2. 61e Thoma 0-3. 84e Engesser 0-4.

● **LOCARNO - EMMENBRÜCKE 0-2 (0-1)**  
Lido. 1500 spectateurs. Arbitre: Paggiola (Appenzell). Buts: 19e Eggingel 0-1. 61e Roth 0-2.

● **WINTERTHOUR - GLARIS 3-0 (1-0)**  
Schützenwiese. 2100 spectateurs. Arbitre: Schuler (Einsiedeln). Buts: 30e Güntensperger 1-0. 77e Hutka 2-0. 89e Güntensperger 3-0.

● **FC ZOUG - COIRE 1-0 (0-0)**  
Herti-Allmend. 500 spectateurs. Arbitre: Reck (Birsfelden). But: 90e Suter 1-0.

● **ZURICH - CHIASSO 3-0 (0-0)**  
Letzigrund. 2600 spectateurs. Arbitre: Weber (Berne). Buts: 57e Sahin 1-0. 75e Müller 2-0. 85e Grassi 3-0.

### Tennis

#### Hlasek: match interrompu!

Au tournoi de Stuttgart, doté de 305000 dollars, le Zurichois Jakob Hlasek a vu son match du deuxième tour contre l'Allemand Jens Wöhrmann (ATP 162) interrompu par l'obscurité alors qu'il se trouvait en mauvaise posture. Après avoir perdu la première manche, Hlasek, tête de série N° 1 du tournoi et dispensé du premier tour, avait remporté la seconde mais il se trouvait mené par 3-1 dans la troisième.

**Stuttgart (305000 dollars).** Simple messieurs, deuxième tour: Alberto Mancini (Arg/2) bat Marcelo Filippini (Uru) 6-4 7-6 (7-5). Sergio Bruguera (Esp/8) bat Martin Sinner (RFA) 6-3 6-4. Marian Vajda (Tch) bat John Fitzgerald (Aus/9) 6-0 6-4. Mikael Pernfors (Su/6) bat Andrei Tcherkassov (URSS) 7-5 6-2. Alex Antonitsch (Aut) bat Darren Cahill (Aus) 6-4 6-1. Martin Jaite (Arg) bat Petr Korda (Tch) 6-3 6-1. Martin Wostenholme (Ca) bat Alexander Volkov (URSS) 6-4 7-5. Goran Prpic (You) bat Miloslav Mecir (Tch/5) 6-0 6-3. Jens Wöhrmann (RFA) contre Jakob Hlasek (S/1) 6-4 4-6 3-1 interrompu par l'obscurité.

● **HILVERSUM (150000 dollars).** Premier tour: Andrei Chesnokov (URSS/3) bat Thierry Champion (Fr) 6-3 6-1. Deuxième tour: Paul Haarhuis (Ho) bat Roberto Azar (Arg) 7-6 (7-5) 6-2. Karel Novacek (Tch/7) bat Sergio Casal (Esp) 6-3 3-6 6-3. Emilio Sanchez (Esp/2) bat Gustavo Giussani (Arg) 1-6 6-2 6-2. Horst Skoff (Aut/4) bat Tomas Nydahl (Su) 6-2 7-6 (8-6). Paolo Cane (It/5) bat Christian Geyer (RFA) 6-4 6-2. Tomas Carbonell (Esp) bat Claudio Pistolesi (It) 4-6 7-5 6-2. Franco Davin (Arg) bat Javier Sanchez (Esp/6) 7-6 (7-4) 3-6 7-6 (8-6).

● **BAASTAD (Su) 75000 dollars.** Simple dames. Premier tour: Regina Rejchrtova (Tch) bat Céline Cohen (S) 2-6 6-2 6-4. Mercedes Paz (Arg) bat Maria Eckstrand (Su) 6-2 6-2. Sandra Cecchini (It) bat Tine Scheuer-Larsen (Dan) 7-5 5-7 6-4. Isabel Cueto (RFA) bat Sybille Niox-Chateau (Fr) 6-4 6-2. Iva Budarova (Tch) bat Petra Ritter (Aus) 6-0 6-4.

Deuxième tour: Katerina Maleeva (Bul) bat Leona Laskova (Tch) 6-1 7-6. Sabine Hack (RFA) bat Marie-Christine Damas (Fr) 6-1 6-1.

● **KITZBÜHEL (Aut) 25000 dollars.** Simple dames. Second tour: Emanuela Zardo (S) bat Andrea Betzner (RFA) 6-2 6-0. Frederica Bon-signori (It) bat Michelle Strebel (S) 6-3 6-2. En quarts de finale, la Suisse Emanuele Zardo rencontrera l'Autrichienne Sandra Dopfner.

● **SCHENECTADY (EU):** Eva Krapl a passé le premier tour à Schenectady (EU), lors d'un tournoi doté de 75000 dollars, comptant pour le Grand Prix féminin, en disposant de l'Américaine Jenny Whalen par 4-6 6-1 6-1.

Simple dames, 2e tour: Laura Gildemeister (Pér/8) bat Angelica Gavaldon (EU) 6-4 6-4. Ann Hendricksson (EU/5) bat Jennifer Santrock (EU) 6-4 6-4. Beth Herr (EU/12) bat Ann Grousbeck (EU) 2-6 6-4 6-4. Ann Groosman (EU/3) bat Lea Antonopolis (EU) 6-4 7-6 (8-6). Halle Cioffi (EU/2) bat Pilar Vasquez (Pér) 4-6 6-4 6-3.

## Sécurité dans les stades: six mesures d'urgence

Le comité exécutif de la FIFA, la Fédération internationale de football, réuni sous la présidence de Joao Havelange (Bré), à Zurich, a décidé de six mesures d'urgence pour renforcer la sécurité dans les stades. La FIFA entend s'attaquer à bras le corps au problème de la sécurité.

Après avoir constaté que la violence était un phénomène de société débordant largement du cadre du seul football, le comité exécutif a invité chaque confédération et association nationale à nommer un responsable de la sécurité et à conclure les assurances nécessaires.

Il a, surtout, été décidé qu'à partir des éliminatoires en vue de la coupe du monde 1994, toutes les places vendues pour les rencontres en question devront être des places assises. Lorsque l'entier des places d'un stade n'est pas constitué par des places assises, les places debout ne pourront être vendues. D'autre part, la FIFA a entendu ce principe aux compétitions de clubs, lorsque les affiches concernent des «matches à risque élevé».

### La tragédie de Sheffield

«La tragédie de Sheffield (ndlr: 95 morts, le 15 mars 1989) a, bien entendu, accéléré nos travaux», a reconnu Joseph Blatter, ce Suisse qui est secrétaire général de la FIFA. «En fait, nous travaillons sur un tel projet depuis mars 1988. On a souvent soulevé la question «qui va payer?» Je répondrai par une autre question: que vaut donc une vie humaine?»

Joseph Blatter a indiqué que la FIFA était consciente des problèmes que ces mesures allaient fatalement poser à certains pays sous-équipés, défavorisés. «Mais, c'est à ces pays de faire le nécessaire, et non à la FIFA, même si nous collaborons, bien sûr, avec les confédérations et associations nationales. Et si le nécessaire n'est pas fait, la FIFA sera amenée à prendre des sanctions.»

Par ailleurs, l'Irak s'est vu suspendre de toutes les compétitions de jeunes (cadets, juniors, mais aussi moins de 23 et moins de 21 ans, ainsi que des Jeux olympiques), pour une durée de deux ans, à la suite de «négligences graves constatées au niveau de l'âge de ses joueurs, lors du dernier championnat du monde juniors en Arabie saoudite, en mars, où l'Irak était parvenu en quarts de finale».

L'an dernier, le Mexique, pour avoir contrevenu aux règlements de façon similaire, avait été frappé plus durement encore, puisque le pays or-

ganisateur du dernier Mondial, en 1986, a été exclu également des éliminatoires en vue de la coupe du monde 1990, en Italie.

### Autre enquête, autres sanctions

A la demande de l'Ecosse, la FIFA a ouvert une autre enquête, toujours pour vérifier l'âge des joueurs de l'équipe nationale cadette d'Arabie saoudite, sacrée championne du monde des moins de 16 ans en Ecosse, en juin dernier.

Après les incidents qui avaient amené l'arbitre mexicain de la rencontre Salvador - Costa Rica, comptant pour le groupe CONCACAF des éliminatoires en vue du Mondiale 1990 en Italie, à arrêter le match à huit minutes de son terme, le Salvador a été vu sanctionné également. Le résultat au moment de l'interruption (2-2 pour le Costa Rica) a été entériné et le Salvador devra jouer ses trois dernières rencontres sur terrain neutre.

### Les six mesures d'urgence

1. Faire nommer dans chaque confédération et association nationale une personne responsable du domaine de la sécurité.
2. Conclure les assurances nécessaires (responsabilité civile et autres).
3. A partir de la compétition préliminaire de la coupe du monde 1994, qui débutera en automne 1992, les matches disputés dans le cadre des compétitions de la FIFA ne doivent avoir lieu que dans des stades dotés exclusivement de places assises. Dans les stades mixtes, les billets pour les places debout ne devront pas être vendus.
4. Les confédérations et les associations nationales doivent accepter la responsabilité pour leurs clubs, découlant du fait que, dès 1993, sur le territoire de leur compétence, les «matches à risque élevé» des compétitions par clubs ne seront plus disputés que dans des stades à places assises.
5. Les confédérations et les associations nationales sont appelées à continuer à vouer une grande attention à ce problème de sécurité et à collaborer étroitement avec la FIFA.
6. Prévoir des sanctions pour ceux qui ne se conformeront pas aux instructions obligatoires de la FIFA.

## Cyclisme: le classement mondial FICP

# « Consolation » pour Fignon...

Même battu de huit secondes lors du Tour de France, le Français Laurent Fignon est devenu le nouveau numéro 1 mondial du classement établi par la FICP (Fédération internationale des coureurs professionnels) au détriment de son compatriote Charly Mottet, 6e de la Grande Boucle.

Avec un total de points de 935,08, Fignon a, cette fois, la chance de coiffer Mottet de 31 centièmes de point. Le classement s'établit en tenant compte de toutes les courses inscrites au calendrier de la FICP. Le nombre de points en est évidemment variable, selon l'importance de l'épreuve. En sus, chaque coureur conserve le tiers de ses points acquis dans les douze mois précédents.

Le premier classement avait été établi en 1984. Pendant cinq ans, l'Irlandais Sean Kelly, aujourd'hui

3e, avait tenu le haut de l'affiche. Il avait été relayé, en mai, par Charly Mottet. La progression la plus spectaculaire du mois, ce qui n'étonnera personne, a été réalisée par le «revenant» Greg LeMond, qui a passé de la 132e place à la 18e. Ce classement est évidemment à ne pas confondre avec la coupe du monde, qui porte sur douze courses d'un jour durant la saison.

Le Zougois Toni Rominger reste le mieux placé des coureurs suisses, avec sa 15e place. Son absence

du Tour 1989 lui a fait, cependant, perdre deux rangs. Mauro Gianetti est toujours 41e mondial, bénéficiant encore de sa 5e place du dernier championnat du monde en août passé. Dès le mondial sur route de Chambéry, le 27 août, le Tessinois perdra donc les deux tiers de cet acquis, à moins qu'il ne fasse, au moins, aussi bien cette année.

Avec Thomas Wegmüller, 48e, et Stephan Joho, 50e, deux autres Suisses figurent dans le «Top 50». Beat Breu, 60e, s'est amélioré de dix-sept positions, alors que Urs Zimmermann poursuit sa chute, en se retrouvant désormais 73e.

Positions au 26 juillet: 1. Laurent Fignon (Fr, précédemment 3e) 935,08. 2. Charly Mottet (Fr, 1er) 934,77. 3. Sean Kelly (Ir, 2e) 816,17. 4. Pedro Delgado (Esp, 4e)

604,91. 5. Steven Rooks (Ho, 5e) 561,82. 6. Maurizio Fondriest (It, 8e) 533,23. 7. Marino Lejarreta (Esp, 11e) 520,74. 8. Rolf Götz (RFA, 6e). 9. Claudy Criquelion (Be, 7e) 483,65. 10. Adri Van der Poel (Ho, 10e) 454,61. 11. Rolf Sörensen (Dan, 12e) 433,70. 12. Steve Bauer (Can, 9e) 431,38. 13. Gianni Bugno (It, 16e) 421,89. 14. Miguel Indurain (Esp, 16e) 419,22. 15. Toni Rominger (S, 13e) 417,20. 16. Phil Anderson (Aus, 14e) 412,47. 17. Edwig Van Hooydonck (Be, 17e) 386,60. 18. Greg LeMond (EU, 132e) 371,59. 19. Eric Vanderaerden (Be, 20e) 359,46. 20. Mathieu Hermans (Ho, 21e) 355,08.

Puis les autres Suisses: 41. Mauro Gianetti, 40e. 48. Thomas Wegmüller, 51e. 50. Stephan Joho, 52e. 60. Beat Breu, 77e. 73. Urs Zimmermann, 72e. 78e Urs Freuler, 76e. 79. Jörg Müller, 84e.



## Haute-Nendaz: le tour des Crêtes

## De Oliveira au-dessus du lot!



Réussite. Le 76e tour des Crêtes est bien parti... et bien arrivé.

J.-P. Guillermin

Une fois de plus, le tour des Crêtes, disputé dans la station de Haute-Nendaz, a connu son traditionnel succès. Il s'agissait de la 76e édition à laquelle participèrent quelque 200 concurrents dans les diverses catégories. Alirio De Oliveira (Sion), qui prenait part à cette course pédestre en vue des championnats suisses, a fait mieux qu'un simple entraînement. Il s'est imposé de manière indiscutable devant Jean-Pierre Wuhl (GSMB) et son camarade de club Antonio Cardoso.

Cette course s'est déroulée dans une belle ambiance et à la perfection.

## Principaux résultats

**Ecoliers B (1978 et plus jeunes):** 1. Frédéric Reynard (Savièse) 7'14"1. 2. Thomas Lehmann (Zürich) 7'25"6. 3. Denis Pythoud (Lausanne) 7'39"2. 4. Stephan Oss (EU) 7'49"3. 5. Michel Bertholet (Ollon) 7'50"5.

**Ecolières B (1978 et plus jeunes):**

## Tir

## Bravo les Suisses!

L'équipe de Suisse, composée du Valaisan Olivier Cottagnoud et des Fribourgeois Norbert Sturny et Pierre-Alain Dufaux, a été sacrée championne d'Europe du match couché à 300 m, à Lahti. Du même coup, la formation helvétique a amélioré d'un point, le portant à 1785, le record du monde détenu par la Suède.

Cottagnoud a obtenu la médaille de bronze individuelle, Norbert Sturny y a terminé 4e et Pierre-Alain Dufaux 15e. Le titre individuel est revenu au Soviétique Guennadi Louchikov, qui a égalé le record du monde avec 599 points, soit à un point du maximum. Avant lui, le Britannique Malcolm Cooper, 8e seulement hier, avait déjà obtenu un total similaire. Mais le Britannique avait remporté deux médailles d'or la veille, au match trois positions et au tir debout.

La compétition par équipe était marquée par le duel que se livraient Suisses et Finnois. Finalement, les Helvètes battaient les Nordiques de deux points, rééditant le titre obtenu en 1983. Le Valaisan Olivier Cottagnoud (28 ans) occupait longtemps la 2e place de la compétition individuelle, le Fribourgeois Norbert Sturny, de Tavel, était, alors, 3e. Mais, dans l'ultime série, le Finnois Pekka Rökkönen «sautait» les deux Suisses.

**Match couché 300 m. Individuel:** 1. Guennadi Louchikov (URS) 599 (record du monde égalé). 2. Pekka Rökkönen (Fin) 597/100. 3. Olivier Cottagnoud (S) 597/99. 4. Norbert Sturny (S) 596/100/100. 5. Dominique Maquin (Fr) 596/100/99. 6. Hubert Bichler (RFA) 596/99. 7. Ralf Westerlund (Fin) 595. 8. Malcolm Cooper (GB) 594. **Puis:** 15. Pierre-Alain Dufaux (S) 592.

**Par équipes:** 1. Suisse 1785 (record du monde, ancien par la Suède avec 1784). 2. Finlande 1783. 3. RFA 1776. 4. Grande-Bretagne 1775. 5. France 1774. 6. Suède 1773. 7. URSS 1773. 8. Norvège 1763.

**nes):** 1. Stéphanie Carruzzo (Nendaz) 7'47"6. 2. Christina Carruzzo (Nendaz) 7'07"6. 3. Valérie Bertholet (Ollon) 8'21"8. 4. Sophie Tornay (Saxon) 8'38"9. 5. Céline Leisi (Genève) 9'02"6.

**Ecoliers A (1977-1974):** 1. Christophe Sommer (Berne) 14'16"8. 2. Christian Grange (Fully) 14'35"7. 3. Fabrice Follonier (Mase) 14'45"8. 4. Frédéric Moix (Martigny) 14'56"9. 5. Benoît Claivaz (Nendaz) 15'53"7.

**Ecolières A (1977-1974):** 1. Alexandra Mariéthoz (Nendaz) 16'57"1. 2. Mélanie Clivaz (Genève) 17'06"8. 3. Vanessa Moos (Chippis) 18'04"8. 4. Lara Filliez (Nendaz) 18'25"6. 5. Alexandra Oss (Ammerswil) 20'02"4.

**Juniors (1973-1970):** 1. Frédéric Héritier (Savièse) 23'06"9. 2. Jean-François Hellin (Belgique) 23'27"0. 3. Jean-François Guntern (Nendaz) 23'32"1. 4. Dominique Erni (Salzach) 24'03"3. 5. Cyril Lemel (France) 24'26"5. 6. Didier Fournier (Nendaz) 24'31"5. 7. Frédéric Schaffer (Lausanne) 24'59"6. 8. Cyrille Hutin (Genève) 25'07"5. 9. Job Vuillamoz (Isérables) 25'28"1. 10. Alain Macquat (Moutiers) 25'38"2.

**Dames (1973 et plus âgées):** 1. Sandra Fournier (Nendaz) 25'32"3. 2. Marlyse Rast (Winterthur) 25'38"2. 3. Yolande Moos (Sierre) 25'58"3. 4. Annelise Margot (Savigny) 27'25"3. 5. Karine Rudisuhli (Genève) 27'39"0. 6. Muriel Macquat (Moutiers) 29'16"5. 7. Fabienne Papilloud (Châteauneuf) 29'27"8. 8. Renée Travelletti (Muraz) 29'44"3. 9. So-

nia Mariéthoz (Nendaz) 29'45"2. 10. Jeanine Torrent (Grône) 30'29"0.

**Populaires (1969 et plus âgés):** 1. Christian Logos (Lutry) 22'59"6. 2. Aristide Clivaz (Genève) 23'51"2. 3. Alexandre Guntern (Nendaz) 23'59"2. 4. Joseph May (Vollèges) 24'22"3. 5. Jean-Jacques Evéqoz (Conthey) 24'39"2. 6. Eric Loye (Nendaz) 25'15"2. 7. Claude Debons (Sion) 25'18"0. 8. Marc-Alain Vuillamoz (Isérables) 26'20"2. 9. Daniel Schwarzenbach (Greukern) 27'40"7. 10. Gilbert Lathion (Nendaz) 27'42"1.

**Vétérans (1949 et plus âgés):** 1. Michael Woods (GB) 42'41"4. 2. Jean-Pierre Schwab (GSMB) 44'07"9. 3. Charles-André Romainier (CA Sierre) 44'40"2. 4. David Curwell (GB) 44'43"6. 5. Daniel Sauthier (Aven) 45'51"5.

**Actifs (1969 et plus âgés):** 1. Alirio De Oliveira (Sion) 41'45"4. 2. Jean-Pierre Wuhli (GSMB) 42'05"6. 3. Antonio Cardoso (Sion) 42'41"4. 4. Jean-Pierre Carruzzo (Basse-Nendaz) 42'50"8. 5. Bernard Terreaux (CA Carvagny) 43'02"9. 6. Jean-Daniel Bossi (Salvan) 43'26"9. 7. Christian Marro (Villars-sur-Glâne) 43'43"6. 8. Alain Vuilleumier (GSMB) 44'20"6. 9. Willy Sermier (Nendaz) 45'02"2. 10. Philippe Nendaz (Hérens) 45'31"3. 11. Christian Masserey (Sion) 45'43"3. 12. Marharius Meinen (Gebensdorf) 46'24"8. 13. Frédy Favre (Isérables) 46'39"4. 14. Hildebrand Jost (Le Châble) 47'59"6. 15. Jean Amstutz (Tavannes) 48'46"7.

## Meeting de La Corogne

## Nouvelle déception pour Peter Wirz

Au meeting international de La Corogne, en Espagne, le Suisse Peter Wirz a dû enregistrer une nouvelle déconvenue, en ne terminant que 17e sur 22 participants dans le 1500 m. La course a été remportée par le Danois Mogens Goldberg, en 3'35"40, alors que le Bernois n'a réalisé que 3'45"00. Le record personnel de Wirz, établi aux Jeux de Los Angeles, en 1984, se situe à 3'35"83.

Au stade Riazor, devant 3000 spectateurs, c'est le Marocain Brahim Boutayeb, qui a signé la meilleure performance de la réunion, en s'imposant sur 5000 m, en 13'12"10, devant le champion olympique, le Kényan John Ngugi (13'14"27). Dans sa deuxième course depuis les Jeux de Séoul, l'an passé, le champion olympique du 400 m haies, l'Américain André Phillips a triomphé en 49"06.

Enfin, à signaler une nouvelle victoire sur 110 m haies du champion olympique de 1984 et 1988

sur cette distance, Roger Kingdom. En 13"38, l'Américain a battu le recordman du monde (12"93 établi à Zurich, voici neuf ans) Renaldo Nehemiah (13"54).

## Principaux résultats

● **MESSIEURS. 800 m:** 1. Nixon Kiprotich (Ken) 1'44"55. 2. Dieu-donné Kwizera (Bur) 1'45"28. 3. Robert Kibet (Ken) 1'45"46. - **1500 m:** 1. Mogens Goldberg (Dan) 3'35"40. **Puis:** 17. Peter Wirz (S) 3'45"00. - **5000 m:** 1. Brahim Boutayeb (Mar) 13'12"10. 2. John Ngugi (Ken) 13'14"27. 3. John Doherty (Irl) 13'15"09. - **110 m haies:** 1. Roger Kingdom (EU) 13"38. 2. Renaldo Nehemiah (EU) 13"54. - **400 m haies:** 1. André Phillips (EU) 49"06. 2. David Patrick (EU) 49"52. 3. Amadou Dia Ba (Sén) 49"54.

● **DAMES. 100 m:** 1. Diane Williams (EU) 11"17. - **3000 m:** 1. Viorica Ghican (Rou) 8'43"65.

## Les championnats d'URSS

## Pas de performance de choix

A l'instar de l'athlétisme de la RDA, celui de l'URSS connaît-il un semblant de crise? C'est ce qu'il convient de déduire des résultats médiocres enregistrés lors des championnats nationaux soviétiques à Gorki. Deux semaines avant la finale de la coupe d'Europe à Gateshead, en Grande-Bretagne, une seule meilleure performance mondiale a été enregistrée: Vladimir Inosemstev, 25 ans, l'a réussie avec 17 m 58 au triple saut.

Alors que les sprints courts semblent particulièrement faibles en URSS, on peut tout de même encore citer quelques bonnes performances, concernant avant tout les disciplines techniques: Igor Astapovich a lancé le marteau à 81 m 08. Sa propre meilleure performance mondiale de l'année se situe à 81 m 80. Au poids, Alexandre Bagartch se profile comme un futur adversaire des Timmermann et autre Günthör, avec ses 21 m 42.

Côté féminin, à relever les 8'47"01 sur 3000 m réalisés par Tatjana Posdnayakova. En l'absence de la recordwoman du monde, Galina Chistiakova, Elena Belevskaya a enlevé le saut en longueur avec 6 m 95. Absent également Sergueï Bubka, qui a préféré éviter l'affrontement avec Rodion Gataullin. L'étudiant en médecine de Tachkent l'a, d'ailleurs, emporté avec une très belle performance (5 m 90).

## Hockey sur glace

## La nouvelle politique de Simon Schenk

Dans le cadre touristique de Sigriswil, aux abords du lac de Thoune, le camp d'entraînement de trois jours – et non de cinq comme prévu précédemment – de l'équipe suisse aura permis au coach national Simon Schenk de faire le point et de repartir sur de nouvelles bases, en s'efforçant de faire table rase sur l'échec cuisant du dernier championnat du monde du groupe B, en mars dernier, à Oslo.

Après quatre mois de réflexion, l'instituteur bernois a eu le recul nécessaire pour tirer un bilan. Schenk prône désormais plus de discipline, qui, selon lui, a fait défaut en Norvège, au même titre que l'esprit d'équipe, qui fut quasi inexistant lors des rendez-vous importants.

«La nuit de Lillehammer», les «prouesses» des Suisses dans les bars, soulèveront davantage de passion de la part de la presse que les misérables prestations sur la glace. Une très longue saison, sans temps de récupération suffisant avant les échéances du championnat du monde, explique sans doute le manque d'énergie et de motivation dont ont fait preuve la majorité des sélectionnés helvétiques, usés par les play-offs du championnat suisse.

De cette aventure, Simon Schenk tient à retirer tous les enseignements pour «resserrer les boulons» (Schenk dixit). Une plus longue période de récupération pour les internationaux, un choix plus tardif des sélectionnés, qui pourra, ainsi, tenir compte de leur forme du moment, tels sont les principaux points du nouveau programme établi par le sélectionneur. Il tient également à apporter une nouvelle dimension au traditionnel camp d'entraînement estival.

## La dernière chance pour Schenk

La Suisse, qui a enfin fait l'expérience (malheureuse) de la pression psychologique exercée sur le favori dans une compétition de haut niveau, doit tirer désormais

les enseignements et se faire enfin à son nouveau rôle de leader. Il en va de l'avenir du hockey suisse, et de celui de Simon Schenk, conscient que ses jours de coach national sont comptés en cas d'un nouvel échec aussi cuisant que le précédent.

Il n'ignore pas que certains joueurs, en particulier ceux de Lugano, n'approuvent guère ses méthodes: «A Megève, il existait trois chemins à prendre: la promotion dans le groupe A, l'échec avec les honneurs, ou le même genre de débâcle qu'en Norvège. Dans le premier cas seulement, je songerai à renouveler mon contrat.» Pour Schenk et son équipe, le premier grand rendez-vous contre la Norvège, au début septembre, sera l'occasion de se réhabiliter.

## Karting

## Championnats valaisans

## Le neuvième grand prix de la saison

Samedi, sous un soleil de plomb, les pilotes ont commencé les essais libres sur une piste entièrement fabriquée et comprenant, tenez-vous bien, quarante tonnes de

bottes de paille. Les pilotes ont donc éprouvé certaines inquiétudes lorsqu'ils ont reconnu les lieux, puisqu'un pont de 17 mètres de long et 6 mètres de large s'annonçait particulièrement difficile à franchir. Cette inquiétude générale a été confirmée lors de la course, si l'on se réfère aux nombreux «accidents» qui se sont produits sur ce tronçon du circuit. Des accidents heureusement sans mal. Néanmoins, les Valaisans ont pu peaufiner leur pilotage sur ce genre de tracé, qu'ils ne rencontrent pas

tous les jours.

En catégorie A 145, Jean-Pierre Branca, déjà brillant lors des qualifications, remporta la course avec beaucoup de brio. En catégorie 85, ou kart à vitesses, Marcel Stoll domina la concurrence nationale. Autres Valaisans engagés, Claude Aymon et Olivier Bonvin se classèrent respectivement 8e et 12e. A noter qu'Olivier Bonvin a certainement payé un lourd tribut à la fatigue, lui qui avait dépensé son énergie à monter la piste en cours de semaine.

En catégorie B, les pilotes du Vieux-Pays furent plus discrets. Alain Couturier (26e) et Alain Savary (28e) se battirent néanmoins comme des beaux diables, mais en

vain.

Marcel Stoll, qui avait déjà brillé en catégorie 85, récidiva en catégorie A en s'octroyant une encourageante quatrième place. Pas évident, à ce sujet, de courir deux lieues à la fois.

En catégorie H (handicapés avec commandes au volant), Laurent Luyet, après des qualifications en demi-teinte, se retrouva complètement en course pour monter finalement sur la troisième marche du podium. Quant à Roland Bugna, il termina septième. Le Sierrois avait pris un excellent départ, mais «brouta» les bottes de paille à une vitesse folle, ce qui le fit rétrograder au classement.

Martial Marchon

## Lutte suisse: dans trois semaines la «fédérale» à Stans

## Cinq Valaisans tenteront la couronne

On se souvient encore de la fête fédérale de Sion qui, malgré des conditions météorologiques déplorables, remporta un grand succès. Dans trois semaines, soit le week-end des 19 et 20 août, une délégation du comité d'organisation de Sion se rendra à Stans, rendez-vous de la «fédérale», afin de remettre officiellement la bannière. Ainsi la fête fédérale de lutte suisse et de jeux alpestres retrouve ses origines dans la Suisse centrale. A ce rendez-vous haut en couleur et folklorique, le public attendu pourra vibrer aux exploits des lutteurs au caleçon, des lanceurs de la pierre d'Unspunnen, des joueurs de cor des Alpes et des lanceurs de drapeaux. La délégation valaisanne ne comprendra pas uniquement des «comitards», mais aussi des participants à la fête. Ils seront cinq lutteurs sélectionnés, dont deux avaient pris part à celle de Sion, pour tenter de décrocher sur les ronds de sciure une couronne fédérale.

## Qui sont-ils ?

**Pierre-Antoine Debons, Savièse.** Né le 14 avril 1969, ébéniste, garçon lutteur, 15 palmes; lutteur, 7 couronnes, dont deux romandes et valaisannes, et une vaudoise, neuchâteloise et oberlandaise; participation aux grandes fêtes d'Unspunnen, Stoss, Brunig et Alweg; première sélection à la fête fédérale.

**Simon Bohnet, Mörel.** Né le 12 février 1967, bûcheron; garçon lutteur, dix palmes, deux fois champion neuchâtelois; lutteur, cinq couronnes, deux fribourgeoises et trois valaisannes; participation aux grandes fêtes Berstold 4e, et deuxième participation à la «fédérale».

**Giza Naser, Illarsaz.** Né le 25 mars 1961, Yougoslave, employé CFF; pratique la lutte suisse de-

puis 1982; lutteur, 7 couronnes, deux romandes, trois valaisannes, une vaudoise et neuchâteloise; participation aux grandes fêtes, Suisse centrale.

**Alain Bifrare, Illarsaz.** Né le 4 avril 1963, profession, mécanicien; garçon lutteur, 40 palmes, deux fois champion romand; lutteur, 10 couronnes, une fédérale à Sion,

une romande, trois valaisannes, deux vaudoises, une neuchâteloise, fribourgeoise et oberlandaise.

A ces cinq représentants valaisans de la lutte suisse, nous souhaitons plein succès sportif à Stans, ainsi qu'un bon voyage à toute la délégation du Vieux-Pays (Peb)



Alain Bifrare. Prêt pour la «fédérale» de Stans!

Bussan



## Si vous voulez être à la page n'utilisez plus de papier, que diable!



Le papier, c'est utile, mais peu pratique: la dactylographie, la collecte de documents, l'expédition et l'archivage sont des opérations fastidieuses. Sans parler des hectares de forêt sacrifiés pour remplir nos classeurs.

On dispose aujourd'hui d'un moyen beaucoup plus simple et efficace pour l'échange de données: le réseau Télépac. Grâce à lui, on peut envoyer des messages dans le monde entier, d'ordinateur à ordinateur. Car le Télépac permet aux

systèmes les plus différents de communiquer.

Autre possibilité pour les très grands volumes de données, on peut même louer un circuit, qui est alors exclusivement réservé aux échanges de données entre les correspondants qui sont raccordés.

Si les données sont à transmettre sous forme de textes, renseignez-vous sur le Télétex ou l'arCom 400: ils sont faits pour vous.

Pendant que nous y sommes, sachez aussi que le nouveau réseau numérique

Swissnet rendra bientôt la communication encore plus simple et rapide. Et toujours sans papier.

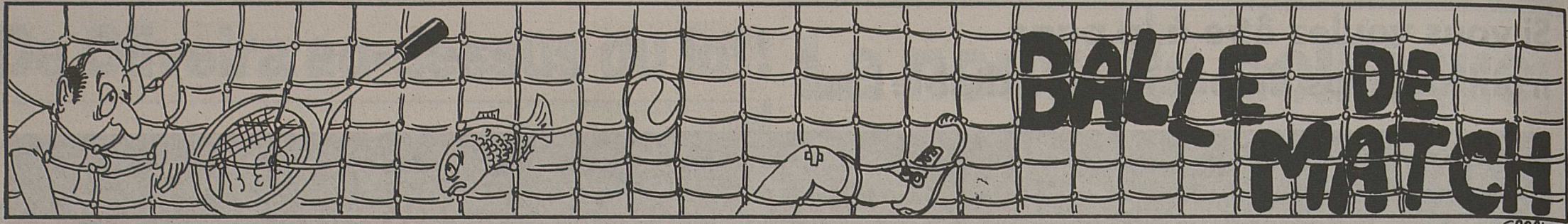
Appelez le 113.

**Nous vous enverrons  
notre documentation sur le  
Swissnet, le Télépac, les  
circuits loués, le Télétex et  
arCom 400. Pour une fois sur  
papier, il est vrai.**



**Pour mieux s'entendre.**





## Tournoi C et D du CIS à Sion Cernicky sauve l'honneur des favoris



Marian Cernicky. Confiant et souriant avant les championnats valaisans. Gibus

Le tournoi estival du CIS a été marqué par plusieurs surprises. Ainsi, un seul des quatre C1 engagés est parvenu en quarts de finale. Charles-Albert Zermatten, Georges Rotten et Maurice Evéquoz ont respectivement «donné une perf» à Jean-Daniel Bétrisey, Jean-Pierre Métrailler et César Conforti. A deux mois (en principe) de la restructuration des catégories, il est vrai que ces résultats ne constituent que des demi-surprises.

### De bon augure

Si la majorité des favoris n'ont pas fait honneur à leur «statut», Marian Cernicky, en revanche, a pleinement justifié

sa désignation de tête de série numéro 1. L'ex-footballeur, qui foulait en l'occurrence sa surface préférée, n'a laissé que des miettes à ses adversaires. Cinq jeux face à Ingo Becker en quarts de finale, trois face à Bringolf en demi-finale et autant face à Bétrisey en finale: le compte est bon! Cernicky a du même coup prouvé qu'il faudra se méfier de lui aux prochains championnats valaisans, même si la concurrence sera plus rude.

### Confirmations

Les éliminations prématurées des présumés ténors ont laissé la part belle aux C2, licenciés qui ont pris l'excellente habi-



Jean-Daniel Bétrisey. Méritoire mais malheureux finaliste. Gibus

tude de se distinguer depuis quelques mois. François Bringolf, vainqueur, dernièrement, d'un tournoi sur le Haut-Plateau, a confirmé, alors que Nicolas Chevey, également un «ancien» qui a repris la compétition, a pointé le bout de son nez. On devrait les revoir bientôt aux premières loges... Quant à Bernard Savioz, Roger Granges et Damien Roh, ils ont rempli avec brio leur contrat. Tous trois avaient déjà eu l'occasion de démontrer qu'ils n'ont plus grand chose à envier aux C1.

### Les principaux résultats

Simple messieurs (68 participants), quarts de finale: Ma-

rian Cernicky (C1, TC CIS) bat Ingo Becker (C2, TC Stuttgart) 6-4 6-1; François Bringolf (C2, TC Gravelone) bat Roger Granges (C2, TC Gravelone) 6-3 6-0; Damien Roh (C2, Genève) bat Nicolas Chevey (C2,

Par Blaise Craviolini

TC Anzère) 6-3 7-5; Jean-Daniel Bétrisey (C2, TC Saint-Léonard) bat Bernard Savioz (C2, TC Gravelone) 6-1 2-6 6-4.

Demi-finales: Cernicky bat Bringolf 6-2 6-1; Bétrisey bat Roh 5-7 7-5 7-5.

Finale: Cernicky bat Bétrisey 6-1 6-2.

## 12<sup>e</sup> tournoi du TC Saas-Grund Petra, digne homonyme de Pirmin...

Le tournoi «kristall» du TC Saas-Grund, qui a vécu sa douzième édition, est particulier, puisqu'il est réservé uniquement aux licenciés C2, C3 et D. En l'absence, et pour cause, de C1, 46 messieurs et 36 dames se sont pressés sur les courts de la station, bien décidés à tenter leur chance dans deux tableaux qui s'annonçaient on ne peut plus ouverts.

Chez les hommes, les rares «Welsches» inscrits n'ont pas eu l'occasion de briller. Contrairement au Viégeois Eddy Ruppen, beau vainqueur. A noter que l'intéressé avait très mal entamé sa finale face à Georg Anthamatten, qui évoluait dans son jardin. Après un premier set catastrophique, ponctué par une «roue»(!), Ruppen s'est adjugé à la force du poignet les deux suivants.

Dans le tableau féminin, Petra Zurbriggen, qui n'a qu'une lointaine parenté avec son illustre homonyme Pirmin, a inscrit pour la deuxième année consécutive son nom au palmarès. En quarts de finale, il faut toutefois relever que Petra avait échoué face à l'Allemande Renate Neumeyer, mais elle a profité du forfait de sa dominatrice pour être repêchée en demi-finale. Gageons que la pensionnaire du TC Saas-Grund a

d'autant plus apprécié son succès...

### Les principaux résultats

Simple messieurs, quarts de finale: Georg Anthamatten (C2, TC Saas-Grund) bat Otto Zengaffinen (C2, TC Tourtemagne) 6-2 7-5; Fredy Stettler (C2, TC Steg) bat Roland Millius (D, TC Viège) 6-2 6-1; Eddy Ruppen (C2, TC Viège) bat Kilian Guntern (D, TC Zermatt) 6-3 6-3; Franz Plaschko (C2, TC Zermatt) bat Michel Imhasly (D, TC Fiesch) 6-4 6-2.

Demi-finales: Anthamatten bat Stettler 6-1 6-4; Ruppen bat Plaschko 6-4 7-6.

Finale: Ruppen bat Anthamatten 0-6 6-4 6-4.

Simple dames, quarts de finale: Renate Neumeyer (C2, Allemagne) bat Petra Zurbriggen (C2, TC Saas-Grund) 6-1 6-4; Martha Bummann (C3, TC Saas-Fee) bat Daniela Studer (D, TC Viège) 7-5 7-5; Paula Studer (C2, TC Bettmeralp) bat Agatha Bumann (TC Saas-Fee) 7-5 4-6 6-4; Matja Zenklusen (D, TC Grächen) bat Rose-Marie Berchtold (D, TC Sierre) 6-2 7-5.

Demi-finales: Zurbriggen bat Bummann 6-2 7-5, Zenklusen bat Studer w.o.

Finale: Zurbriggen bat Zenklusen 7-5 6-3.

### Cadres valaisans juniors

## Cinq jours d'entraînement intensif

L'ATCV s'est promis de mettre à disposition de ses cadres juniors les meilleures conditions possibles. Ainsi, vingt-huit garçons et filles, en provenance des quatre coins du canton et sélectionnés d'après leur classement, ont participé à un camp d'entraînement de cinq jours. Compte tenu du nombre élevé d'inscriptions, le camp a été séparé en deux, soit une moitié à Sierre et l'autre à Viège.

A la surprise générale, Bernhard Bretscher, qui n'est autre que le responsable juniors au niveau national, a honoré de sa présence ce camp. Il a ainsi pu constater les efforts fournis par notre association à l'encontre d'une relève qui s'annonce prometteuse. Pourtant, l'ATCV aimerait encore intensifier ses efforts en comptant sur la bonne volonté de chaque club. Sur les berges du Rhône, beaucoup trop de clubs n'offrent que le minimum à la jeunesse. A ce sujet, l'introduction du mini-tennis à l'école primaire faciliterait grandement la tâche des clubs... Crab

### Avant les championnats valaisans

# Toutes les têtes de séries!

#### Messieurs

##### Série B

Lieu: Sierre (Pont-Chalais); Participants: 21.

1. Teyssière Raphaël, TC Viège; 2. Mudry Alexandre, TC Montana; 3. Rappaz Michel, TC Valère; 4. Deslarzes Nicolas, TC Valère.

##### Série C

Lieu: Sierre; Participants: 73 (record).

1. Zen-Ruffinen Patrick, TC Gravelone; 2. Imhof Gilles, TC Alusuisse; 3. Bender Rahaël, TC Martigny; 4. Klingele Christoph, TC Simplon; 5. Cernicky Marian, TC Les Iles; 6. Berchtold Walter, TC Simplon; 7. Bellwald Christoph, TC Viège; 8. Zbären Hansruedi, TC Rarogne; 9. Kaelin Laurent, TC Sierre; 10. Roten Georges, TC Simplon; 11. Uldry P.-Yves, TC Martigny; 12. Bonvin Fa-

brice, TC Montana; 13. Rey Nicolas, TC Sierre; 14. Bétrisey Germain, TC Valère; 15. Zermatten Ch.-Albert, TC Valère; 16. Maye François, TC Valère.

##### Série D

Lieu: Sion (Valère et Gravelone); Participants: 136.

1. Delacombaz Jacques, TC Sierre; 2. Craviolini Blaise, TC Chalais; 3. Van Boxen Stéphane, TC Valère; 4. Ruberti Gio, TC Valère; 5. Gomez Vincent, TC Crans-Montana; 6. Lehner Vincent, TC Sierre; 7. Kalbermatter Serge, TC Saint-Nicolas; 8. Volken Peter, TC Simplon; 9. Allégo Yves, TC Grône; 10. Darioly Christophe, TC Chalais; 11. Millius Roland, TC Viège; 12. Bregy Roman, TC Steg; 13. Fellay Yvan, TC Verbier; 14. Berthod René, TC Bramois; 15. Andenmatten Georges, TC Viège; 16. Anthamatten Michaël, TC Saas-Grund.

#### Dames

##### Série B

Lieu: Sierre; Participants: 7.

1. Ferrarini Saskia, TC Brigue; 2. Julen Darian, TC Zermatt.

##### Série C

Lieu: Sierre; Participants: 23.

1. Clavien Barbara, TC Sierre; 2. Leiggenger Caroline, TC Viège; 3. Bonvin Myriam, TC Pomme-Rouge; 4. Venetz Denise, TC Saas-Grund.

##### Série D

Lieu: Sion; Participants: 46 (record).

1. Fontannaz Irène, TC Martigny; 2. Largey Carole, TC Pomme-Rouge; 3. Debons Nathalie, TC Valère; 4. Marrin Diane, TC Verbier; 5. Hornberger Isabelle, TC Alusuisse; 6. Bellwald Ariana, TC Viège; 7. Kalbermatter Géraldine, TC Tourtemagne; 8. Lagneaux Chantal, TC Martigny.

#### Doubles

##### Messieurs C

Lieu: Sierre; Participants: 12 équipes.

1. Bellwald Ch. - Zbären H.R., TC Viège/Rarogne; 2. Zen-Ruffinen P. - Savioz B., TC Gravelone; 3. Klingele Ch. - Rieder Pius, TC Simplon; 4. Turin Ch. - Cirello P., TC Monthey.

##### Messieurs D

Lieu: Sion; Participants: 28 équipes.

1. Lehner V. - Entner F., TC Sierre; 2. Delacombaz - Viala, TC Sierre; 3. Berthod R. - Fleury L., TC Bramois; 4. Clemenz M. - Andenmatten G., TC Viège; 5. Pfammatter D. - Bregy R., TC Steg; 6. Allégo Y. - Klingele J., TC Grône/Sierre; 7. Kalbermatter Serge et Arthur, TC Saint-Nicolas; 8. Delacombaz P. - Windmill C., TC Sierre.

##### Dames C

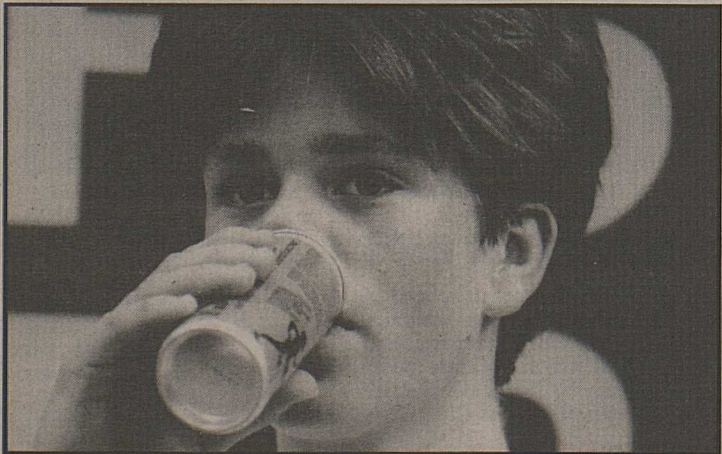
Lieu: Sierre; Participants: 4 équipes.

1. Leiggenger C. - Venetz D., TC Viège/Saas-Grund; 2. Clavien B. - Richard M., TC Sierre.

##### Dames D

Lieu: Sion; Participants: 12 équipes (record).

1. Lagneaux Ch. - Fontannaz J., TC Martigny; 2. Imboden B. - Fux M., TC Viège; 3. Bruttin R. - Honrberger J., TC Alusuisse; 4. Wyssen U. - Clemenz R., TC Viège.



Caroline Leiggenger. Tête de série numéro 2 en série C. Gibus

En raison des championnats valaisans, la rubrique «Balle de match» ne paraîtra pas la semaine prochaine.

Nous vous donnons rendez-vous au **jeudi 10 août.**



Patrick Zen-Ruffinen. Tous contre lui en série C! Gibus



Participants bien entourés. Bernhard Bretscher (tout à droite) a effectué une visite appréciée!

## A VOS AGENDAS

### Août

12-15: 13e coupe de Bettmeralp (simples messieurs et dames C et D). Renseignements et inscriptions: Franz Mattig, tél. (028) 27 13 01, jusqu'au 29 juillet.

23-27: tournoi du TC Morgins (simples messieurs et dames B, C et D). Renseignements et inscriptions: Pierre-Alain Chablais, tél. (025) 77 33 05 et (026) 22 28 85, jusqu'au 10 août.

24-27: championnats de Crans-Montana (tournoi progressif, simple messieurs et dames C, B et P, ainsi que double messieurs). Renseignements et inscriptions: Jacques Passerini (027) 41 41 55, jusqu'au 11 août.

25-27: tournoi du CIS à Sion (simples messieurs et dames C et D). Renseignements et inscriptions: Olivier Mabillard, tél. (027) 36 19 20, jusqu'au 12 août.

25-27: 3e Fiescher-Cup (simples messieurs C et D). Renseignements et inscriptions: Fredi Huber, tél. (028) 71 19 77 et 71 14 02, jusqu'au 13 août.

25-27: coupe centre de tennis à la Moubra, Montana (simples messieurs et dames C et D). Renseignements et inscriptions: Kurt Meyer, tél. (027) 41 50 04 jusqu'au 23 août.





**Gigot  
d'agneau  
paré**

100 g

**2.35**

**ENTRECÔTES  
1er CHOIX**

100 g

**4.20**

**FROMAGE  
SUISSE  
SAINT-PAULIN**

100 g

**1.-**

**CUISSES  
DE POULET  
FRAÎCHES**

le kilo

**10.50**

**VIANDE  
SÉCHÉE  
MANOR**

100 g

**5.50**

**DÔLE  
DE SAILLON  
1987**

70 cl

**6.95**

**TRUITES  
FRAÎCHES**

100 g

**1.-**

**PLACETTE**

Sion / Monthey / Sierre

*Egalement à Sion*



# DENNER SUPERDISCOUNT

Vin blanc suisse  
**La Bergerade**  
Chasselas Romand 1988

seulement  
70 cl **3.95**

Vin rouge suisse  
**Merlot del Ticino**  
Cantina Sociale Mendrisio  
1987

70 cl ~~7.65~~ **6.45**

**La glace la plus avantageuse en Suisse**

**Polar**  
Bloc familial  
Vanille / fraise  
400 g  
~~2.95~~ **1.95**

**Bidon vanille**  
1,5 litre  
~~5.65~~ **3.95**

**Hit de produits frais**  
**Saucisse à rôtir de veau**  
2 pièces 260 g ~~3.20~~ **2.20**  
**TOUTE LA VIANDE DE PORC**  
4.- meilleur marché par kilo  
**Chaque jour, frais et avantageux**

**Kirsch**  
Ruffhof  
70 cl  
40 Vol. %



**no 1**  
pour les spiritueux  
Dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux.  
La loi nous interdit malheureusement de spécifier nos prix avantageux pour les spiritueux.

**Williams du Valais**  
Ruffhof  
70 cl  
40 Vol. %

Achetez maintenant!

Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des  
**bons de tabac**  
d'une valeur de  
**Fr. 1.25**  
Echantillon sans valeur

**Champagne Pommery** Brut  
75 cl ~~25.85~~ **23.95**

**Nouveau chez DENNER**  
**Nuxo**  
Huile de chardon  
620 g ~~7.95~~ **5.95**

**Rastella**  
- Crème aux noisettes à tartiner  
400 g ~~5.90~~ **4.90**  
2 pièces

**Thomy**  
- Thomynaise  
55% de calories en moins  
285 g  
2 tubes ~~4.40~~ **3.60**

**Rexona**  
Déodorant actif  
- élégance  
- liberty  
- sport  
115 ml ~~4.20~~ **3.50**  
(100 ml = 3.04)

**Doppeldouche**  
- sport  
- magic  
- soft  
2x250 ml ~~5.90~~ **5.70**

Combatez donc le cartel de la bière  
**Bière autrichienne DENNER spéciale**  
blonde  
6x33 cl ~~7.45~~ **3.85**  
SIXPACK

**Bière tchecoslovaque Pilsner Urquell**  
blonde  
50 cl ~~1.85~~ **1.85**  
(Dépot -30)

**Fenjal**  
- Body Lotion  
- Après Lotion  
250 ml  
~~5.45~~ **4.45**

**Serviettes hygiéniques Stayfree**  
• Mini 20 pièces  
• Maxi 10 pièces  
~~2.90~~ **1.85**

**QUASAR Radio enregistreur**  
Mod. 04-4880-1-6  
- récepteur radio OUC/OM  
- 2 platines à cassettes  
- système de copie rapide  
- equalizer à 3 réseaux  
- alimentation sur piles et secteur  
- 1 an de garantie  
**99.-**

**QUASAR Lecteur de cassette stéréo avec radio**  
Mod. 07-740-1-7  
- OUC/OM stéréo  
- casque stéréo  
- fonctionne sur piles  
- en diverses couleurs  
- 1 an de garantie  
**34.90**

**Chaussettes de sport**  
- 80% coton  
- 20% polyamide  
5 paires **9.80**

**Disque compact**  
Musique classique, folklorique et de divertissement **9.90**  
hitparades et super-actuels **23.90**

**QUASAR Montre analogique pour messieurs**  
Mod. 09-132-3-1  
- heures, minutes et secondes  
- bracelet et boîtier en acier  
- chiffres romains  
- 1 an de garantie  
**89.90**

**Briquets à gaz à jeter Tokal électronique**  
2 pièces ~~3.50~~ **2.95**

**Perwoll**  
Pour la laine et le linge fin.  
1,5 kg ~~7.85~~ **6.45**  
(1 kg 4.30)

**Mollo**  
Revitalisant  
4 kg ~~6.95~~ **4.95**

**Dish Lav**  
Pour automates à laver la vaisselle  
Observez la mise en garde sur l'emballage.  
4x1 kg ~~14.50~~ **11.50**

**FUST**  
Ing. dipl.  
• Durée de location min. 6 mois\*  
• Prix bas garantis!  
• Choix immense!  
• Qualité/service!  
Electroménager  
Cuisines  
Luminaires

**Bosch S 2220 SMU**  
12 couverts standard, système de sécurité Aqua-Stop contre les dégâts d'eau, 3 programmes de rinçage, H réglable 82-87, L 60, P 57 cm  
Prix vedette FUST  
Loc./droit d'achat 50.-/m\* **1'198.-**

**Fours à micro-ondes Philips M 714**  
700 W, réglage continu, volume de cuisson 32 l, sonde de température, cours de cuisine gratuit et livre de recettes H 40,5/L 59,5/P 38 cm  
Offre spéciale FUST  
Loc./droit d'achat 33.-/m\* **790.-**

**Siemens Super 500**  
Aspirateur-traineau de 750 W, avec accessoires, enroulement automatique du cordon  
Prix économique FUST (ou 3x Fr. 58.-) **169.-**

• Toutes les marques dispon. en stock  
• Prix max. pour votre ancien appareil  
• En permanence, modèles d'occasion et d'exposition

Sion, av. de Tourbillon 47 027 / 22 77 33  
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026 / 22 14 22  
Brig-Gamsen, Alte Landstrasse in Otos Warenposten 028 / 24 25 25  
Villeneuve, Centre Riviera 021 / 960 26 55  
Vevey, rue de la Madeleine 37 021 / 921 70 51  
Lausanne, rue Haldimand 12 021 / 20 77 33  
Lausanne, place Centrale 1 021 / 312 33 37 / 38  
Réparation rapide toutes marques 021 / 20 10 10  
Service de commande par tél. 021 / 312 33 37

**Occasions**

- 1 machine à coudre électrique Bernina, bon état ..... 85.-
- 1 machine à écrire de bureau ... 45.-
- 1 tente à 2 places ..... 35.-
- 1 tente 4 places, état de neuf ... 185.-
- 1 vélo de sport pour dame, 3 vitesses ..... 145.-
- 1 vélo de sport pour homme, 3 vitesses ..... 125.-
- 1 vélo de sport pour homme, 5 vitesses ..... 165.-
- 1 guitare ..... 75.-
- 1 trompette de jazz ..... 210.-
- 10 draps de lit ..... 55.-
- 5 fourres de duvet et 5 fourres de coussins, le tout ..... 30.-
- 1 combi radio-tourne-disque-cassettes, 2 haut-parleurs .... 110.-
- 1 poste auto-radio-cassette ..... 45.-
- 1 mini-accordéon chrom. 12 basses ..... 105.-
- 1 paire de jumelle 8x30 avec étui ..... 48.-

**E. FLÜHMANN**  
Schloßstrasse 137, 3008 Berne  
Tél. (031) 25 28 60 05-304538

**Le MANDARIN**

Nous vous proposons tous les mardis, mercredis et jeudis soir

**buffet chinois chaud et froid**  
à discrétion Fr. 25.-

Rue de Conthey 17 - 1950 Sion  
Tél. (027) 22 10 52  
Fermé le lundi

**Les tentes du Bonheur**

sont plus chouette, meilleures et moins chères qu'ailleurs!

**AU BONHEUR**  
Place du midi 50, SION  
36-539670

**Thuyas**

Plicata Atrovirens, 1re qualité, en container, pouvant être plantés tout l'été. Prix très intéressant.

Michel Carron, chemin de Provence, Fully. Tél. (026) 46 18 70.

036-400847

**Nous sommes toujours plus avantageux!**

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites! Valable dès le: 27.7.89 Do 30 27 07 89

Location de voitures et d'utilitaires **Hertz** No 1

Montana-Crans 027 / 41 33 10  
Sion 027/22 37 42  
Verrier 026 / 31 45 53  
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Nouveau: Tarif économique - tout compris.  
Réservations: 24 heures à l'avance.

Particulier cherche forêts avec habitation pour acquisition. Tél. (029) 8 57 12. 17-304135

**Pour votre voiture, en toute sécurité - Procrédit**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15  
Av. des Mayennets 5 1951 Sion de 13.45 à 18.00  
ou téléphoner **027-23 50 23**

**Xprocrédit**  
6/NOU/30/Je

rapide  
Mon prêt Procrédit un procrédit simple

**ENSEIGNEMENT**

**ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS-ORTHOGRAPHE**  
(Adultes-enfants). Fait avantageux. Vais domicile: Martigny et environs.  
Tél. (027) 41 34 79 (12 h - 14 h). 036-080536

**Q.I. testé**

La Mission de scientologie offre pour une période limitée, des tests d'intelligence et de personnalité gratuits.  
Votre Q.I., votre personnalité et vos aptitudes déterminent votre futur. Connaissez-les?  
**Mission de scientologie**  
Rue de la Madeleine 10  
1003 Lausanne  
Tél. (021) 23 86 30 - 23 52 07  
Réservé aux adultes 036-436011

**★ Jour et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne**





LA VIE QUI VA

C'était en 1939

SOUVENIRS, SOUVENIRS

Le 29 juin, entre 18 h 30 et 19 h 30, un nuage de libellules venant du lac a recouvert le Bouveret. On n'avait jamais vu une telle migration, d'une longueur de 200 mètres pour une largeur de 30 mètres. Fallait-il voir dans ce déplacement un signe avant-coureur des événements qui allaient survenir quelques mois plus tard?

Nous sommes donc en 1939. Et quelle que soit notre bonne volonté, l'été de cette année-là ne regorge pas de bonnes nouvelles. Ou, du moins, de petits faits quelque peu humoristiques.

«L'Italie ne croit pas à la guerre», titre le NF du 5 juillet. Et de répéter les arguments avancés alors par les Italiens: «Vous ne voudriez tout de même pas que l'on fit la guerre pour Dantzig?» Mussolini en vacances à Rimini et ses ministres en voyage à l'étranger s'attendent sans doute à ce que «tout cela finisse par une bonne petite conférence...»

Conférence ou pas, l'annonce que le Siam s'appellera désormais la Thaïlande occupe moins d'espace rédactionnel que cette information, en provenance d'Angleterre: dans la baie de Start, deux bateaux de pêche danois ont aperçu un monstre marin «mesurant 10 mètres, de couleur noire,

hérissé de touffes de poils semblables à du crin de cheval, avec une tête très petite comme si elle avait été fracassée par une hélice de navire...».

Le monde s'émeut donc de cette apparition, alors que 15000 Juifs slovaques de profession libérale sont contraints à l'exil, grâce à une nouvelle législation qui les prive de «tout moyen d'existence». Au même moment, l'Allemagne censure, les liesses populaires, seront interdites: «toutes les danses contraires à la culture allemande», celle-ci étant «consciente de son originalité».

La nouvelle n'empêche pas les Zurichois de se lamenter parce qu'un renard a tué 400 poussins grâce à «une porte laissée ouverte par mégarde». Ou les Virginiens de s'étonner des mesures prises par une compagnie de théâtre. Laquelle stipule que les places se paieront désormais en nature, entre un kilo de saucisson et 4 poulets...

Les temps sont durs, donc. Ou déconcertants. Ainsi, une expédition américaine au Tanganyika rapporte cette étonnante constatation: les hommes-serpents africains auraient découvert un «moyen sûr d'échapper aux effets du venin des serpents les plus

dangereux». Une «lotion magique à base de plantes» appliquée sur des incisions pratiquées à l'épaule protégerait le patient à tout jamais. Les sorciers gardent évidemment leurs recettes secrètes, de même que les rites initiatiques qui accompagnent cette vaccination.

En Valais, à la même époque, on s'inquiète moins des morsures de serpents que des méfaits de la tuberculose. «Un Valaisan en meurt chaque jour», proteste le monde médical. Et de mettre en cause l'hygiène, la nourriture insuffisante et irrationnelle, l'alcoolisme, l'entassement des gens...

Sombre, sombre... Tout comme cette condamnation émanant de Tchécoslovaquie. A l'issue d'un procès, un couple a été inculpé de «crime de souillure de la race». Le fait qu'une Allemande ait épousé un Juif a suffi pour qu'ils soient tous deux taxés de deux ans et demi de prison. Cela à l'heure où les enfants juifs, interdits des écoles allemandes, ne devaient pas dépasser le quota de 4% dans les écoles tchèques.

Non, il n'était pas gai, ce mois de juillet d'il y a cinquante ans. Ainsi passe l'Histoire, avec ses bons et ses mauvais souvenirs...

Fabienne Luisier

FEMMES

Gourmandise raffinée

SABLÉ AUX FRUITS, COULIS D'ABRICOTS

Pour la pâte sablée: 200 g de farine, 125 g de beurre, 100 g de sucre glace, 1 œuf, 1 pincée de sel, 25 g de poudre d'amande, un peu d'eau. Pour la garniture: fruits frais à choix (pêches, framboises, nectarines, figues, etc.) et pour le coulis: 12 abricots, 50 g de sucre, 1 gousse de vanille, ½ dl d'eau. Mélanger l'œuf avec le sucre et quand le sucre est fondu, ajouter le beurre ramolli. Tamiser la farine et y ajouter la poudre d'amande et le sel, faire une fontaine: verser au centre le mélange œuf, beurre et sucre. Pétrir en ajoutant un peu d'eau si nécessaire, malaxer la pâte avec la paume de la main. Laisser reposer une demi-heure puis l'étaler et découper quatre disques. Les dorer à l'œuf et les faire cuire au four à 200° C pendant 7 minutes. Les laisser refroidir sur une grille. Dans une casserole, réunir l'eau, le sucre, les abricots coupés en deux et dénoyautés ainsi que la gousse de vanille fendue en deux. Porter à ébullition et laisser réduire pour obtenir une compote. Mixer, puis laisser refroidir. Eplucher, laver et éventuellement couper les fruits, les disposer harmonieusement sur chaque sablé et napper le tout de coulis d'abricots.

Pensée

Il n'y a pas d'art abstrait. Il faut toujours partir de quelque chose. Après ça seulement vous pouvez effacer les traces de la réalité.

Pablo Picasso

Le pourquoi de l'art

Il expose actuellement à la Fondation Gianadda et ses sculptures superbes attirent la foule des connaisseurs. Le sculpteur anglais Henry Moore, plein de finesse et d'humanité raconte: «Un jour, j'étais en train de ciseler une sculpture en plein air, dans le comté de Kent, quelqu'un que je connaissais vaguement s'approcha, s'arrêta et me regarda travailler. Puis, soudain, il demanda: «Pourquoi faites-vous tout cela, tout ce dur travail, à quoi sert-il?» J'essayai de lui parler de la joie intense que l'on éprouve rien qu'à utiliser ses yeux. Mais lorsque je vis qu'il secouait la tête, je m'interrompis et il retourna sur ses pas. J'aurais pu dire que le recours accru à nos sens n'a pas de but direct, c'est ce qui nous distingue des animaux. Pour une vache, une poignée d'herbe et de boutons d'or, c'est la nourriture et rien à admirer du regard. J'aurais pu poursuivre que la peinture, la sculpture, la musique et la poésie peuvent vous embellir l'existence, la rendre plus intéressante et mieux remplie. Mais il s'en est allé.» Je n'ai pu résister au plaisir de vous faire partager la philosophie de ce morceau choisi au hasard de mes lectures et vous engager vivement à aller admirer les œuvres de Moore à Martigny.

Tout jeune, tout beau, tout fluo...

Teindre ou raviver les textiles en couleur fluo, c'est enfin possible! Les jeunes vont adorer expérimenter la nouveauté mondiale que lance Idéal, le spécialiste en teintures textiles et cuir à faire soi-même: la teinture fluo! T-shirts, maillots de bain, shorts et autres vêtements vont retrouver une folle jeunesse et s'offrir un look du tonnerre avec cette teinture bougrement éclatante... et très facile à employer, soit dans la machine à laver soit à la main. Succès garanti!



LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

JEUX

Avec un mot

E B E N I S T E R I E

- Genre de ver marin qui vit dans les fonds vaseux.
- Un tel caractère s'accommode mal des demi-mesures.
- Ancienne mesure de capacité pour les graines.
- Ulysse faillit céder à son chant.
- Encore plus claqué que rompu.
- Manque total d'activité.
- Il ne fait pas bon traîner sur celui de la guerre.
- Provoquée par des abus bachiques.
- Situation matérielle découlant d'une absence totale de soucis.
- Tout le contraire de l'émotion ou de l'agitation.


En utilisant certaines lettres du mot proposé, vous trouverez dix mots correspondant aux définitions suggérées. Nos solutions ne tiennent compte ni des pluriels, ni des formes conjuguées. Solution quelque part dans ce journal.

YANN

Mais où est donc Ornica?

Gaby Zryd-Sauthier

Editions Pillet, Martigny

FEUILLETON

tives amateurs. Leur ingénuité sème la déroute chez les gangsters.

L'intrigue rebondit de Martigny à La Forclaz, de Vallorcine à Argentière et à Chamonix et fait un détour à Aoste en passant par le col du Grand-Saint-Bernard.

Une aventure pleine d'allant, de gaieté. Elle se déroule dans des sites connus, dont les illustrations de Marius Zryd soulignent la poésie: la place Centrale de Martigny, l'amphithéâtre romain, une rue d'Aoste...

\*\*\*

Première partie I Prologue

Le Mont-Blanc sépare, le Mont-Blanc rapproche, le Mont-Blanc éperonne...

Trois pays autour de ce géant. L'Italie, la Suisse et la France s'enorgueillissent de la même carte de visite:

— Regardez, disent leurs habitants en montrant du doigt, sur la carte de l'Europe, l'arc alpin. Et sur l'arc alpin la calotte blanche du géant.

— J'habite au pied du Mont-Blanc!

Les uns au sud, les Valaisans à l'est, et les Savoyards à l'ouest.

Pour se rapprocher, il se tendirent la main, sous les glaciers et les rocs. Les ingénieurs jouèrent comme des enfants à la plage devant un tas de sable: tu fores, je creuse, et nos doigts se rencontrent.

A suivre

Gaby Zryd-Sauthier, qui vit à Martigny, a toujours écrit en tant que journaliste libre et essayiste. Depuis quelques années, des prix littéraires sont venus récompenser ses manuscrits présentés à des concours anonymes. Prix de la nouvelle de l'Association valaisanne des écrivains en 1983. Prix de la ville de Bulle en 1984, à la suite d'un concours international organisé par les Rencontres théâtrales de Bulle, et appuyé par la Radio suisse romande.

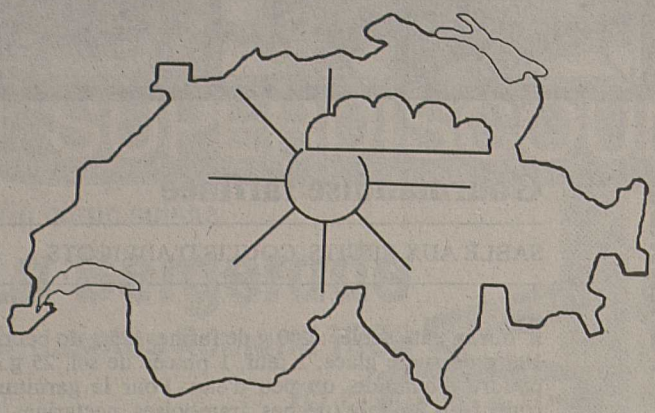
«Mais où est donc Ornica?» a reçu le prix du roman de l'Association valaisanne des écrivains en 1986, et une mention au concours littéraire du Triangle de l'Amitié, Martigny, Chamonix, Aoste.

Véritable lecture de vacances, «Mais où est donc Ornica?» entraîne le lecteur dans une enquête policière amusante autour du Mont-Blanc.

Des personnalités fictives d'Aoste, Chamonix et Martigny se mettent dans de drôles de guépiers en voulant jouer aux détec-



# MÉTÉO



## L'été tourne à plein régime

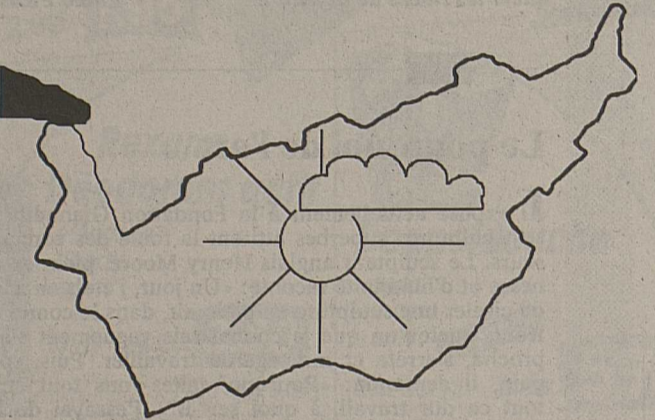
**Pour toute la Suisse:** très ensoleillé malgré des cumulus sur les crêtes. Environ 30 degrés en plaine au nord, 32 degrés au Tessin. Zéro degré vers 4000 mètres. Vents faibles. L'été tourne maintenant à plein régime.

### Evolution probable jusqu'au lundi 31 juillet

**Demain et samedi:** ensoleillé et très chaud, des orages isolés possibles. **Dimanche et lundi:** plus variable avec des averse ou orages, plus frais.

**A Sion hier:** une averse aux alentours de minuit, puis une journée fort ensoleillée, des cumulus anodins, 31 degrés (coteau). — **A 14 heures:** 16 à Sydney, 25 à Mexico (pluie partout; orages sur le sud-est de l'Italie), 11 au Pilate, 21 à Oviedo, 24 à Belgrade (très nuageux partout), 6 au Sântis, 15 à Davos et Arosa, 18 à La Sage et Samedan, 20 à La Corogne, 21 à Piotta, 22 à Glaris, 23 à La Haye, 24 à Fahy, 25 à Bonn et Londres, 26 à Pully, Coire, Bruxelles, Paris et Las Palmas (peu nuageux partout), 17 à La Dôle, 18 à San Francisco, 19 à Crans-Montana, Zermatt et au Sépey, 20 à Einsiedeln, 22 à Saint-Gall, 23 à Gstaad, 24 à Berne, 25 à Aarau, 26 à Montreux, Bâle, Fribourg et Bordeaux, 27 à Vouvy-Aigle et Oslo, 28 à Genève et Malaga, 29 à Nice, Palerme et Rome, 30 à Alicante, Aoste et Turin, 31 à Lugano, 32 à Locarno et Palma, 33 à Grenade et Athènes, 34 à Gênes et Marseille, 35 à Bari, 36 à Séville (beau partout).

**Les précipitations maximales en 1988 (sur le total d'environ 350 stations pluviométriques suisses):** maximum au Sântis, talonné par Hoch Ybrig (SZ) qui tous deux dépassent 3000 mm d'eau. Le Grand-Saint-Bernard, Schwägalp (AR) et Innerthal (SZ) viennent ensuite avec plus de 2500 mm.



# CINÉMA

## CRANS

Ce soir, à 17 h, 21 h et 23 h — 16 ans  
**TROP BELLE POUR TOI**  
027 / 41 11 12 **CRISTAL**

## SIERRE

A 20 h 30 — 10 ans  
Ces écervelés veulent la tête du cerveau du crime et ils sont toujours aussi drôles et gonflés!  
**POLICE ACADEMY 6**  
S.O.S. ville en état de choc!  
027 / 55 01 18 **BOURG**

A 20 h 30 — 12 ans  
Une nouvelle fois, Coline Serreau fait mouche. Daniel Auteuil, Firmine Richard dans  
**ROMUALD ET JULIETTE**  
Drôle, sensible, émouvant... Cette comédie est un régal.  
027 / 55 14 60 **CASINO**

## SION

A 20 h 30 — 10 ans  
**KARATE KID III**  
de John Avildsen, avec Ralph Macchio et Pat Morita. Il fut le maître et lui l'élève, il fut le père et lui le fils. Maintenant, entre eux, c'est d'homme à homme. Un film formidable, une bonne soirée au cinéma.  
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

RALPH MACCHIO  
PAT MORITA

**Karate Kid III**  
Un film COLUMBIA distribué par

A 20 h 30 — 10 ans  
**APPELEZ-MOI JOHNNY 5**  
de Kenneth Johnson. Un film de robot, de rêve, d'action, de sensations fortes, d'évasion et de rire...  
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

A 20 h 30 — 12 ans  
**ROMUALD ET JULIETTE**  
de Coline Serreau, avec Daniel Auteuil et Firmine Richard. Sur fond de délit d'initié, la rencontre originale d'un p.d.g. stressé et d'une femme de ménage noire... Un film formidable pour aller et aimer le cinéma.  
027 / 22 15 45 **LUX**

## MARTIGNY

**27e Festival d'été**  
Ce soir jeudi à 20 h et 22 h — 14 ans  
L'Inde comme vous ne l'avez jamais vue  
**SALAAM BOMBAY**  
de Mira Nair, caméra d'or Cannes 1988.  
Demain vendredi à 20 h et 22 h 14 ans  
**LA PETITE VOLEUSE**  
026 / 22 17 74 **CASINO**

**27e Festival d'été**  
Ce soir jeudi à 20 h 30 — 10 ans  
La superproduction de Joe Dante et Steven Spielberg  
**L'AVENTURE INTÉRIEURE**  
avec Dennis Quaid et Martin Short.  
Un divertissement mené à 100 à l'heure.  
Dès demain vendredi à 20 h 30 16 ans  
En hommage à Sergio Leone  
**IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST**  
026 / 22 26 22 **CORSO**

**SAINT-MAURICE**  
Jusqu'à dimanche: RELÂCHE  
025 / 65 26 86 **ROXY**

**MONTHEY**  
Prolongation 2e semaine!  
A 20 h 30 — Admis dès 10 ans  
Complètement dingue!  
Le «tube» de l'été!  
Ils reviennent plus fous, plus drôles que jamais!  
**POLICE ACADEMY N° 6**  
Une heure trente de rires et de gags!  
025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

Ce soir à 20 h 30 — 14 ans  
Superbement drôle!  
Michelle Pfeiffer et Matthew Modine dans  
**VEUVE, MAIS PAS TROP...**  
La dernière supercomédie de Jonathan Demme.  
025 / 71 22 61 **PLAZA**

# URGENCES

**SERVICE MÉDICAUX**  
**Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice** médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.

**PHARMACIES DE SERVICE**  
**Loèche-les-Bains:** tél. 61 15 15. **Sierre:** Siegrist, tél. 55 10 74. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** Buchs, tél. 22 10 30. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, M. Gaillard, tél. 65 12 17. **Monthey:** Kuon, tél. 71 15 44. **Bex:** Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.

**AMBULANCES**  
**District de Sierre — moins Saint-Léonard — et district de Loèche:** tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** service officiel, tél. (026) 22 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. **Monthey:** Kuon, tél. 71 62 62. **Entremont et Bagnes:** service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. **Aigle:** tél. 26 27 18.

**SERVICE DENTAIRE**  
**Sierre, Sion, Martigny:** tél. 111.

**AUTO-SECOURS**  
**Sierre:** garagistes sierrois, tél. 55 55 50. **Auto-Secours sierrois,** tél. 55 24 24. **Sion:** Garage Kaspar Frères S.A., Sion, tél. 22 12 71 jour et nuit. **Auto-Secours accidents séduinois:** tél. 23 19 19. **Martigny:** Groupe dépanneurs-accidents de Martigny, tél. 22 81 81. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgois, tél. (026) 8 22 22. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.

**TAXI**  
**Sierre:** Association des taxis sierrois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. **Taxis Poncic Montana,** tél. 41 94 94. **Association des taxis de Crans-Montana,** tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.

**DIVERS**  
La main tendue, tél. 143. **SOS futures mères,** permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** **Service de dépannage du 0,8%,** tél. (027) 22 38 59. **Baby-sitting:** **Sion,** tél. 23 27 82 et **Martigny,** tél. 85 22 33. **GAAM:** Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. **Alban Jossen,** réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# VALEURS

## La marche des affaires du CS au premier semestre 1989 Bilan intermédiaire au 30 juin

Au deuxième trimestre 1989 également, la marche des affaires du Crédit Suisse (CS) a été favorable. La banque a poursuivi sa politique de retenue à l'égard des affaires interbancaires en faveur de l'accroissement des affaires traitées avec la clientèle. En conséquence, les prêts à la clientèle, après avoir fortement augmenté durant les trois premiers mois (plus 6,8%), ont encore progressé de 6,7%, soit de 4,24 milliards de francs, au deuxième trimestre pour atteindre 67,87 milliards de francs; leur accroissement a été de 13,9% par rapport à la fin de 1988 et de 26,9% par rapport à fin juin 1988. Par contre, la retenue observée dans les affaires interbancaires se reflète dans la diminution des avoirs en banque, qui ont régressé de 3,33 milliards de francs ou 10,6% au premier semestre et se sont chiffrés à 28,07 milliards de francs. Au passif, l'évolution des taux d'intérêt a marqué celle des avoirs de la clientèle, qui se sont accrues en six mois de 2,11 milliards de francs ou 2,9% pour se monter à 74,35 milliards. Alors que les dépôts d'épargne ainsi que les comptes privés et comptes salaires enregistraient globalement un recul de 1,78 milliard de francs, des fonds substantiels ont été transférés dans des catégories d'avoirs de la clientèle à taux d'intérêt plus élevé; en particulier, les fonds à terme fixe comptabilisés sous la rubrique des créanciers à terme ont augmenté au premier semestre 1989 de 4,08 milliards de francs ou 13,3% et s'élevaient à 34,67 milliards. Alors que le portefeuille-titres s'inscrivait au bilan pour 7,88 milliards de francs au jour critère, soit 1,34 milliard ou 20,5% de plus qu'à la fin de 1988, les participations permanentes se sont trouvées réduites par la vente à CS Holding des participations dans Electrowatt S.A. et Fides Holding. Environ la moitié de l'accroissement du total du bilan, qui a augmenté par rapport à la fin de 1988 de 6,4 milliards de francs ou 5,6% pour atteindre 119,76 milliards, est imputable au dollar américain; la progression de 0,52 milliard de francs (0,4%) de la somme du bilan enregistrée au deuxième trimestre était également due à des facteurs monétaires. Alors que les augmentations des charges ont pu être maintenues dans le cadre du budget, tous les secteurs ont réalisé au deuxième trimestre des revenus supérieurs à ceux des trois premiers mois et des trimestres correspondants de l'année précédente; globalement, le résultat du premier semestre 1989 a notablement progressé par rapport à celui de la même période de l'an dernier. Des revenus plus élevés ont été réalisés principalement dans l'ensemble du secteur commercial (devises, métaux précieux et bourse); en outre, les recettes provenant des commissions ont été nettement plus élevées. Une augmentation du revenu a résulté des affaires s'inscrivant au bilan avant tout du fait de l'accroissement de leur volume. Pour l'ensemble de l'exercice en cours, on s'attend à une progression du résultat global par rapport à l'année précédente.

Martine Doggwiler (SBS Bourse)

# BOURSE ET TENDANCES

## COMMENTAIRE

La plupart des analystes qui s'expriment à propos de nos places boursières affirment leur confiance dans le potentiel haussier du marché. Son parcours de juillet nous prouve que peu d'éléments l'entravent, puisque les séances en baisse ont une vie aussi éphémère qu'un orage d'été. La journée sous revue permet à l'indice de gagner 0,5% dans de bons volumes. Les banques, les assurances et l'alimentation mènent la course, alors que les autres secteurs varient avec des intensités de moindre amplitude, à la hausse comme à la baisse. Nos grandes capitalisations boursières optent pour une orientation d'ensemble positive, à l'image de l'action et de la nominative CS, des trois Nestlé, des actions Bühle, Adia, Pargesa, Pirelli, Jacobs, du bon et de l'action Fischer. Indécis, Alusuisse oscille énormément, tergiversant entre son plus haut (1263) et son plus bas (1247) pour terminer en légère baisse. Les titres bancaires signent en caractères gras de nouvelles avancées, les bons et l'action Baer en tête, encouragés par une progression de 18% du bilan semestriel de la société. On trouve aussi Vontobel, les trois SBS et UBS, BPS et la Leu N100 en dépit de résultats semestriels mitigés. Autre secteur en exergue: les assurances. Et ce grâce aux exemplaires comportements des Réassurances, des bons Baloise, Zurich et Winterthur. La chimie hésite, toujours secouée par des réalisations sur l'action et le bon Ciba ou le bon Sandoz. Après un parcours mouvementé, le bon Roche progresse légèrement. Les actions Züblin, Suter+Suter, Unigestion, Saurer, les bons Hürlimann, Jelmoli et Landis s'offrent des progressions supérieures à 3%.

Martine Doggwiler (SBS Bourse)

## BOURSE DE ZURICH

Dollar	1.6175
Mark	85.909
Dow Jones	2613.20
Or	372.25
Swissindex	1148.50
Indice SBS	669.70

Actions suisses	
UBS port.	3850 3890
UBS nom.	827 835
SBS port.	364 369 L
SBS nom.	307 L 308
CS Hold port.	2650 2745
CS Hold nom.	529 540
BPS	1840 1865
BBC port.	4400 4390
Ciba-Geigy p.	4310 4300
Ciba-Geigy n.	3430 3430
G. Fischer port.	1830 1850
Jelmoli	2580 2575
Losinger port.	735 740
Globus port.	6250 6250
Nestlé port.	7855 L 7940 L
Nestlé nom.	7360 7470
Sandoz port.	12075 12100
Sandoz nom.	11650 11650
Alusuisse port.	1255 1249 L
Alusuisse nom.	535 540
Sulzer nom.	5125 5125
Viège-Zermatt	155 155
Crossair port.	1140 1140
Swissair port.	1180 1165
Swissair nom.	970 965
Baloise nom.	2510 2540
Réassur. p.	12100 12500
Winterthur port.	4775 4850
Winterthur nom.	3600 3645
Zurich port.	5440 5550 L
Zurich nom.	4270 L 4250
Adia port.	8250 L 8275
Ascom port.	4150 4150
Elektrowatt p.	3030 3120
Forbo port.	2870 2850
Holderbank p.	5900 L 5825 L
Interdiscount p.	3275 3320
Jacobs Such. p.	6925 6985 L
Landis & G. n.	1120 1130
Maag nom.	1160 1135
Mercur port.	3425 3400
Motor Col.	1640 1650 L
Mövenpick port.	5375 5300
Bühle port.	1160 1170
Pargesa port.	1800 1810
Schindler p.	6300 6325
SGS BJ	5400 5250
Pirelli port.	392 395

## Actions étrangères cotées en Suisse

ALLEMAGNE		25.07.89	26.07.89
AEG	174	174 L	
Allianz	1865	1886	
BASF	250.50	247.50	
Bayer	253	253	
Commerzbank	238.50 L	238.50	
Daimler Benz	650	650	
Deutsche Bank	574	582	
Dresdner Bank	305	310	
Höchst	257.50	256.50	
Mannesmann	197.50 L	199.50	
Nixdorf C.	292	305 L	
Siemens	525	525	
Veba	281	282	
Volkswagen	378	385 L	
ÉTATS-UNIS		100.50	100
Abbott Labor	100.50	100	
Aetna Life	92.50	91.25	
Amexco	57.25	57	
Atl. Richfield	159.50	156.50	
CPC Internat.	109	109.50	
Digital Equip.	154.50	150	
Dow Chemical	148.50	146 L	
Gen. Electric	91.50	90.50	
Gen. Motors	71.75	70.50	
Gillette	73.25	72.50	
IBM	185	180	
Lilly Eli	98	96.75	
MMM	120.50	118 L	
Pacific Gas	33.50	33	
Phillip Morris	244.50 L	243	
Schlumberger	68.25	66.75	
Texaco	85.75	85.75	
Xerox	108.50	107 L	
DIVERS		37.50	37
Ang. Am. Gold	37.50	37	
De Beers	23	22.75 L	
Courtaulds	9.25	9.25	
ICI PLC	33.25	33.25	
AKZO	108 L	109	
Hoogovens	86.50 L	86.50	
Phillips	31.50	32.50 L	
Royal Dutch	108 L	107.50	
Robeco	82.50	83 L	
Unilever	115	115	
Fujitsu	18.75 L	18.25	
Honda	29.75	22.75	
Sharp	16.25	16.75 L	
Sony	90	91.50	
Toshiba	16.25 L	16	
Mac. Bull.	24.75	24	

## BOURSE DE NEW YORK

		25.07.89	26.07.89
Alcan	21%	22%	
Amx	25	24%	
ATT	38%	39%	
Black & Decker	18%	18%	
Boeing Co	52%	51%	
Canada Pacific	20%	21%	
Caterpillar	57	57%	
Coca Cola	62%	63%	
Control Data	21%	21%	
Dow Chemical	90%	90%	
Du Pont Nem.	114%	115%	
East. Kodak	46%	47%	
Exxon	44%	44%	
Ford Motor	49%	50%	
Gen. Electric	56%	56%	
Gen. Motors	44	44%	
Gen. Tel.	56%	57%	
Good Year	52%	52%	
Honeywell	86%	87%	
IBM	112%	112%	
Int. Paper	49%	50%	
ITT	60%	62%	
Litton	88%	88%	
Mobil Oil	51%	51%	
NCR	58%	59%	
Pepsi Cola	57%	59	
Texaco	52%	52%	
Unisys	20%	20%	
US Steel	34%	35%	
Technologies	54%	55%	
Xerox	67%	66%	
SWISSINDEX		25.07.89	26.07.89
Industrie	1357.70	1360.80	
Métaux	1916.50	1921	
Machines	1156.20	1164.70	
Energie	897.60	898.50	
Chimie-pharm.	1763.80	1765.50	
Alimentation	1185.90	1199.80	
El.techn.-él.tron.	1221.90	1219.90	
Construction	1259.50	1252.60	
Divers	1013.30	991.40	
Général	1142	1148.50	
Actions port.	1005.30	1013.90	
Actions nom.	1448.60	1455.30	
Port. et bons	1002.30	1008.70	
Bons	983.90	985.40	
Service	954.10	963.40	
Banques	929.60	941.70	
Assurances	1129.80	1143.70	
Transports	1088.70	1086.30	
Distribution	771.50	773.80	
Divers	846.90	847.50	



# TV FLASH

TSR - Jeudi 27 juillet - 22 h 45

## Nocturne

### Un Shakespeare à la japonaise

Le roi Lear possédait trois filles. L'âge venant, il confia sa succession à ses deux aînées, déshéritant la cadette. Mais, sitôt en possession des biens paternels, les deux princesses chassent le patriarche. Cordélia, la benjamine, recueille son père, mais celui-ci, fou de douleur, ne connaît point de repos. Il erre dans la tempête, accompagné de sa fille, jusqu'au moment où celle-ci meurt étranglée. Le vieux roi expire alors sur sa dépouille.

Ce bel exemple d'amour filial a contribué à étendre la renommée de William Shakespeare. Il a même des lettres de noblesse dans l'Empire du Soleil levant, puisque le film présenté ce soir est une adaptation libre de l'œuvre du grand dramaturge an-

glais. Le héros de «Ran» est un authentique seigneur japonais, et le réalisateur imagine ce qui se passerait, si les trois descendants d'Ide-tora s'étaient comportés comme les héroïnes de Shakespeare.

L'action de «Ran» se situe au XVIe siècle, comme il se doit. Propriétaire d'un grand domaine, Ide-tora décide de se retirer et de partager ses biens entre ses trois fils, Taro, Jiro et Saburo. Ce dernier, présentant les conflits qui risquent de se produire avec ses deux aînés, s'oppose à cette décision. Outragé, son père le déshérite et le bannit. Mais, bientôt, Ide-tora s'aperçoit que la cohabitation avec ses deux aînés n'est pas facile. Taro et Jiro lui refusant toute reconnaissance du pou-

voir symbolique qu'il s'était réservé...

Ce film, dont le titre signifie «Gâchis», est l'œuvre du cinéaste Akira Kurosawa, qui propose ici une coproduction franco-japonaise.

Kurosawa, ce n'est pas un inconnu, pour les cinéphiles européens. On le considère comme le plus occidental des réalisateurs de son pays, avec sa transposition de «Macbeth» dans «Le Château et l'Araignée», et ses adaptations de l'«Idiot» de Dostoïevski et les «Bas-Fonds» de Gorki.

Cela dit, Kurosawa est aussi l'un des premiers cinéastes japonais à avoir fait une percée sous nos latitudes. En décrochant le Lion d'Or pour «Rashomon» à Venise en 1951. A partir de là, la voie étant



ouverte, les festivals européens couronneront régulièrement des metteurs en scène japonais. Venise célèbre encore Kenji Mizoguchi en 1952 et 1953 pour «La vie de O'Haru, Femme galante», et «Les contes de la lune vague après la pluie». En 1954 enfin, Cannes ne veut pas

être en reste, et récompense «La Porte de l'Enfer» de Teinosuke Kinugasa.

Tout cela ne date pas d'hier. Et le public de ce soir aura grand plaisir à faire connaissance avec une œuvre beaucoup plus récente. «Ran» datant de 1985.

# RADIOGRAMME

## Signé San Antonio

Avec quelques 160 millions de livres vendus dans le monde sous le pseudonyme de San Antonio, Frédéric Dard figure parmi les auteurs les plus célèbres de ces cinquante dernières années. Mais il a publié également nombre de romans à suspens plus sensibles, dont, dernièrement, «La Vieille qui marchait dans la mer», qui déjà est un best-seller (éd. Fleuve noir).

(La Première - Première édition - 17 h 05)

## «L'or du Rhin»

En direct du Festival de Bayreuth 1989, l'Union européenne de radiodiffusion (Euroradio) nous propose d'entendre le premier opéra de la célèbre tétralogie de Richard Wagner, «L'anneau des Nibelungen». Ce cycle dramatique en un prologue et trois «journées» fut composé par Wagner sur un livret qu'il écrivit lui-même d'après des légendes nordiques. Ce soir, le prologue en un acte, intitulé «L'or du Rhin», ou comment l'anneau maudit fut forgé à partir du trésor des filles du fleuve, dérobé par le nain Alberich.

(Espace 2 - L'été des festivals - 17 h 55)

# RADIO... SCOPIE

### RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 8.30, 12.30, 17.30, 18.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Matin-Première, avec à 6.20 Vacances pratique. 6.25 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.40 Message personnel. 6.50 Journal des sports. 6.58 Minute océanique. 7.10 Kiosque. 7.20 Une journée à la campagne. 7.35 Message personnel. 7.55 Memento touristique... 8.10 env. Revue de presse romande. 8.20 Vacances pratique. 8.25 Lancement de «Reporter de 7 en 14». 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 «Reporter de 7 en 14» (R). 8.50 «Reporter de 7 en 14», au choix du reportage du jour. 9.05 Petit déjeuner. 10.05 Course à travers l'Europe, avec à 11.00 Information + Bulletin boursier. 12.30 Midi-Première. 13.00 Europarade. 14.05 Juillet de la chanson française, avec à 14.10 Feuilleton: La carrière de Claude Mossé. 16.05 Ils sont passés par là. 17.05 Première édition: invité, Frédéric Dard. 17.30 Soir-Première, avec à 17.35 Journal des régions. 18.05 Le journal. 18.15 env. Journal des sports. 18.25 Revue de la presse suisse allemande. 18.30 Bleu marine. 20.05 Les jardins du casino. Avec des interventions en direct du Paléo Festival de Nyon. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

### Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-Télégramme et musique. 20.00 «Z. B.» Landing permit für Australien: 4. Im Himmel möchte ich gerne Gärtner sein - aber Chef. Série en quatre épisodes de Henrick Rhyn. 22.00-24.00 Jazz à la carte.

### Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.05 Mille voix. 12.00 Journal. 12.10 Revue de presse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Fatti vostri. 18.00 Le journal. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Notte-tempo.

### Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Concerto bavarois. 10.03 Podium international. 12.00 Harmonies et consonances. 13.30 Lieder pour orchestre. 14.05 Cadenza. 16.00 Tempo giusto. 16.30 Serenata. 18.05 Printemps de Regensburg. 20.05 Festival de Bayreuth. 22.30 Intermède musical. 23.05 Musique sacrée. 24.00 Informations. 0.05 Notturmo.

### RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Les infos. 10.05 Clin d'œil avec Jérôme Luyet. 11.00 Les infos. 12.00 Les jeux de midi. 12.30 Midi Première. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Jeux sur 90.8. 19.05 Enfantsillages. 19.15 Touristiquement vôtre: «les stations de la région séduisante se présentent». 20.00 Les infos. 20.05 Disco Hit. 22.00 FM & Compagnie avec Michel Mottiez. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

# TV ÉTRANGÈRES

### ARD - Allemagne 1

9.45 ZDF-Info 10.00 Heute 10.03 Kulturweltspiegel 10.35 Roulette nach Noten 11.20 Dingsda 12.10 Studio 1 13.00-13.15 Heute 14.40 Videotext 15.00 TS 15.05 Sinha Moça 15.30 Super Drumming 16.00 Die Trüffelkutsch 16.15 Auf und davon 16.40 Tiere in Spanien 17.05 Hexe Lakritze 17.15 TS 17.25 Regionalprogramme 20.00 TS 20.15 Unter deutschen Dächern 20.58 TS 21.00 Der 7 21.05 Kein schöner Land 22.00 Die andere Hälfte 22.30 Tagesthemem 23.00 Lenz oder die Freiheit 0.40 TS

### ZDF - Allemagne 2

9.45-13.15 ARD-ZDF 13.15-13.30 ZDF-Info 14.55 Videotext 15.15 ZDF - Ihr Programm 15.25 Heute 15.30 Die Muppets-Show 15.50 Der Stein des Marco Polo 16.30 Alice im Wunderland 16.55 Heute 17.10 Tele-Illustrierte 17.50 Ein Engel auf Erden 19.00 Heute 19.25 Der Superfilm 20.00 Alles was Recht ist 21.00 Mit jeder Pedalumdrehung... 21.30 Heute-Journal 22.00 Doppelstunde vor Ort 23.00 Schuld und Sühne 1.00 Heute

### SWF - Allemagne 3

16.00 Die Erfindung des Verderbens 17.15 Das Beste aus Prominenz 17.30 Die Sendung mit der Maus 18.00 Ferdy 18.25 Störche in Portugal 18.30 Worldgames aus Karlsruhe 18.55 Das Sandmännchen 19.00 Abendschau 19.30 Es geschah am heiligen Tag 21.05 Südwest aktuell 21.20 Politik Südwest 21.50 Sport unter der Lupe 22.35 Miami Vice 23.20 Ohne Filter extra 0.05 Nachrichten

### RAI - Italie

12.00 TG1-Flash 12.05 Santa Barbara 12.30 Il segno del Novak 13.30 TG 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Buona fortuna Estate 14.10 La città nuda 15.45 Viaggio in Italia 16.45 Favole europee 17.00 Big Estate 17.50 Oggi al Parlamento 17.55 La fortuna viene dal cielo 19.10 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 20.00 TG 20.30 Una gita domenicale 22.00 TG 22.15 Il pozzo e il pendolo 23.35 Effetto notte 0.00 TG1-Notte 0.15 Mezzanotte

### FSI - Autriche

9.00 Nachrichten 9.05 The Addams Family 9.30 Land und Leute 10.00 Das Wunderglück 10.30 Argumente 12.15 Seniorenclub 13.00 Aktuell 13.10 Wir 13.40 Paradiese der Tiere 14.05 Villa Bröckelstein 14.15 Hilfe, ich bin Minister 15.35 Am, dam, des 16.00 Nesthäkchen 16.55 Mini-Zib 17.05 Ni-klaas, ein Junge aus Flandern 17.30 Mini-Lexikon 18.00 Wir 18.30 Agentur Maxwell 19.20 ORF heute 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Unterhaltung 21.20 Jolly Joker 22.10 Videothek 23.30 Mannix 0.15-0.20 Aktuell

### TV5

16.05 Les ascensions célèbres 16.55 Jazz in 17.25 Echo 18.05 Les brèves 18.10 Récréation 18.30 L'imagination au galop 19.00 Des chiffres et des lettres 19.30 Histoires naturelles 20.00 La chaise vide 21.30 Papier glacé 22.00 Journal 22.35 Apostrophes 23.40 Eurosud 0.45-1.00 Apô

### Sky Channel

7.00 The DJ Kat Show 9.30 Panel Pot Pourri 11.00 The Sullivans 11.30 SKY by Day 12.30 A Problem Shared 13.00 Another World 13.55 Landscape Channel 14.50 As the World Turns 15.45 Loving 16.15 The Lucy Show 16.45 Lady Lovely Locks 17.00-18.00 Countdown

### Super Channel

8.00 The Mix 15.30 Tracking 16.30 Hotline 18.30 Nino Firetto 19.30 Allô! Allô! 20.00 Betrayal 21.50 World News and Weather 22.00 Savage Wilderness 0.00 World News and Weather The Mix

# PETITS ÉCRANS

JEUDI 27 JUILLET



11.05 Demandez le programme!  
11.10 Eurofilms Une valise peu diplomatique.  
12.00 La petite maison dans la prairie Série. Un bien si précieux. Avec: Michael Landon, Karin Grassle, Mélissa Gilbert.  
12.45 TJ-flash  
12.50 Tous en selle Avec: Giselle Pascal, Inge Andersen, Rainer Goernemann, Hans Clarin, Dietmar Schönherr, Michael Tanneberger.  
13.15 Virginia Avec Lucelia Santos, Eva Wilms.  
13.40 Dynasty Le bilan. Avec: John Forsythe, Joan Collins, Linda Evans.  
14.30 Dakari Adam et Jenny. Avec: Marshall Thompson, Cheryl Miller, Yale Summers.  
15.20 En suivant le dieu de la pluie La rivière des chauves-souris.  
15.45 Sam, ça suffit Avec: Pam Dawber, Rebecca Schaeffer.  
16.10 Les échos de la noce Cousins... cuisine 8. Charlevoix.  
17.30 Bibifoc  
17.40 La petite merveille Avec: Dick Christie, Marla Pennington, Jerry Supiran.  
18.05 K 2000 La rédemption. Avec: David Hasselhof, Edward Mulhare.  
19.00 La Clinique de la Forêt-Noire Paternité (2).  
19.30 TJ-soir  
20.05 Temps présent Raid sur San Francisco.  
20.50 Un caprice de Caroline chérie 95 - France - 1952. Film de Jean Devaivre. D'après le roman de Cécil Saint-Laurent. Avec: Martine Carol, Jean-Claude Pascal, Jacques Dacqmine, Jean Tissier. Devenue l'épouse de son amant, le général de Salanches, Caroline le suit dans tous ses déplacements. Une existence qui lui convient parfaitement. Aimer son mari n'est pas une raison pour se priver de flirts. Caroline s'intéresse vivement à un jeune danseur, Livio. Mais lorsqu'elle s'aperçoit que le général n'est pas indifférent aux charmes d'une autre femme, Caroline n'éprouve pas moins une violente jalousie.  
22.30 TJ-nuit  
22.40 Ran 154 - Ja.-Fr. - 1984 - V.o. Film d'Akira Kurosawa. Avec: Tatsuya Nakadai, Akira Terao, Jinpachi Nezu.  
1.15-1.20 Bulletin du télétexte



6.26 Une première  
7.40 Club Dorothée matin Dragon Ball. Disney classique. Clip jardin des chansons.  
8.20 Télé shopping  
8.55 Club Dorothée vacances Juliette, je t'aime. Lamu. Maskman.  
10.40 Et avec les oreilles... Variétés: Frédéric Château.  
11.05 Le destin du docteur Calvet  
11.30 Jeopardy  
12.00 Tournez... manège  
12.30 Le juste prix  
13.00 Journal - Météo  
13.32 La Bourse  
13.35 La ligne de chance Avec: Dennis Patrick, Tina Louise, Marc Poppel.  
14.25 Julien Fontanes magistrat La dernière haie. Avec: Jacques Morel, André Falcon, Jean-Claude Calon.  
15.55 En cas de bonheur Avec: Peter Semler, Agnès Seelinger, Fernand Berset.  
16.20 Quarté à Evry  
16.35 Club Dorothée vacances Georgie: Les retrouvailles. Tu chantes, tu gagnes. Goldorak: Le village écrasé. Spécial croissants: Il est minuit Dr Jackzeir. Métalder. Clip Top junior.  
18.15 Les rues de San Francisco L'évasion.  
19.00 Santa Barbara  
19.30 La roue de la fortune  
20.00 Journal - Météo  
20.20 Résultats du quarté  
20.28 Tapis vert  
20.30 Orages d'été 3. Avec: Annie Girardot, Gérard Klein, Claire Nebout, Alain Doutey, Elisa Servier, Marc Duret, Jacques Serres, Jean Vigny, Alexandra Gonin, Patachou.  
22.10 L'ami Maupassant Berthe. Avec: Marie-Christine Barraud, Laure Marsac, Michel Duchaussoy, Pierre Vernier, Michel Aumont.  
23.10 La citadelle 5. Avec: Ben Cross, Gareth Thomas, Clara Higgins.  
0.05 Une dernière - Météo  
0.25 Mémoires Les fils prodigue.  
0.45 Intrigues Fenêtre sur.  
1.10-1.35 C'est déjà demain



6.30 Télématin Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.  
8.30 Amourusement vôtre  
8.55 Eric et compagnie  
11.35 Quoi de neuf, docteur?  
12.03 Flash info  
12.05 Les mariés de l'A2  
12.30 Dessinez, c'est gagné  
13.00 Journal - Météo  
13.45 Falcon Crest 72. Ténébres.  
14.35 Fantomas Le tramway fantôme.  
16.05 Les grands fleuves La Loire. Avec: Maurice Genevoix, Armand Lanoux, Charles Lelong, Paul Go Den, Yves Babonaux.  
17.00 Le chef de famille Trois hommes dans un bateau.  
18.05 Trivial Pursuit  
18.30 Top models  
18.55 Des chiffres et des lettres  
19.17 Le journal de la Révolution Le 12 juillet 1789: Agitation parisienne à l'annonce du renvoi de Necker.  
19.35 Affaire suivante Avec: Jean-Pierre Foucault, Jean Lefèvre, Jacques Balutin, Maurice Horgues et Patrick Bruel.  
20.00 Journal - Météo  
20.35 Les trois musquetaires 120' - France - 1953. Film d'André Hunebelle. Avec: Georges Marchal, Bourvil, Gino Cervi, Jean Martinelli, Jacques François, Renaud Mary, Yvonne Sanson.  
22.35 Marc Jolivet à Grévin Spectacle écrit et interprété par Marc Jolivet au Théâtre du Musée Grévin.  
23.30 24 heures sur l'A2 - Météo  
23.55 60 secondes Avec: Miguel Angel Estrella, artiste.  
0.00-0.50 Danseur étoile Un dur métier. Des entretiens avec Fernando Bujones et Maurice Béjart illustrent cette nécessité. Invités: Les danseurs: Patrick Dupond (A song for you), Peter Schaufuss (Solo de Don Quichotte), Vladimir Vassiliev (Mac Beth), Dennis Ganio (Parisianna), Jean Guizerix (Oiseaux tristes), Fernando Bujones (Le lac des cygnes).



11.58 1789, au jour le jour  
12.00 Estivales 89 Tourisme et culture Le Festival de musique Saint-Riquier, avec un portrait du pianiste Michael Rudy.  
12.57 Flash 3  
13.05 La vie Nathalie  
13.30 Regards de femme Avec: Edmonde Charles-Roux.  
13.57 Flash 3  
14.00 Flamingo Road 18. L'arrangement.  
14.50 40° à l'ombre de la 3 En direct de Collioure. Avec: Gold, Pascal Laisné, Annabelle, Mouloudji, et 17.00 Flashs 3.  
16.00 Amuse 3  
18.00 1789, au jour le jour  
18.02 Drevet vend la mère  
18.30 Questions pour un champion Le 19-20  
19.10-19.33 Journal de la région.  
19.58 Ulysse 31  
20.05 La classe Avec: Claude Challe.  
20.35 Regain 120' - France - 1937. Film de Marcel Pagnol. Avec: Fernandel, Orane Demazis, Marguerite Moreno.  
22.40 Chroniques de France La terre: les paysans.  
23.35 Soir 3  
0.00-0.10 Musiques, musique Le bestiaire, de Francis Poulenc, avec Christian Ivaldi (piano) et Francis Leroux (baryton).  
La 5  
6.00 Le journal permanent 7.30 La magicien d'Oz 7.55 Les Schtroumpfs 8.20 Denis la Malice 8.38 Les Schtroumpfs 9.00 Le club du télé-achat 9.15 Voisin, voisine 10.15 Boulevard & Cie 10.30 Thierry la Fronde 11.30 Cosmos 1999 12.30 Journal images 12.35 Réussites en révolution 13.00 Le journal 13.30 Amicalement vôtre 14.25 L'enquêteur 15.25 Maigret 17.00 Thierry la Fronde 18.05 Dragon 18.06 Les Schtroumpfs 18.30 La tulipe noire 18.50 Journal images 19.00 Denis la Malice 19.30 Happy Days 19.57 Le journal 20.30 Frisson Avec: Dailia Di Lazzaro, Garard Manzetti, Donald Burton 22.15 Deux flics à Miami 23.15 L'enquêteur 0.20 Amicalement vôtre 1.10 Maigret 2.40 Le journal de la nuit 2.45 Boulevard & Cie 3.00 Peau de banane 3.44 Voisin, voisine 5.44 Boulevard & Cie



12.00 Headline News CNN 12.30 Moyneline CNN 13.00 Starsky et Hutch 13.50 Accident 100' - GB - 1967 Film de Joseph Losey. Avec: Dirk Bogarde, Stanley Baker, Jacqueline Sassard 15.30 Dessins animés 16.15 Père et impairs 16.40 Bonjour les vacances 95' - USA - 1983 Film d'Harold Ramis. Avec: Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Randy Quaid 18.15 Rawhide 19.00 Perfect Strangers, Larry et Balki 19.30 Starsky et Hutch 20.24 Ciné-journal suisse 20.30 The Best of Times 103' - USA - 1986 Film de Roger Spottiswoode. Avec: Robin Williams, Kurt Russell, Pamela Reed Joak Dundee porte depuis vingt ans le poids d'une erreur de jeunesse: à l'époque, par sa faute, l'équipe des Taits avait perdu le match contre Bakersfield. Aujourd'hui, il réunit les deux équipes et décide de rejouer le match. Sa femme, son employeur, sa ville entière le regardent... 22.10 Golden Child, l'enfant sacré du Tibet 93' - USA - 1986 Film de Michael Ritchie. Avec: Eddie Murphy, J. L. Reate, Charles Dance 23.40 Le justicier de minuit 100' - USA - 1982 Film de Jack Lee Thompson. Avec: Charles Bronson, Lisa Eilbacher, Gene Davis  
Suisse alémanique  
14.50 TS 14.55 Vis-à-vis 15.55 Treffpunkt 16.40 Vorspiel 18.15 TS 18.20 Gutenacht-Geschichte 18.30 Waisen der Wildnis 19.00 Bill Cosby 19.30 TS 20.05 Persona 20.35 James Last 22.35 Prominenten-Tip Plattner 22.45 TS 23.00 Jane 23.05 Das Thema 0.40 Nachtbulletin  
Suisse italienne  
18.00 TG flash 18.05 Silas 18.30 C'era una volta lo spazio 19.00 Hooperman 19.30 Attualità sera 19.45 TG 20.20 Agente Callan, spara a vista! 22.05 TG sera 22.25 Lettere dall'Australia 23.45-23.50 Teletext notte  
M6  
6.00 Une affaire pour Manndli 6.40 Boulevard des clips 7.05 Graffi 6.30 Boulevard des clips 10.15 Boulevard des clips 10.30 M6 boutique 10.45 Boulevard des clips 11.05 Le glaive et la balance 11.30 Graffi 6.12.05 Mon ami Ben 12.30 Les routes du paradis 13.20 Madame est servie 13.45 Docteur Marcus Welby 14.35 A vous de jouer Milord 15.25 Boulevard des clips 16.05 Boulevard des clips 17.10 Larédo 18.05 Multitop 18.40 La petite maison dans la prairie 19.30 Cher oncle Bill 19.54 6 minutes 20.00 Madame est servie 20.35 Le destin de Virginia Hill 21.40 Divorcions 23.10 6 minutes 23.45 Boulevard des clips 1.20 Multitop 2.00 Une affaire pour Manndli 2.25 A vous de jouer Milord 3.15 Divorcions 4.45 Le glaive et la balance 5.10 A vous de jouer Milord 6.00 Une affaire pour Manndli





# "Priscount" sur:

**Huile Saïs Friture 100** 3 litres **14.40**

**Nescafé Gold Finesse** 200 g **12.65**

# Priscount

MARTIGNY - MONTHEY - VERBIER - CHAMPLAN

## GIOVANOLA

Nous sommes une entreprise centenaire et dynamique, active dans la construction métallique et mécanique à Monthey dans le Chablais valaisan.

Pour compléter son effectif, notre département MARKETING/TECHNIQUE cherche un

### GESTIONNAIRE D'AFFAIRES TECHNICO-COMMERCIAL

Ce collaborateur, au bénéfice d'une très bonne expérience technique, devra pouvoir de façon indépendante calculer des prix et établir des offres relatives à la fabrication de matériel soudé lourd et d'appareils spéciaux.

Il devra également pouvoir traiter dans les langues française et allemande d'importants contrats de vente avec nos clients. Ce poste pourrait convenir à un dessinateur chevronné ou à un ingénieur ETS.

Adressez votre offre manuscrite avec photo à notre chef du personnel, M. Monnay, téléphone interne 330.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.  
Constructions métalliques et mécaniques  
Chaudronnerie  
1870 Monthey/VS  
Téléphone 025 / 70 81 11

## ANNONCES DIVERSES

### Familienplausch auf dem VITA-Parcours

*Klosters*

Samstag, 5. August 1989  
Beginn: 14.00 Uhr



**Spiel, Sport und Wettbewerb mit tollen Preisen**  
(Zusätzliche Gewinnchance für eine Ferienreise ins Tessin)  
Skiclub Klosters

VITA Lebensversicherung

Treffpunkt: Chüenisch-Bodä (Wendepunkt VITA-Parcours)  
Festwirtschaft ● Feuerstellen zum «Brätle»  
Geschicklichkeitslauf ● Würfelspiel ● Pfeilwerfen  
Büchsenwerfen ...und vieles mehr.  
Auskunft über Durchführung Tel (083) 4 22 00 ab 8.00 Uhr

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

### Coop Valais

Nous cherchons à nous assurer le concours d'un

### pâtissier

adjoint au chef de notre unité de production  
boulangerie-pâtisserie

Lieu de travail: Entrepôt Coop-Valais à Châteauneuf-Conthey.

- Les capacités requises pour cette fonction sont les suivantes:
- qualifications professionnelles en pâtisserie, si possible en boulangerie, avec certificat CFC, éventuellement maîtrise fédérale
  - expérience professionnelle d'au moins 5 ans
  - dynamisme, capacité à gérer et à prendre des décisions.
  - aptitude à s'intégrer et à diriger une équipe de production de 10 personnes
  - date d'entrée, tout de suite ou à convenir.

- Nous offrons
- place stable et bien rétribuée
  - possibilité d'avancement
  - avantages sociaux d'une grande entreprise
  - semaine de 42 heures
  - 5 jours de travail par semaine
  - 5 semaines de vacances.

Faire offre à: Entrepôt régional Coop Valais, service boulangerie, M. André Gevisier, case postale 339, 1951 Sion 1, tél. le matin (027) 35 11 21; privé, heures des repas (027) 86 10 26.

36-542323

### Bar L'Quat'Sous à Sion

cherche

#### serveuse

Entrée tout de suite ou à convenir.  
Congé tous les dimanches et jours fériés.  
Travail en équipe. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 01 26.

036-080491

### Bar La Chott, Sion

cherche

#### serveuse extra

(le samedi). Etrangère permis B (sans permis s'abstenir).

Se présenter au café ou prendre contact par tél. au (027) 22 27 30, dès 18 h 30.

036-542701

Libre et indépendant. Avec FAX Natel

Version mobile  
**Fr. 2980.-**  
incl. set complet de montage

- conversation mains libres
- mémoire alphanumérique
- préprogrammation de

99 numéros  
- déviation des appels

**UTAX NATEL C**

garage du camping sa

Revendeur officiel  
UTAX Natel C  
Hasler Ascom Natel C

1964 CONTHEY  
Route Cantonale  
Tél. (027) 36 30 23  
M. Kron est à votre  
entière disposition

## KUCHLER-PELLET AUX GALERIES DU MIDI

### 1er Août Fête nationale

Chez K toujours le plus grand choix et les prix les plus bas

- |                    |       |                        |             |
|--------------------|-------|------------------------|-------------|
| Satellite          | -0.25 | Fumigènes couleur      | 1.70        |
| Pétard             | -0.50 | 6 pièces               |             |
| Oiseau de feu 4 p. | -0.80 | Mini-fusées            | 2.-         |
| Soleil             | 1.-   | 12 pièces              |             |
| Papillon           | -0.60 | Sachet de 6 fusées     | 2.50 et 3.- |
| Volcan             | -0.90 | Lampion croix fédérale | 1.70        |

En plus grand assortiment de drapeaux

## ACTIONS DE LA SEMAINE

- |   |              |              |
|---|--------------|--------------|
| <b>Rôti de génisse</b><br>aiguillette de rumsteck | le kg        | <b>27.-</b>  |
| <b>Viande hâchée maigre</b>                       | le kg        | <b>11.-</b>  |
| <b>Salade de museau de bœuf</b>                   | 100 g        | <b>1.35</b>  |
| <b>Charcuterie mélangée «Délicatesse»</b>         | 100 g        | <b>1.15</b>  |
| <b>Zwieback Hug</b>                               | paquet 250 g | <b>3.15</b>  |
| <b>Yogourt Danone fit aux fruits</b>              | 180 g        | <b>-0.70</b> |
| <b>Whiskas bœuf ou poulet</b><br>bte 400 g        |              | <b>1.50</b>  |

**KUCHLER-PELLET**  
AUX GALERIES DU MIDI

SION  
Tel. 23 17 51



## Entre plaine et hauteurs

# Diogne, un hameau secret

**Il est des lieux qu'on croirait protégés par des divinités bienveillantes. Diogne est un de ces hameaux bénis où, jour après jour, la vie est un songe.**

Sur la route qui mène du Haut-Plateau à Sierre, peu avant Chermignon-Dessous, un chemin anodin s'enfuit, semble-t-il, vers le vide. Pourtant le curieux s'y hasarde. Et si, au détour du chemin, derrière cet arbre qui se penche doucement vers la plaine et frôle les champs se cachait une vie, un passé que les épreuves du temps ne parviennent à taire!

Le chemin devient sente, crisse sous les pas. Une courbe encore et, au loin, à l'abri des feuillus une bâtisse, puis d'autres longent le sentier. Diogne se découvre alors au milieu de la verdure.

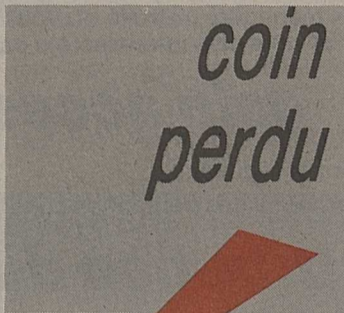
### Un pavillon de chasse

L'existence de Diogne remonterait à l'époque des croisés qui auraient baptisé le village. Au XVe siècle la famille de Platea devient maîtresse du château d'Anchettes près de Venthône. Une madame de Platea possède alors un pavillon de chasse à Diogne. On relate que la gente dame offrit une grande cloche à la paroisse de Lens, qu'elle visitait régulièrement. Sur le trajet qui la menait à Lens, elle s'arrêtait à son pavillon de Diogne. La légende veut que lorsqu'elle quittait le hameau et se mettait en route à dos de mulet, la cloche retentissait tout au long du chemin qui la menait à l'église de Lens. Actuellement le pavillon n'existe plus, ne restent que des ruines qui

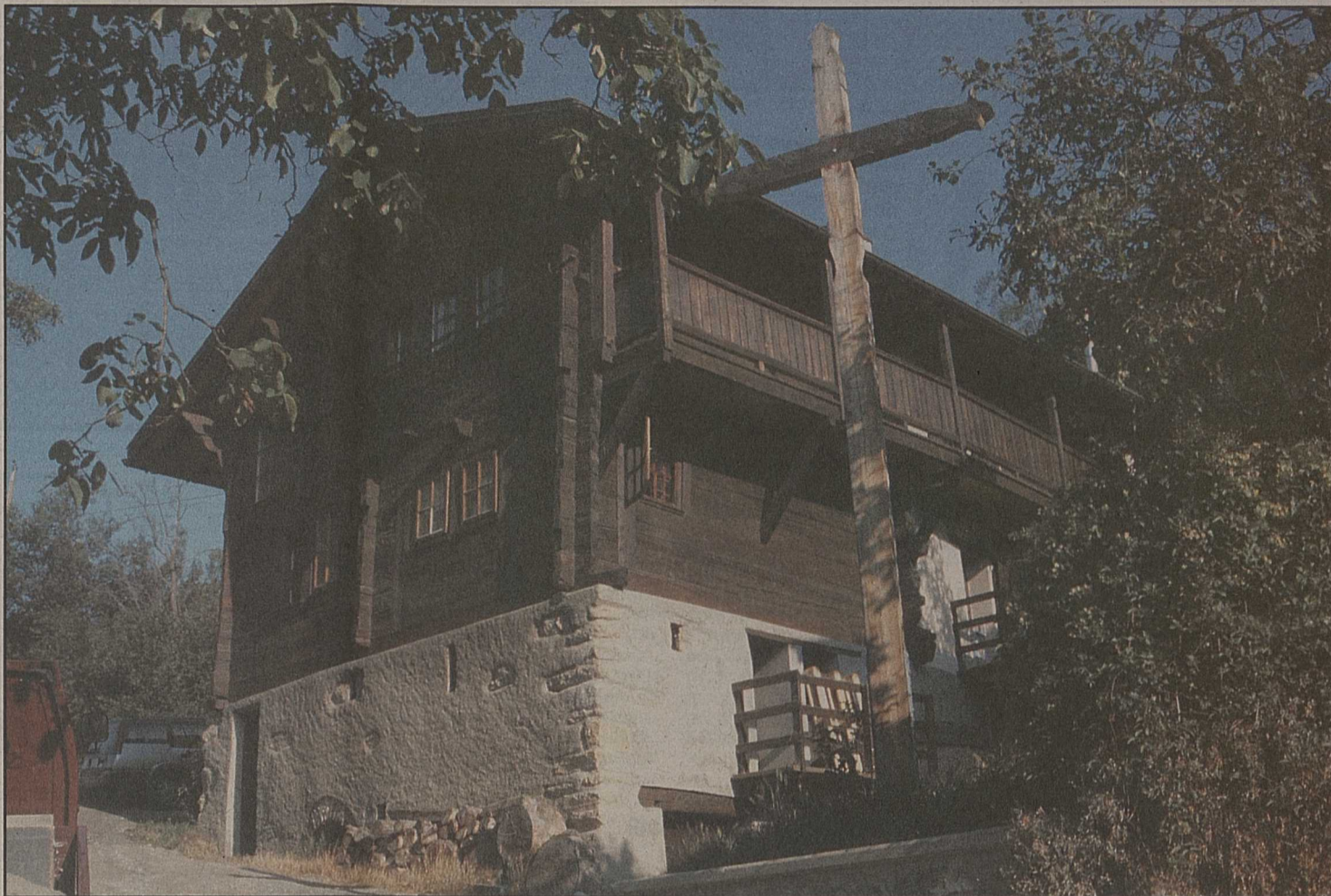
forment un petit muret au bas du village.

### Du temps des transhumances

Durant les siècles passés, soit Diogne, soit Corin n'étaient pas habités durant toute l'année. Les gens s'y déplaçaient au gré des saisons et des travaux qui les rythmaient. En hiver, après la Noël, les habitants de Montana-Village quittaient leurs maisons et descen-



daient le coteau; progressivement ils gagnaient Chermignon-Dessous, Diogne ou Corin. Quatre grandes familles possédaient l'essentiel du terrain dans le petit hameau : les Barras, les Rey, les Ro-byr et les Bonvin. A Diogne les



Un raccard vieux de quatre siècles.

gens restaient pour cultiver la terre particulièrement fertile, faisaient paître leur bétail. Les familles partaient ensuite pour Corin et travaillaient leurs vignes.

### Phase de dépeuplement

Peu à peu le village s'est dépeuplé. Les raisons sont multiples. Tout

d'abord les descendants se sont installés soit à Corin, soit à Montana-Village. Les gens ne possédaient plus de terrain dans les trois villages. D'autre part à Corin la vigne occupait quasi toute l'année, alors que le tourisme, qui se développait sur le Haut-Plateau, promettait des emplois sûrs. Dans les années cinquante, soixante le phénomène s'accentua. Mme Cécile Bonvin, doyenne du hameau, me confiait avoir passé l'hiver 1972-1973 seule avec son mari dans un village en perdition.

### Un cachet préservé

Actuellement le hameau compte une vingtaine d'habitants, la plupart ont moins de quarante ans. Le week-end, la population double quasiment. Les gens de Diogne tiennent tout particulièrement à préserver le charme et le cachet de leur village. Les autorités communales avaient, il y a peu, projeté d'asphalter le chemin dans le village. Cette initiative s'est heurtée à une forte opposition des indigènes. Actuellement il est question de paver le sentier. Pour l'anecdote, l'éclairage public du village se résume à une seule lampe placée au milieu du village. La chapelle est d'ailleurs éclairée à la chandelle, comme au bon vieux temps. Chaque année le hameau se réunit le 2 février, jour de la Chandeleur. Après la messe donnée dans la chapelle, un grand repas est organisé et les gens font la fête. L'événement a repris ces dernières années l'importance qu'il revêtait autrefois, heureux signe d'une nouvelle vie.

Michel Masserey ■

## carte blanche

# A l'affût des blaireaux

Poussés par un besoin de locomotion insolite, les animaux les plus sédentaires, qui passent l'année à se déplacer entre remise et gagnages, se mettent, à l'époque du rut, à parcourir leur territoire avec ostentation, donnant de la voix, glapissant, brâmant, se signalant par là aux rivaux et aux partenaires. Qui arbore des bois aux épis longuement frayés, qui des plumes qu'une attitude spécifique met en valeur, qui chante à plein gosier, tout son petit corps frémissant.

Saisi lui aussi par cette force vieille comme le monde, de quelle manière le blaireau, si pataud, si timoré, si peu doué pour l'ostentation, va-t-il se comporter? Dans quelle mesure paiera-t-il lui aussi son tribut à la nature? Ayant eu la chance d'assister pendant une demi-heure aux ébats d'un couple de blaireaux, je vais tenter d'en décrire l'aspect esthétique et rythmique. J'aimerais intituler cet essai «le ballet des museaux rayés.»

Dans la pénombre d'une austère

forêt de montagne, longtemps après le coucher du soleil, vers la fin juillet, surgissent d'une des nombreuses gueules de leur tanière, presque côte à côte, deux blaireaux adultes au pelage bien contrasté: gris du corps, raies d'un beau blanc rehaussées d'un noir presque pur. Cette brusque sortie, inhabituelle dans sa rapidité et dans l'absence de toute circonspection, un «je-ne-sais-quoi» qui flotte par le sous-bois, font pressentir à l'observateur qu'il va être témoin d'une scène insolite.

Un des blaireaux, après être resté quelques secondes sur «le pas de sa porte», légèrement en retrait par rapport à l'autre, s'avance, frôle le flanc de son congénère et se dirige vivement vers la droite, se déplaçant de ce fait devant son compagnon. Celui-ci flaire la naissance de la queue et, d'un élan que rien n'a laissé prévoir, le saillit, mordant solidement la nuque de sa partenaire. Un couple en chaleur.

Dans l'obscurité naissante du sous-bois l'extrême longueur des deux cous tendus en avant, le parallélisme inaccoutumé des deux têtes aux belles raies blanches, cet emblème du blaireau présenté à double exemplaires, sont fascinants. Des glapissements clairs, des grognements sourds rehaussent cette vision crépusculaire d'un élément sonore. Le couple avance, piétine, fait du surplace, recule, évolue de quelques décimètres, toujours à proximité de la gueule d'où il est surgi. Et toujours ces encolures tendues à l'extrême, le blanc rayé des museaux dans la pénombre. Puis le couple se déprend. Mâle et femelle font volte-face et, toujours côte à côte, repassent devant la gueule et filent d'un trot rapide vers un autre orifice de la tanière. Câlina, le cou allongé et parallèle à celui du mâle, la femelle trotte contre son flanc, légèrement en retrait. Emportés en un trot vif et léger, les deux corps aux raies blanches et

noires animent l'aire du terrier d'une présence quasi irréaliste. Arrêt. Accouplement. Grosse bête grise à deux têtes noires et blanches. Par intervalle, cris et grognements se répètent.

Les yeux écarquillés, l'observateur fixe la scène, sidéré. Tantôt accouplés, tantôt trottant, toujours côte à côte, les deux blaireaux se déplacent. Dans l'ombre qui s'épaissit on ne voit bientôt plus que des raies blanches. La légèreté du trot parallèle, la grâce des mouvements étonnent. On pense à deux poulains trottant flanc à flanc. La femelle a de gracieux mouvements de tête vers l'épaule de son compagnon. Une blairelle câline! Qui l'eût cru?

Parfois des jappements, des cris clairs, des grognements sourds. Le mâle pousse, la mâchoire bien prise dans la nuque de la femelle. Il semble ancré très bas dans l'arrière-train de sa partenaire, ce qui le contraint à allonger démesurément le cou pour prendre appui dans la nuque de la blairelle. Ce mouvement contribue à rendre plus belles encore les longues raies blanches et en rehausse le contraste.

Le couple parcourt ainsi une bonne part de l'aire de sa demeure, entrant - toujours à deux et côte à côte - dans deux gueules secondaires pour en ressortir quelques instants plus tard. Puis ils descendent d'un trot vif vers le point le plus bas de l'ensemble du terrier et s'accouplent une fois de plus. Union qui durera un bon quart d'heure, les deux partenaires restant pratiquement sur place, la femelle tournant parfois sur elle-même de 30 degrés. Jappements et grognements. L'activité du mâle alterne avec de longs instants d'immobilité.

Braquant sur le couple sa torche électrique, l'observateur aperçoit dans la nuit devenue noire deux paires d'yeux d'un jaune rougeâtre. Deux paires d'yeux superposés, comme l'étaient, il y a tantôt, les raies noires et blanches parallèles.

Comblé, l'observateur s'éclipse discrètement.



Les museaux rayés.

G. Laurent



La chapelle de Diogne.

Henri Blaser ■



Articles de marque à prix ABM!

**JOHNSON'S** serviettes humides pour bébé paquet de réserve 150 pièces **6.50**

**JOHNSON'S** serviettes humides pour bébé 150 pièces **7.90**

**TAFT** laque à cheveux, vaporisateur de poche 2 sortes 100 ml et recharge à 200 ml **6.90**

**SURE** dry-déo-stick 3 sortes **4.20**

**BAC DOUCHE** 4 sortes 2 à 300 ml **5.80**

**ABM spécial** dès maintenant aussi à Sion

**SERENA** bandes hygiéniques extra-minces 20 pièces **3.50**

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Etes-vous intéressé? Nous cherchons un

**chef de service**

pour nos départements financier, comptable et du personnel.

- Une indépendance d'action et une large responsabilité, de pair avec votre qualification
- Des activités variées sur le plan international
- Un système informatique performant et évolué
- Un cadre de travail moderne et adapté.

**UN JOB INTÉRESSANT** - Un défi à relever...

Nous pensons que vous serez titulaire du diplôme fédéral de comptable, d'une maturité commerciale ou autre. Vous devriez avoir de l'expérience au sens large tant en comptabilité, en analytique, que comme utilisateur informatique et posséder les dispositions nécessaires pour motiver une équipe.

Anglais et/ou allemand lu ou parlé souhaité. Age 35-45 ans.

Décidé? Alors faites vos offres, qui seront traitées avec toute la confidentialité voulue, à la direction de LAVANCHY-TRANSPORTS, rue de Lausanne 88, 1000 Lausanne 16.

**LAVANCHY**

22-622743

**LA TERRASSE**  
CENTRE COMMERCIAL AU CŒUR DE SIERRE

Vis-à-vis de la gare, au cœur de la ville naît au printemps 1991 un nouvel immeuble commercial attractif et idéalement situé avec de nombreuses places de parc.

Pour compléter l'offre du pôle d'attraction principal - le grand magasin UNIP - nous cherchons

**des partenaires dynamiques dans le domaine alimentaire**

**p.ex.: boucherie/traiteur, boulangerie, fromagerie, vins/spiritueux, fruits/légumes**

Aimeriez vous aussi bénéficier de l'effet de synergie d'une palette de locataires bien choisie? Nous vous informons volontiers et en détail sur les conditions de location.

Demandez sans obligation notre plaquette de location.

KLEINERT + IMMEUBLES COMMERCIAUX SA  
3011 BERNE BUBENBERGPLATZ 8 TÉLÉPHONE 031 21 81 11

Cherchons, **URGENT!**

**couvreurs**  
**étancheurs**  
**bons aides**

Suisses ou permis valables.

Tél. (026) 22 98 28.

036-542398

Cherchons

**secrétaire**  
**à temps partiel,**  
terminologie médicale exigée.  
Faire offres, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie récente et des documents usuels sous chiffre G 36-542731, Publicitas, 1951 Sion.

036-542731

Vous êtes ménagère, retraité ou vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes intéressé(e)s par un

**gain accessoire**

intéressant et régulier.

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la

**distribution d'imprimés,**

de journaux ou d'échantillons à tous les ménages de votre localité.

Si vous habitez

**Salins, Mollens**

veuillez faire vos offres de service au (027) 23 57 57.

**MESSAGERIES DU RHÔNE ET BVA SION S.A.**

Rue de l'Industrie 7  
1950 SION

**Le Gourmet**  
toujours dans mes prix

Trinquons à la santé des vins  
**CAVES ORSAT**  
VALAIS-SUISSE

**DÉGUSTATION-VENTE**  
Vendredi 28 et samedi 29 juillet  
Des bons de rabais d'une valeur de Fr. 1.- sur chacune de ces bouteilles de vin ORSAT 7/10  
C'est le moment de faire le plein de votre cave!

**Fendant 13 Etoiles**  
**7.10**  
7/10

**Rosé Eden**  
**7.90**  
7/10

**Dôle Romane**  
**10.60**  
7/10

**Coop City** 1950 Sion Place du Midi 1 h parking gratuit dès fr. 20.- d'achat Grands Magasins d'Actualité



Cours d'économie alpestre

# Visite dans la vallée d'Illeiez

Pour son trente-sixième cours d'économie alpestre, l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf a choisi la vallée d'Illeiez et sa centaine d'alpages. Au programme, subventionnement, productivité, contingentement, fromage, fourrage, qualité du lait.

VAL-D'ILLIEZ (gib). - La verte vallée accueillait samedi une soixantaine de personnes dans le cadre d'un cours d'économie alpestre cantonal. La vallée d'Illeiez se voulait un choix judicieux, puisque 30000 litres de lait y sont produits chaque jour pendant la bonne saison par une centaine d'alpages.

Les personnes inscrites à ce cours visiteront deux alpages de l'Au. Ceux de M. Constant Trombert et Paul Perrin et fils. On y parla fabrication du fro-

mage grâce à M. Jean-Marc Zufferey, de l'organisme «Alp-gold», par la voix de son directeur M. Mayencourt, sans oublier la production de fourrage et de pacage avec un exposé de M. Marco Dubosson. M. Rey, du service des améliorations foncières se pencha pour sa part sur le problème du subventionnement des améliorations alpestres, alors que l'inspecteur de laiterie, M. G. Gillioz, traitait de la qualité du lait.

## Contingentement

Parmi les auditeurs attentifs, citons M. Karlen, directeur de la station cantonale de Viège, M. Roger Gex-Fabry, président de Val-d'Illeiez, M. René Gex-Fabry, responsable du Crédit agricole. Autre participant remarqué à cette journée, le directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture, M. Marc Zufferey, un témoin privilégié de l'évolution de l'économie alpestre de ces dernières décennies.

La suite du programme prévoyait un déplacement aux Crosets, puis à Chaupalin dans l'après-midi pour la visite de l'alpage de M. Jean-Bernard Défago. On y évoqua la productivité des troupeaux et le nouvel arrêté de 1990 sur le contingentement laitier. A ce

sujet, M. Mayencourt rappela que notre canton désire trouver une solution permettant le transfert de contingents entre sociétés ou propriétaires.

Ajoutons encore que les dégustations de fromages organisées lors de cette journée permirent une nouvelle fois de constater la qualité de la production de la vallée.

## Centre d'information-nature de Cheseaux-Noréaz (Yverdon)

# Des sentiers d'harmonie

A proximité immédiate d'Yverdon, sur la rive sud du lac de Neuchâtel, la commune de Cheseaux-Noréaz accueille depuis 1985 le centre d'information-nature de la Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN). Un endroit à parcourir sereinement, en profitant du caractère didactique des présentations.

LAUSANNE (pal). - Sur les 40 hectares du domaine de Champ-Pittet, deux orientations complémentaires s'offrent à vous: soit une véritable promenade en site naturel, en foulant le «sentier-nature» qui vous conduit, sur trois kilomètres, par forêt, marais et prairies; soit, la visite du château, superbe édifice du XVIIIe siècle, où la LSPN illustre constamment divers aspects d'une nature de plus en plus soumise à des pressions de toutes sortes. Comprendre le caractère vital des milieux botaniques ou des présences animales représente la meilleure façon de susciter un respect pour ces richesses. Une seule condition est requise: laisser libre cours à vos dons d'observation.

## Les roselières à pied

Si vous choisissez de parcourir d'abord l'extérieur, vous identifierez sans peine diverses espèces d'arbres ou de plantes, grâce aux

## Les pompiers en alerte

# Incendie à la SATOM

MONTHEY (gib). - Mardi soir, vers 22 h 45, un début d'incendie s'est déclaré dans le broyeur de l'usine d'incinération de la SATOM (Société pour le traitement des ordures du haut bassin lémanique et de la vallée inférieure du Rhône). Le feu s'est propagé au tapis roulant qui transporte les déchets dans la fosse principale d'incinération. Un produit inflammable qui se trouvait parmi le matériel broyé est vraisemblablement à l'origine de ce début d'incendie. Les pompiers de Monthey sont intervenus et le sinistre a pu être maîtrisé. «Aucun dégât n'est à signaler» précisait hier matin M. Morend, directeur de la SATOM. En effet, l'incendie a été signalé assez tôt. Une petite explosion se serait produite, mais sans grande importance, les détecteurs de déflagration n'ayant pas réagi. Le travail de la centrale de traitement, qui s'occupe de plusieurs dizaines de milliers de tonnes de déchets par an n'a pas subi de retard.

notices explicatives disséminées tout au long du trajet. En cheminant sur les petits ponts de bois, vous avancerez dans les roselières, entourés des différents habitants - aquatiques et aériens - du lieu. A peine plus loin, vous grimpez les marches raides de l'observatoire ornithologique. De cette cabane haut perchée, vous gagnerez une vue plus large sur ce magnifique complexe naturel qui compose la Grande Carrière, dont l'importance est reconnue loin à la ronde. Canards, cygnes et poules d'eau seront les premiers hôtes décelables; mais bien d'autres espèces vous tomberont sous le regard.

## Une maison de nature

Revenus de ce périple instructif, vous pourrez suivre les explications des différentes expositions du château de Champ-Pittet. Pour découvrir certaines espèces à la loupe binoculaire, dans le laboratoire de démonstration; ou pour

saisir le délicat équilibre d'un paysage, le mode de vie industriel qu'abrite une ruche d'abeilles, ou encore quelque autre présence de nos contrées. Plusieurs animations audio-visuelles - dont une présentation multivision de près de trente minutes projetée trois fois par jour - vous donneront un aperçu plus général de la nature et de ses problèmes.

Endroit rêvé pour initier les enfants aux richesses du monde environnant, le centre d'information-nature intéresse autant les parents, les enseignants et quiconque se laisse bercer par les harmonies d'une nature vivante.

D'autres possibilités sont ouvertes (visites commentées, conférences, stages de groupe sur le terrain, etc.), selon la saison et le programme établi.

Le centre LSPN de Cheseaux-Noréaz est ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 à 18 heures - samedi de 13 à 18 heures.

## Concours des papeteries suisses

# Il gagne 5000 francs



MM. A. de Preux, Jean Marville aux côtés de l'heureux gagnant, Robert Dépraz.

MONTHEY (gib). - Pour son anniversaire, Robert Dépraz de Troistorrens vient de recevoir un cadeau royal: 5000 francs, offert par les papeteries suisses au gagnant d'un concours richement

doté. Il y a quelque temps, Robert Dépraz, directeur de la fanfare de Morgins, l'Helvétienne, habitant de Troistorrens, participe à un concours, sans trop y croire. Hier matin, il recevait le premier prix,

d'une valeur de 5000 francs, en espèces. Ce concours était organisé par le périodique bi-annuel «C'est bon», édité par les fournisseurs de la branche du papier. Et c'est à un client de la librairie-papeterie A. de Preux à Monthey que la chance allait sourire. Le Vaudois Jean Marville, responsable du concours, remettait hier matin cinq billets de mille francs à M. Dépraz.

Le directeur de l'Helvétienne aura donc vécu un mois de juillet bien rempli. Quelques jours après avoir dirigé ses musiciens à l'occasion du concert annuel de la société de musique morginoise, il se voit gratifié d'un cadeau totalement inattendu. Car hier mercredi 26 juillet, M. Dépraz fêtait son anniversaire. Une coïncidence aussi heureuse que sympathique, n'est-ce pas?

## Fête familiale à Champéry

CHAMPÉRY. - En collaboration avec les Offices du tourisme de Val-d'Illeiez et Champéry, une grande fête familiale est organisée ce dimanche 30 juillet au Grand-Paradis à Champéry. Au programme, la remise à l'eau de truites à 10 heures et 14 heures, avec les enfants présents et initiation à la pêche avec l'aide des pêcheurs de la région. Dès 10 heures, vols en hélicoptère sur nos Alpes. Animation et subsistance seront également de la partie. Tous au Grand-Paradis donc pour cette fête familiale originale.

# 50 millions de francs pour l'évitement de Cheseaux-sur-Lausanne

LAUSANNE (ATS). - Le gouvernement vaudois demandera, en septembre, au Grand Conseil un crédit de 48,5 millions de francs pour construire la route d'évitement de Cheseaux-sur-Lausanne, au nord-ouest de l'agglomération lausannoise. Il s'agit là d'un dossier épineux, ouvert il y a plus de vingt ans. Diverses options ont précédemment échoué faute de consensus.

Les autorités communales et une majorité des opposants se rallient à cette nouvelle variante, relève le Conseil d'Etat dans son message publié hier. Mais l'Association contre l'aérodrome d'Etagnières ne se dit pas moins déterminée à lancer le référendum, comme en 1972 où son point de vue avait gagné devant le peuple vaudois.

Six routes cantonales se joignent à Cheseaux, que traverse aussi le chemin de fer Lausanne - Echallens - Bercher (LEB). On compte 20 000 véhicules par jour dans la localité, dont de nombreux poids lourds. Solution proposée aujourd'hui: contourner la localité par l'ouest, sur un parcours de 2,3 km (dont 500 mètres en souterrain), avec trois giratoires à niveau. Le coût total de l'ouvrage se monte à

# Végétation et faune

Le centre information-nature de la LSPN se situe dans les premiers replis de la Grande Carrière, espace naturel d'intérêt international qui compose un écrin exceptionnel sur toute la rive sud du lac de Neuchâtel. Il y aurait bien trop à dire sur ces lieux; mieux vaut les découvrir directement. En guise d'invitante introduction, voici un bref aperçu de leurs richesses naturelles:

- 30 groupements végétaux humides, dont 10 rares. Ex: association à rubanier nain, prairie à laiche des rivages, aulnées, pinèdes.
- Espèces végétales rares: orchidées, butome, gentiane pneumonanthe, etc.
- Très nombreux invertébrés. Ex: 30 espèces de libellules, plus de 400 espèces de papillons.
- 7 espèces de poissons (reproduction en marais). Ex: brochet, silure, brème. 20 autres dans le lac

et ses affluents.

- 14 espèces de batraciens. Toutes les espèces du Moyen-Pays.
- 5 espèces de reptiles. Ex: couleuvre à collier, lézard agile, cistude, coronelle.
- 34 espèces de mammifères. Ex: musaraigne pygmée, loutre, castor, rat nain, putois.
- 100 espèces d'oiseaux nicheurs. 40 en marais. Ex: grèbe huppé, foulque, locustelle tachetée, bruant des roseaux. 60 en forêt. Ex: hérons, faucon hobereau, milan noir.
- 100 autres espèces d'oiseaux de passage. Ex: canards, limicoles, passereaux.
- Environ 70000 oiseaux d'eau hivernants (ensemble du lac). Ex: grèbes, harles, fuligules, goélands.

## Val-d'Illeiez

# Remise de cadeaux

VAL-D'ILLIEZ (ruc). - Le village des hauts de Monthey sera en fête ce week-end (voir NF du mardi 25 juillet). Deux jours durant, l'animation battra son plein sur la place du village. Samedi à 11 heures, durant l'apéritif, la Société de développement de Val-d'Illeiez, Les Crosets, Champoussin remettra un cadeau aux hôtes d'honneur de la station, et ce pour plus de vingt-

cinq années de fidélité.

Parallèlement, à part la fabrication du fromage, des bûcherons fabriqueront des fontaines en bois, une lavandière fera la lessive comme au bon vieux temps. Il y aura aussi une cardeuse, une fileuse et une tricoteuse ainsi que de la vannerie, du patchwork, de la sculpture, de la peinture sur bois et naïve, un sellier, un potier, etc.

# Les 200 ans de l'Auberge de la Poste des Diablerets

Dans le cadre des festivités des Diablerets - Vers-L'Eglise un grand spectacle est à l'affiche, marquant les 200 ans de l'Auberge de la Poste dont le chalet a été construit en 1789. Afin de contribuer à cet anniversaire, les Ormonans ont vidé les greniers, recerclé les cuves et les tonneaux, sorti des malles les habits des

aïeux, sans oublier les vieux outils afin d'évoquer avec passion et sincérité le passé de leur village, parlant de leur commune.

Si la vie est rude pour ces paysans de montagne, on regarde avec une certaine méfiance ces gens de la ville qui viennent passer des vacances dans la station. Cela crée des situations parfois épiques, évoquées dans cette grande fresque en 13 tableaux, allant du village en fête qui baptise l'auberge, au vent de folie qui se met à souffler sur les Diablerets en fête.

Diligence, troupeau montant à l'alpage et chevaux font partie de cette grande fresque, mais le plus important est la participation de la population, des enfants des Ormonans et de ceux de la ville qui fréquentent le stage de «Musique et scène». Aubaine pour les auteurs de ce spectacle, la présence de Gérard Demierre et Pierre Mifsud aux Diablerets à cette époque, les deux compères s'entendant à merveille pour la mise en scène et pour mettre en valeur un spectacle de qualité. Tendre et pleine de souvenirs, l'auberge (la direction et les auteurs) veille sur tout le petit monde qui l'entoure, dont une majorité d'enfants et évoque avec beaucoup d'humour le passé, mais vit avec entrain le présent.

## Montreux

# Expérience inédite de cinéma en plein air

MONTREUX. - La commission d'animation de l'Office du tourisme de Montreux tente une expérience inédite en organisant six séances de cinéma à l'enseigne de «CinéMarché couvert».

Caractéristique de cette opération: 600 places confortables en plein air, mais à l'abri des orages éventuels grâce au toit du Marché couvert.

Pour un prix unique de 10 francs, ces séances débutent dès demain à 21 h 30. Le programme est le suivant:

Judi 27 juillet: en première suisse, «Les dieux sont tombés sur la tête N° 2», de James Uys, avec N'Xau et Lena Farguia (v.o. anglaise, sous-titré fr./all.).

Vendredi 28 juillet: «Le dernier empereur», de Bernardo Bertolucci, avec John Lone et Peter O'Toole (parlé français).

Samedi 29 juillet: «Qui veut la peau de Roger Rabbit?», de Roger Zemeckis, avec Bob Hoskins et Christopher Lloyd (parlé français).

Judi 3 août: «Diva», de Jean-Jacques Beineix, avec Barbara Hendricks et Richard Bohringer.

Vendredi 4 août: «Il était une fois dans l'Ouest», de Sergio Leone, avec Claudia Cardinale, Henry Fonda et Charles Bronson (parlé français).

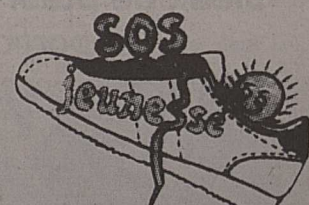
Samedi 5 août: «West side story», de Robert Wise et Jérôme Robbins, avec Nathalie Wood et Rita Moreno (v.o. américaine, sous-titré fr./all.).

# Nouveau projet de loi concernant les maîtres de ski

LAUSANNE (ATS). - «Maître», «moniteur» ou «professeur» de ski, autant de titres que s'attribuent abusivement des personnes non patentées qui dispensent des cours de ski. Le Conseil d'Etat vaudois a préparé une nouvelle loi sur les maîtres de ski, qui doit protéger les vrais professionnels, les maîtres patentés ou auxiliaires qui ont réussi l'examen du Département vaudois de la justice, de la police et des affaires militaires (DJPM).

moi pour toi

Commandez vos T-shirts au 026 / 226 246



C.C.P. 19-8761-0 - SION



Le FC Fully cherche un **sponsor** pour sa 1re et 2e équipe pour la saison 1989-1990. Les personnes intéressées peuvent faire offre auprès de M. Edouard Fellay, route de la Gare à Fully jusqu'au 5 août 1989. **Matches amicaux 1re équipe du FC Fully**  
27.07, 19 h, Fully-Sion ligue nationale C espoirs  
29.07, 16 h 30, USCM-Fully à Vérossaz  
01.08, 17 h 30, Fully-Brentford  
06.08, 17 h, Châtel-Saint-Denis-Fully à Promasens  
11.08, Nendaz-Fully, coupe suisse  
16.08, reprise du championnat, Monthey-Fully, 20 h.

036-080515

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**



Sion: av. des Mayennets 5, tél. (027) 22 05 95

**BOULANGER  
BOUCHER  
CUISINIER**

**MANPOWER**  
ENSEMBLE POUR ENTREPRENDRE

On cherche **dessinateur en béton armé**  
**apprenti dessinateur génie civil**  
**apprenti dessinateur-géomètre**  
Faire offres à: **Bureau d'Ingénieurs civils et de géomètres officiels Bützberger & Warpellin, case postale 128, 1951 Sion. Tél. (027) 23 26 26.**

036-080517

Couple sans enfant cherche **homme ou femme** pour assurer ménage, cuisine et lingerie à Montana en saison, en région parisienne et sur le bateau en Méditerranée hors saison. Nourri(e) et logé(e).  
Tél. (027) 41 27 85.

036-080569

Menuiserie Jean-Luc Perruchoud S.A. à Noës cherche

**menuisier-charpentier**

ou

**menuisier**

avec CFC.

Tél. (027) 55 85 92.

036-110861

Urgent! on cherche **mancœuvres**

(usines - chantiers).

Excellents salaires. Suisses ou permis B ou C.

Tél. (025) 81 32 17.

036-542298

Garage Autoval, Veyras-Sierre cherche

**mécanicien autos ou réparateur en automobiles**

pour le début septembre.

Tél. (027) 55 26 16.

036-542668

Bar à café à Sion engage dès le 20 août pour remplacement de 3 mois

**filie de buffet**

fermé soir et dimanche, sans permis s'abstenir.

Faire offre sous chiffre AR 89-313, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-838978

Cherchons

**menuisiers + aides**

**carreleurs + aides**

**serruriers + aides**

**dessinateur en bâtiment**

Tél. (026) 22 71 31.

036-542716

Nous engageons

**un chauffeur**

avec permis de la catégorie C.

Offre de services à adresser pour le 1er août 1989 au: Chemin de fer Martigny-Orsières, avenue de la Gare 52, 1920 Martigny.

036-542707

Cherche pour institut Bas-Valais

**une esthéticienne**

avec CFC.

Date d'entrée à convenir.

Prendre contact au (038) 47 25 36, dès 20 heures.

28-083364



Pour le 1er septembre prochain ou pour date à convenir nous cherchons des

**sommeliers**

qualifiés, pour notre restauration à la carte.

Faire offres par écrit à l'Hôtel Terminus, 3960 Sierre. Tél. (027) 55 04 95, demander M. T. Kuonen.

36-3408

**ECCO TEMPORAIRE**

Nous cherchons

**aides-maçons**  
**aides-étancheurs**  
**mancœuvres de chantier**

Suisses ou permis B, C.

Votre conseiller: A. Casarini.

ECCO S.A., place du Midi 29 1951 Sion, tél. (027) 22 30 44



Conditions attractives pour votre argent!

**5 1/4%**

nous rétribuons, pour les dépôts dès fr. 15.000.- 5 1/4% d'intérêt jusqu'à fr. 15.000.- 4 3/4% d'intérêt

appelez-nous au 021 27 46 81

**DB Banque Domus**

Affiliée à la **BSI** 1920 Martigny 9, Grand Verger Siège: 8027 Zurich, Alfred Escher-Strasse 7

**Crédit rapide** jusqu'à Fr. 30 000.- et plus. Discretion assurée. Meyer Financement + Leasing Tirage 28 - 2520 La Neuveville Tél. (038) 51 18 33 Du lundi au samedi, de 10 h à 20 h

**MAGASIN OUVERT TOUS LES JEUDIS SOIRS JUSQU'A 20 H.**  
**les samedis de 8h. à 17h. non-stop**

**MEUBLES decarte saxon**

**! NOUVEAU NO TELEPHONE**  
Tél. 026 44 35 44  
13'500m<sup>2</sup> d'exposition

**En forme tout l'été**

**Steak de bœuf haché aux légumes 7.50**  
La portion 570 kcal environ

**Restaurant MIGROS**

**Usego et la Source**

140 magasins tous près de chez vous

Offre de produits frais valable jusqu'au 29.7.89

**Pêches extra grandes, d'Italie kg 1.50**

**Nescafé Gold**  
● Finesse ● de Luxe  
200 g **12.65**

Actions Usego du 27.7. au 2.8.89

Tilsit vert 100 g	<b>1.25</b>
Séré Hirz Fruits + light 140 g	<b>.90</b>
Minarine Linea 250 g	<b>1.60</b>
Saucisses à rôtir 1 paire 260 g	<b>2.80</b>
Fromage d'Italie portions 100 g	<b>.85</b>
Côtes de Provence «Soleil de Provence» A.C. 70 cl	<b>3.75</b>
Lipton Ice Tea Instant sachet de 90 g	<b>.80</b>
Lipton Ice Tea Instant Light sachet de 37 g	<b>.80</b>
Bio-«Muesli» Familia non sucré 1 kg	<b>5.95</b>
Pommy Chips Zweifel nature 185 g (100 g 1.59)	<b>2.95</b>
Pommy Chips Zweifel paprika 175 g (100 g 1.69)	<b>2.95</b>
Serviettes 41 x 41 cm 25 pièces	<b>1.85</b>
Camelia Serviette hygiénique normale 10 pièces	<b>1.75</b>
Bière Lager Feldschlösschen 10 x 3,3 dl	<b>7.90</b>
Vin rouge d'Italie Merlot DOC del Piave Selezione Brovia 1 litre	<b>2.75</b> (+ dépot)
Zwieback Hug 250 g	<b>2.90</b>
Branches Cailler lait 10-Pack 220 g	<b>3.50</b>
Vit Vit pour une vaisselle brillante 2 x 700 ml	<b>2.70</b>
Concentré Lenor Revitalisant textile ● bleu ● jaune 1 litre	<b>4.70</b>



## La fête nationale à Martigny

# 1500 projectiles dans les airs

Le feu d'artifice – le plus imposant tiré en Valais – constituera l'apothéose des festivités du 1er Août en Octodure. En moins d'une demi-heure, 1500 projectiles vont partir en fumée, pour le plus grand plaisir de milliers d'yeux.



Quelques-uns des responsables des festivités du 1er Août à Martigny.

MARTIGNY (pag). – Une annonce, onze tableaux, douze intermèdes, une cascade, un embrasement, le bouquet final: avec ce programme alléchant et ses 1500 projectiles, le feu d'artifice constituera, à n'en point douter, le temps fort des festivités du 1er Août à Martigny. Grâce à la passion de Bernard Dirren et à la générosité de M. Léonard Gianadda (qui a à nouveau offert de couvrir la moitié du budget), la cité des bords de la Dranse peut se targuer d'offrir à ses habitants et ses hôtes le plus beau feu tiré en Valais. Une fois de plus.

### Une bombe de gros calibre

La maison Ruggieri – qui déléguera au coude du Rhône sept artificiers – et M. Bernard Dirren ont prévu de tirer un feu de qualité mardi prochain. Ce spectacle prévoit notamment la mise à feu d'une bombe d'un calibre de 300 mm, un petit «monstre» qui fera sa première apparition dans notre canton.

Dès 22 h 15, le coup d'œil sur le château de La Bâtiaz promet d'être splendide. Si ce feu 1989 comprend deux tableaux de moins que celui de l'an passé, il sera par contre nettement plus fourni dans son bouquet final. Tiré plus rapidement (les spécialistes estiment descendre en dessous des vingt-cinq minutes), ce feu sera le plus onéreux jamais allumé en Valais, puisqu'il va coûter 30 000 francs.

A noter que le site entourant le château sera régulièrement arrosé par les pompiers de la ville, comme cela s'est toujours fait. Ce spectacle pyrotechnique ne peut donc pas entraîner d'incendies de broussailles brûlant le coteau, qui sont traditionnellement provoquées par des amateurs.

### Démonstrations de lutte

Ce feu d'artifice ne sera naturellement pas tout de la fête nationale en Octodure. Les responsables ont prévu diverses manifestations susceptibles de faire monter la température au «coude» du Rhône. Durant la journée, par exemple, touristes et indigènes pourront s'ébattre à la piscine sans bourse délier. Gratuité également au Manoir de la ville et à la Fondation Louis-Moret. Nombreux seront aussi ceux qui voudront profiter de ce jour de fête pour visiter la Fondation Pierre-Gianadda et l'exposition consacrée à l'œuvre d'Henry Moore.

Dès 17 heures, c'est l'avenue de la Gare – fermée à la circulation – qui sera en joie. Plusieurs commerçants ont en effet prévu des stands de grillades alors que le carrousel Le Lutin pourra divertir les plus petits.

Dès 20 h 30, coup d'envoi de la manifestation officielle sur la place Centrale. L'animateur José Marka présentera les productions de l'Harmonie municipale et de l'Edelweiss avant que le conseiller communal, M. Bernard Michellod, ne prononce le discours de circonstance.

Après l'exécution de l'hymne national, une nouveauté liée à l'actualité: des membres du Sporting-Club des lutteurs de Martigny offriront quelques démonstrations de lutte gréco-romaine et de lutte libre afin de rappeler les championnats du monde de la spécialité qui auront lieu fin août, début septembre, sur les bords de la Dranse. Après les productions des tambours d'Octodure et le fameux feu, la population est invitée à danser sur des mélodies distillées par l'orchestre Nostalgie.

### Concert Barbara Hendricks

## L'art de la séduction

MARTIGNY (vp). – Barbara Hendricks a chanté lundi soir à la Fondation Gianadda. Invitée par le Festival Tibor Varga, elle était accompagnée du Stockholm Chamber Orchestra placé sous la direction de Esa-Pekka Salonen. Cette affiche prestigieuse a attiré une foule de mélomanes qui a réservé un accueil triomphal à la «diva».

Barbara Hendricks, c'est une maîtrise parfaite et impressionnante de la voix, mais aussi une douceur faite de force. Le secret de cette cantatrice est de ne pas avoir besoin de hausser le volume de sa voix pour mettre de l'intensité dans ses phrases musicales. Elle fait passer son message à travers le velouté de sa voix, ses yeux, tout son être. Conquis, les 1200 mé-

lomanes présents l'ont ovationnée à n'en plus finir.

Il nous a semblé cependant que la chanteuse, si elle a gagné dans les notes hautes, a quelque peu perdu dans les basses. Mais il est fort difficile de trouver des défauts à cette séductrice qu'est Barbara Hendricks. Tout au plus dira-t-on que ses interprétations sont peut-être trop parfaites et trop mesurées.

Quant au Stockholm Chamber Orchestra, excellent tout comme son chef, il a surtout fait montre d'une précision exemplaire. On aurait cependant aimé un peu plus de relief et d'amplitude dans son interprétation des graves et émouvantes «Métamorphoses» de Strauss.

en bref...

## Octoduriens, pavoisez!

La Municipalité a voulu, au travers d'un communiqué de presse, inviter tous les habitants «à pavoiser dans tous les quartiers en garnissant leur habitation, façades et balcons, des décorations de circonstance, drapeaux, lampions, etc. La Municipalité convie également toute la population de résidence, en séjour ou de passage, à la manifestation officielle qui se déroulera en soirée sur la place Centrale. La Municipalité met gracieusement à disposition des usagers le parc souterrain du Manoir, de manière à faciliter l'accès à la place Centrale».

## Restrictions de circulation

La police municipale communique: «En application de l'article 6 du 1er mars 1966, concernant les restrictions de circulation, la police municipale de Martigny informe les usagers motorisés que les routes suivantes – l'avenue de la Gare, la place Centrale, la rue Marc-Morand et celle du Collège – seront fermées à la circulation, en raison de la manifestation du 1er Août, et cela de 17 à 24 heures. Les usagers sont priés de se conformer aux ordres du service de sécurité, ainsi qu'à la signalisation temporaire placée en raison de cette manifestation.»

### Exposition à Finhaut

# L'histoire en photos et cartes postales

FINHAUT (pag). – Durant tout l'été, le rez-de-chaussée de la maison de commune de Finhaut joue les galeries. C'est dans ces locaux

en effet que la commission culturelle locale a choisi de présenter d'anciennes cartes postales et des photographies. Thème de cette ex-

position, l'histoire de Finhaut et de sa région depuis le début du siècle.

### Fenêtre sur le passé

La commission de culture et loisirs de la commune de Finhaut – présidée par Mme Germaine Goumand et composée de Mlle Isabelle Heinemann et M. Edmond Bruchez – a donc décidé d'ouvrir une fenêtre sur le passé de Finhaut et de sa région. Grâce à une exposition d'anciennes cartes postales et de photographies d'époque.

A l'aide de divers panneaux, les organisateurs ont réussi à présenter tous les quartiers de la commune de Finhaut, mais aussi le plateau d'Emosson avant la construction des barrages, le hameau de Giétroz, Châtelard et même le site voisin et français de Barberine.

Les initiateurs de cette exposition n'ont pas voulu décrire la haute vallée du Trient sans parler de la ligne du Martigny-Châtelard qui a rendu tant de services à la population locale. L'exposition

comprend donc également un historique de cette ligne ferroviaire, depuis son inauguration survenue le 18 août 1906. D'autre part, toutes les gares de la vallée sont montrées aux visiteurs ainsi que le matériel roulant du MC, du début du siècle à nos jours.

### Clin d'œil au futur

Cette exposition n'a pas voulu se contenter d'évoquer le passé de la vallée. Elle se veut aussi l'illustration de l'avenir qui attend cette région. Un panneau présente par exemple les projets chers à la population de Finhaut et de la vallée du Trient, notamment l'aménagement du domaine skiable de la Tête-de-Balme ou la fameuse liaison routière Finhaut-Salvan.

Vous pourrez découvrir cette vision fort complète de l'histoire récente ou à venir de Finhaut et de sa région durant tout l'été. Le rez-de-chaussée de la maison de commune – devenu lieu d'exposition – est ouvert tous les jours de 9 heures à 21 heures.



Finhaut au début du siècle: voici l'une des photos d'époque qui est exposée à la maison communale durant tout l'été.

### Ce soir sur la place Centrale

# Antimatière en concert



Antimatière en concert ce soir sur la place Centrale: du jazz au funk, en passant par le rock ou le classique.

MARTIGNY (pag). – Antimatière rêve de transformer, le plus fidèlement possible, des états d'esprit en sons. Entre jazz (leur principale source d'inspiration) et rock ou même classique, Alain Wirthner, Jean-Michel Cherix et Patrick Perrier apportent leur couleur personnelle au son, selon les goûts de chacun. Cet ensemble pas du tout comme les autres se produira ce soir sur le kiosque à musique de la place Centrale, pour un voyage tortueux à travers les différents courants musicaux.

### Compositions originales

Antimatière s'est fixé comme ligne de conduite «d'exprimer l'idée antimatiérielle en musique, au travers de compositions originales». Derrière ce souci plutôt flou se cache une diversité de climats et de couleurs qui aug-

mente la difficulté à classer ce trio sous une étiquette bien définie.

En fait, Alain Wirthner (guitare), Jean-Michel Cherix (batterie) et Patrick Perrier (basse) cherchent à traduire leur état d'âme au moyen du son. Pour eux, l'instrument ne joue qu'un rôle secondaire. «Il n'est que l'outil grâce auquel le musicien peut extérioriser ses sentiments. Les sons s'enchevêtrent, se séparent pour finalement se rejoindre dans une multitude de climats qui nous amènent du jazz au funk, en passant par le rock, la musique classique et la culture free.» C'est cet éventail de goûts et de couleurs que le groupe Antimatière se propose de vous faire découvrir ce soir, dès 20 h 30, sur la place Centrale.

### Musée de Bagnes: visite commentée

LE CHÂBLE (gir). – Comme cinq autres lieux d'exposition essayés dans l'Entremont, le musée de Bagnes accueille depuis la fin juin un volet de l'exposition «Une région – Un passage», organisée dans le cadre du bi-millénaire du Grand-Saint-Bernard. L'espace culturel du Châble traite plus particulièrement des aspects archéologiques et commerciaux, ainsi que des questions liées à la contrebande ou aux projets de percement de la montagne.

Judi soir 27 juillet, une visite commentée de l'exposition sera conduite par l'historien Pierre Dubuis. Auteur d'une thèse sur l'histoire du Moyen Age de l'Entremont, Pierre Dubuis est également responsable des recherches historiques faites dans la région pour la préparation de la manifestation.

Rendez-vous au musée à 20 heures.

### Tradition respectée à La Tzoumaz

LA TZOUMAZ. – La station des hauts de Riddes organise sa traditionnelle marche populaire les samedi 29 et dimanche 30 juillet prochains. Des parcours de respectivement 7 et 13 kilomètres attendent les participants populaire et élite. Renseignements et inscriptions à l'office du tourisme, tél. (027) 86 18 51.

Le home La Miolaine a choisi les mêmes dates pour sa non moins traditionnelle kermesse, avec stands d'objets artisanaux. La fête battra son plein les deux jours à partir de 10 h 30, tandis que l'ambiance sera assurée par un orchestre champêtre.

### Eglise de Finhaut: concert dimanche

FINHAUT. – Affiche alléchante pour le concert qui se donnera le dernier dimanche de juillet à l'église paroissiale de Finhaut. Claude Gafner, Réane Voeffray et Catherine Mihelic seront accompagnés à l'orgue par Aline Baruchet-Demieire. Au programme dès 17 heures, Haendel, Mendelssohn et Gounod notamment.

### Fondation Gianadda

## Visites commentées

MARTIGNY. – Dans le cadre de l'exposition Henry Moore (sculptures, dessins, gravures), la Fondation Pierre-Gianadda organise des visites commentées par Mme Martha De Giacomi, historienne d'art, tous les vendredis à 20 heures, sans majoration du prix d'entrée.

A ne pas manquer de visiter les jardins spécialement agrandis pour exposer douze sculptures monumentales de l'illustre artiste contemporain. L'exposition Moore de même que le musée gallo-romain et le musée de l'automobile sont ouverts tous les jours de 10 à 19 heures et par beau temps, on peut visiter les jardins gratuitement jusqu'à 22 heures. Catalogue des œuvres exposées disponible à la Fondation Pierre-Gianadda.

## Sous le signe du Triangle de l'Amitié

Depuis l'ouverture des tunnels, les relations entre les trois régions limitrophes du Mont-Blanc deviennent toujours plus fréquentes. Cette année, elles sont marquées par diverses manifestations qui ont permis de faire le point en différents domaines.

MARTIGNY. – Le 24 avril, c'était la traditionnelle journée des hôtes, cette fois à Aoste, qui a présenté la nouvelle station de Pila. Chacun a pu se rendre compte des efforts italiens pour promouvoir le ski et les vacances estivales dans les Alpes, avec des investissements très importants des pouvoirs publics.

Le 27 mai, le séminaire pédagogique de l'enseignement secondaire vaudois, section didactique de la géographie, s'orientait sur les réalisations du Triangle de l'Amitié, à Martigny, avant de se rendre au glacier du Trient pour des constatations exemplaires.

### Nouveau groupement

Un nouveau groupement, celui du Triangle de l'Amitié des bridgeurs, a organisé son premier tournoi à Chamonix, le 11 juin, avec quatorze équipes des trois pays. Selon les propos tenus par le président Roduit du club de Martigny «la journée fut une réussite». De nouvelles relations sont ainsi nouées et s'approfondiront puisque le pro-

chain tournoi est déjà fixé à Martigny l'an prochain.

Le 24 juin, à Chamonix, les délégations des trois villes se retrouvaient pour fêter le 20e anniversaire de l'ouverture du musée alpin et le lancement de l'ouvrage «La mémoire des Alpes», qui relate son histoire.

Du 12 au 16 juillet, le rallye des glaciers s'organise, cette fois, d'Aoste à Zermatt, de Zermatt à Interlaken, d'Interlaken à Montreux et de Montreux à Courmayeur. Il attirera les spectateurs par ses voitures particulières et ses exigences. Inscrit au calendrier officiel de l'ASI, il présente d'autres aspects de nos vallées.

Enfin, le 6 octobre, dans le cadre de la Foire du Valais, les aînés des trois pays feront le point sur les dernières réalisations, ils suggèrent aussi de nouvelles initiatives pour promouvoir encore mieux leurs images de marque.

Quant au prochain concours littéraire, doté de 30 000 francs français, il est prévu pour Pâques 1990. Que les auteurs se hâtent d'achever leurs œuvres!



## Sur les routes valaisannes

## Juin le plus meurtrier

SION (gt). – Avec huit morts et un total de 277 accidents, juin a été le mois le plus meurtrier de l'année. Dans le même temps, 170 retraits de permis ont été prononcés.

Les huit accidents qui ont provoqué le décès de huit personnes ont eu pour cause l'inobservation de la priorité, une vitesse inadaptée (2 cas), l'ivresse au volant, un dépassement imprudent, le surmenage et une défaillance (2 cas).

Sur les 277 accidents de juin, 195 ne se sont soldés que par des dégâts matériels alors que 74 ont eu pour conséquence des blessures à 118 personnes.

Les 170 retraits de permis ont eu pour origine l'ivresse au volant (69 cas dont 35 avec accident), la violation des règles de la circulation (29 cas dont 25 avec accident), l'excès de vitesse (33 cas) et la modification de cyclomoteurs (21 cas). Relevons que cinq conducteurs se sont fait « piquer » pour conduite sous le coup d'un retrait de permis. Enfin, le Département de justice et police a décerné 164 avertissements pour violation des règles de la circulation (121 cas avec accident).

## Faune et chasse dans le val d'Hérens

## Une exposition à Hérémece

Une exposition consacrée à la faune et à la chasse dans le val d'Hérens pourra être visitée jusqu'à la mi-septembre dans la maison communale d'Hérémece. Le vernissage de l'exposition a lieu samedi à 17 heures.

HÉRÉMENCE (vp). – La Société de développement du val des Dix organise avec la collaboration de l'Amicale des chasseurs d'Hérémece - Vex - Les Agettes une exposition intitulée « Faune de chez nous ». Il s'agit de faire découvrir aux visiteurs les animaux de la région, mais aussi tout ce qui est lié à la chasse.

## Musée des animaux

Cette exposition qui a lieu dans le local supérieur de la maison de commune est destinée à rendre plus dynamique et plus didactique le musée artisanal déjà existant.

Une septantaine de pièces seront exposées: animaux empaillés, trophées de chasse, massacres (cornes et crânes blanchis).

La faune régionale sera bien représentée: cerfs, chamois, chevreuils, bouquetins, blaireaux, lièvres, marmottes, renard, lynx, fouine, belette, hermine, etc. Sans oublier les oiseaux: aigle royal, buse, autour, hibou, faisan, pie, picvert...

Chaque animal aura sa « fiche d'identité ».

## Armes de chasse

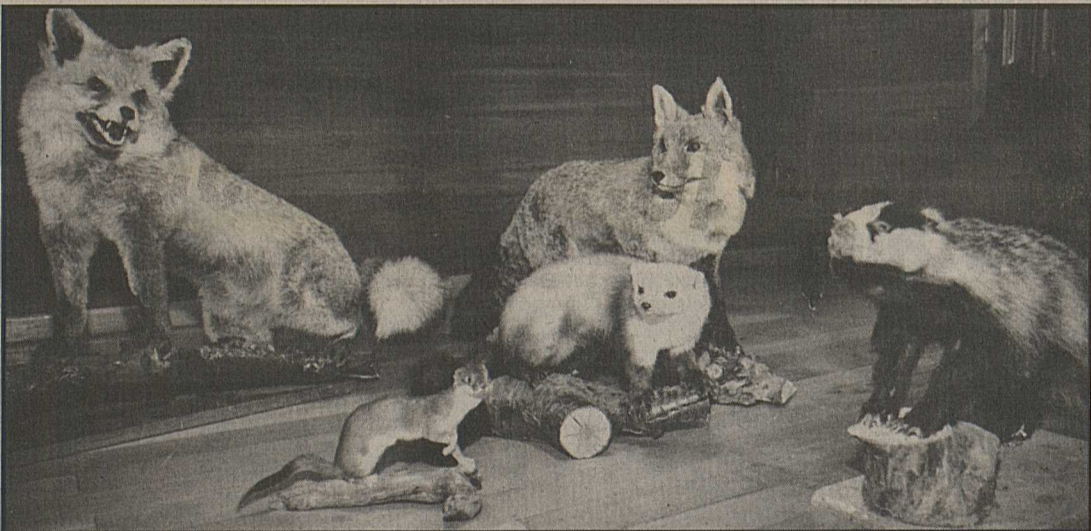
Mais l'exposition est aussi consacrée à la chasse. Des fusils de chasse de diverses époques et de divers modèles seront aussi présentés au public. Même les pièges qui ont servi autrefois (pièges à palettes, lacets, chatières) seront exposés.

## Braconnage

Le braconnage aura sa place officielle. L'exposition sera ouverte le vendredi, samedi et dimanche de 15 heures à 18 h 30, pendant les heures d'ouverture du musée.

Notons que les groupes qui veulent visiter l'exposition en dehors des heures d'ouverture peuvent tout à fait le faire en téléphonant à la Société de développement du val des Dix au (027) 81 15 33.

Ne manquez pas cette exposition qui est l'un des volets de l'animation journalière concoctée par les sociétés de développement de Thyon 2000 - Les Collons, Hérémece et Mayens-de-Sion.



Quelques-uns des animaux qui seront exposés à Hérémece.

## Première du « Tzan-gêne »

## Septante-deux heures sans soucis

VERNAMIÈGE (joc). – Durant trois jours, Vernamiège baptise dignement sa fête du « Tzan-gêne ». Du 28 au 30 juillet, le village efface ses soucis et savoure sa liesse.

Le prénom « Tzan » en mémoire de son concepteur, le ski-club Le Tzan. « Gêne » pour donner un sens et une valeur au premier. La nouvelle fête de Vernamiège prend son envol sur une simple exclamation: « Pourquoi pas! »

Du sans-gêne, les organisateurs veulent en éliminer tous les aspects péjoratifs. Leurs esprits gardent en mémoire les côtés positifs de l'expression. En vrac, leur livret de fête cite: la désinvolture, la légèreté, le sans-soucis ou la gaieté.

Ses qualités se limitent, géographiquement parlant, au cœur même du village, sur la route centrale fermée à la circulation automobile dès le 28 juillet vers 17 heures.

## Dix stands

Une dizaine de stands et de caves faciliteront dès lors l'amitié. Ce vendredi, le duo Atlantis anime le

## Châteauneuf-Conthey

## Acrobates et funambules

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY (vp). – Le Big-Foot-Show (acrobates et autres sensations) sera ce soir, dès 20 h 30, à Châteauneuf-Conthey (place du collège). Ce spectacle, qui réunit véhicules monstres et des funambules, a déjà rencontré un franc succès dans le monde entier.

bal champêtre dès 21 h 30. Le lendemain, à la même heure, cet honneur incombe au Duo Gilbert et Philippe. Le 29 juillet, les agapes démarrent à 15 heures tapantes.

Dimanche, la commune de Vernamiège offre l'apéritif sur le parvis de l'église. Un cadeau qui se double des productions du chœur mixte Sainte-Cécile et de cors des alpes joués par Daniel Constantin et Flavien Bruttin.

Les stands démarrent, eux, vers 11 h 30. Dès 18 heures se déroule le dernier bal agendé. Le « Tzan-gêne » aura vécu vers 22 heures.

Les six membres du comité d'organisation insistent sur le caractère « bien de chez nous » de leur manifestation. Celle-ci met en exergue les traditions locales.



## 7° Festival de jazz de Sion

## Un trio d'exception

SION (raph). – Pour son premier concert à la cave Bonvin, le 7e Festival de jazz de Sion a convié un trio d'exception puisqu'il se compose de l'organiste munichoise Barbara Dennerlein, du trompettiste autrichien Oscar Klein et du batteur helvétique Charly Antolini. Une sorte de triangle d'or.

Fille spirituelle de Jimmy Smith, Barbara n'a pas inventé... la poudre, mais sait parfaitement y mettre le feu, de mêche avec des partenaires qui se sont mis au diapason du balancement (Claude Colpaert dixit!).

Quant à Oscar Klein, il re-

trouvera un décor et un public encore sous le charme et la sublimité de sa prestation de l'an passé. Armand Gordon et son jazz clan l'avaient indéniablement élevé au rang de magicien de la trompette, de la guitare et du... conte mélodique.

Aux côtés de ces deux stratèges de l'instrument à vent, le public séduisit et d'alentour découvrira (ou reverra) le batteur suisse Charly Antolini, lequel – phénomène plutôt rarissime – converse judicieusement avec son ensemble à percussion.

Et, bien évidemment, les premiers arrivés seront les premiers

## Fête cantonale des costumes

## Evolène en liesse

Dès demain, Evolène va faire la fête. Le Valais des traditions et des costumes sera l'hôte durant trois jours du val d'Hérens, à l'occasion de la 44e Fête cantonale des costumes. Présidé par M. Henri-Jules Métrailler, le comité d'organisation s'est efforcé depuis deux ans de préparer cette rencontre, ne laissant au hasard le moindre détail. A coup sûr, la fête sera réussie!

ÉVOLÈNE (wy). – Le coup d'envoi sera donné demain soir sur la place de l'Eglise d'Evolène à 19 heures. Plusieurs groupes de la vallée viendront saluer l'Arc-en-Ciel, société organisatrice, avant de se produire dans la halle des fêtes. La soirée se terminera par un bal. Samedi après-midi, la fête descendra dans la rue. Plusieurs groupes animeront le village, avant de se rendre en cortège à 19 heures sur la place de fête, pour une soirée folklorique, également suivie d'un bal populaire.

C'est dimanche que tous les groupes de la fédération cantonale, soixante au total, se retrouveront à Evolène dès 8 heures. La messe dominicale sera célébrée à 9 heures près du terrain de sport. Elle précédera la cérémonie d'ouverture officielle, marquée par une danse d'ensemble accompagnée par un orchestre et le chœur de la fédération.

## Tout un spectacle

Événement très attendu de cette

44e fête cantonale, le défilé des soixante sociétés va dérouler dimanche son ruban coloré dans les rues du village dès 13 h 30. Près de deux heures de spectacle, le temps de découvrir les costumes, les danses et les particularités des groupes en provenance du Haut et du Bas-Valais.

Dès la fin du cortège, les groupes se produiront dans la halle des fêtes, construite spécialement à proximité du village.

Des milliers de spectateurs sont attendus à Evolène dimanche, mais tout a été prévu pour recevoir chaque participant avec la traditionnelle hospitalité évolénarde.

## Quelques recommandations

Le comité d'organisation prie les habitants de la commune de libérer totalement les rues du village de tous véhicules, afin de faciliter le déroulement du cortège.

Pour le public, il est vivement recommandé de gagner Evolène suffisamment tôt dans la matinée de dimanche. Les places de parc sont suffisantes, mais en cas de grande affluence la circulation peut être difficile aux heures de pointe. L'utilisation du car postal dès Sion est également recommandée.



L'Arc-en-Ciel d'Evolène, organisateur de la 44e Fête cantonale des costumes.

## Valaisans pionniers dans l'art de la chasse

## Carabine révolutionnaire

SION (vp/com). – Gaby Dayer et son équipe d'armuriers viennent de mettre au point, dans leur atelier séduisant, la « carabine compacte ». Une arme étonnante dans le plus pur style des « Bullpup » américains, en plus perfectionnée et en plus performante. Cette carabine de chasse révolutionnaire est en train de faire parler d'elle bien au-delà de nos frontières...

La nouvelle carabine a été raccourcie sans perdre pour autant son efficacité dans le tir. Le canon a conservé sa longueur. Pour ce faire, on a « rogné » sur la crosse.

## 88 centimètres

La carabine compacte ne mesure plus que 88 centimètres au lieu de 120... L'effet balistique est excellent. L'arme surprend par son recul en douceur, sa légèreté, sa maniabilité, sa précision et la maîtrise totale du système dit du « canon flottant ». Elle est conçue aussi bien pour les gauchers que pour les droitiers.

## Une longue histoire

L'arme est produite en série par l'équipe de Gaby Dayer, dans du bois de noyer qui peut être travaillé aussi au gré du client.

Cela fait vingt-cinq ans que l'armurerie Dayer fait parler d'elle bien au-delà de nos frontières. Né à Euseigne, Gaby Dayer, le concepteur, est fils d'Alexandre

Dayer, garde-chasse légendaire et successeur de Basile Bournissen.

Gaby Dayer a « attrapé la vocation » tout jeune, en suivant son père dans les fourrés et sur les becquets du val des Dix pour apprendre les ruses et du gibier et des chasseurs. Il faut dire que sa mère, née Olivette Pralong, maniait aussi fort bien les carabines de chasse...

## Premier armurier

Gaby Dayer a « fait ses armes » à Berne, puis à Ferlach, en Autriche, La Mecque des armes à feu sur le plan européen. En 1964, il ouvre boutique à Sion en devenant le

premier armurier professionnel du Valais, spécialiste tout à la fois dans la chasse et le tir de compétition.

L'entreprise de Gaby Dayer occupe aujourd'hui six personnes dont Pierre-Olivier Michelod, chef armurier, et Gilbert Dayer, magasinier, tous deux aussi connus que le patron. Marie-Hélène Morand, d'Euseigne, grave le métal. Avec sa fille Laurence, Gaby Dayer entame la cinquième génération. Nous le félicitons, bien sûr, pour le renom qu'il donne au Valais par ses travaux et lui souhaitons de gagner encore de nombreuses autres batailles cynégétiques.



Une merveille de technique, de maniabilité et de discrétion...

## Beethoven aux Haudères

LES HAUDÈRES (joc). – Ce jeudi 27 juillet, l'église des Haudères accueille dès 20 h 30 le troisième concert de sa « saison ».

Le menu musical offre deux œuvres de Ludwig van Beethoven. Le trio, composé de Hansheinz Schneeberger (violon), Rold Losser (violoncelle) et Pierre Souvairan (piano), interprète les opus 1 et opus 97.

Cette prestation est couverte par Espace 2.

Les billets peuvent se retirer à l'office du tourisme ou le soir à l'entrée. Le prochain concert se déroule le lundi 31 juillet avec une palette de quatre compositeurs jouée par un duo flûte-piano.

## Académie de musique de Sion

## Programme

Jeudi 27 juillet: chapelle du conservatoire, 18 heures, concert de piano des élèves du professeur F.-W. Schnurr. 20 heures, récital de flûte et piano (Cristina Vital et Orietta Caianniello). Vendredi 28 juillet: Sion, salle des Archets, conservatoire 18 heures. Cours public de chant du professeur Jakob Stämpfli. Samedi 29 juillet: Sion, chapelle du conservatoire 18 heures. Cours public de piano du professeur Peter Feuchtwanger. L'entrée à toutes ces « heures musicales » est libre.



seevis: des bons d'entrée les attendent à la réception du NF, à la rue de l'Industrie. Autre recommandation d'usage s'appliquant spécifiquement à l'occupation de la cave Bonvin: il ne suffit pas de réserver sa table, il importe de l'occuper à temps.

A bon entendre...



**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Si vous êtes

**aides-serruriers**  
(connaissances de soudure)

des missions temporaires et des postes fixes vous attendent.

Intéressés? Appelez sans tarder Eric Chabbey, service technique.

*Les meilleurs jobs!*

**ADIA**  
interim

Sion, Rue de la Dixence 21, Tél. 027 22 82 22  
Brig, Bahnhofstrasse 6, Tel. 028 24 24 21

**ECCO**  
**POSTES FIXES**

Nous cherchons plusieurs

- maçons
- menuisiers
- serruriers
- mécaniciens méc. gén.
- monteurs électriciens
- installateurs sanitaire
- monteurs en chauffage
- carreleurs
- ferblantiers

Suisses ou permis B ou C.  
Votre conseiller: A. Casarini.

ECCO S.A. - Place du Midi 29  
1951 Sion - Tél. (027) 22 30 44



**ECCO**

**POUR ALLER DE L'AVANT...**  
Postes fixes et temporaires

**HÔTEL-RESTAURANT**  
3960 SIERRE



cherche

**● fille de buffet ou femme de chambre**

- place à l'année  
- sans permis s'abstenir.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Se présenter ou téléphoner au (027) 55 46 46  
R. + M. FREUDIGER-LEHMANN



**La Confrérie du Poisson d'Or**

Poste fixe  
Nous cherchons

**aide-serrurier**  
(permis poids lourds)

pour une entreprise de la place de Sion.

Intéressés? Appelez sans tarder Eric Chabbey, service technique.

*Les meilleurs jobs!*

**ADIA**  
interim

Sion, Rue de la Dixence 21, Tel. 027 22 82 22  
Brig, Bahnhofstrasse 6, Tel. 028 24 24 21

**SUN STORE**

Pharmacie Parfumerie Diététique

Aéroport de Genève  
cherchons

**aides en pharmacie**

diplômé(e)s, permis valable, pour tout de suite ou à convenir.

Poste stable, plein temps ou temps partiel, bonnes conditions de travail et horaire à choisir.

Contactez Mme S. Naderi, ☎ (022) 798 58 55.

18-837816

**Grand choix d'articles pour le 1<sup>er</sup> août**

**Bière Kronenbourg** 8.90  
15x25 cl

**Fendant de Conthey** 6.20  
Cave du Tunnel  
litre

**Café Maestro Lorenzo Jacobs** 5.50  
28 port.

**Cacahuètes salées** 3.-  
Bahlsen  
bte 500 g

**Chocolat lait-noisettes** 3.90  
Bernrain  
400 g

**Arôme Maggi** 2.30  
250 g

**Cornettes aux œufs** 6.50  
Dell'Oro  
4x500 g

**Salade russe** 2.55  
Héro  
850 g

**Nectarines d'Italie** 1.60  
kg

**Gigot d'agneau sans os** 10.-  
500 g

**Steak de bœuf** 16.50  
500 g

**Cuisses de poulet fraîches** 9.90  
kg

**DANS NOS BOUCHERIES**

**ADIA**

**Dans nos 3 marchés**  
**MARTIGNY - SION - EYHOLZ**  
Route de Fully      Sous-Gare      Près Viège

On cherche  
**apprenti conducteur de camion**  
S'adresser à:  
**Sion Transports S.A.**  
Route des Ateliers 1950 Sion  
Tél. (027) 31 33 65.  
036-080524

**Garage de Finges**  
J. Zermatten  
Route du Bois-de-Finges 23  
**Sierre**  
engage  
**un apprenti**  
(mécanicien autos ou réparateur autos).  
Entrée à convenir.  
Tél. (027) 55 10 06.  
036-542460

On cherche pour Sion  
**apprenti relieur artisanal**  
Se présenter à la  
Papeterie Delavy,  
rue Porte-Neuve 7,  
1950 Sion ou tél.  
(027) 22 14 33.  
036-079898

Cherchons pour courtes et longues missions  
**2 chauffeurs p.l.**  
Suisses ou permis C.  
Tél. (025) 71 63 12.  
036-542381

**Urgent!**  
Entreprise en pleine expansion  
cherche plusieurs  
**charpentiers qualifiés**  
**+ aides**  
Suisses ou permis valables.  
Tél. (027) 23 49 23.  
036-542389

**Café-Restaurant de la Poste à Fully**  
cherche  
**sommelière**  
pour le 1<sup>er</sup> septembre.  
Sans permis s'abstenir.  
Tél. (026) 46 16 15.  
036-080466

**P 027**  
21 21 11

Restaurant La Vieille Ferme, 1816  
Chailly-sur-Montreux, cherche  
**jeune cuisinier**  
Entrée fin août, début septembre.  
S'adresser Y. Mabillard  
Tél. (021) 964 64 65.  
Sans permis s'abstenir.  
036-838970

Nous cherchons pour le Valais central  
**monteur-dépanneur en brûleurs à mazout-gaz**  
ou  
**mécanicien, mécanicien électricien, électricien ou mécanicien auto**  
pouvant être formé par nos soins pour le service après vente.  
Travail varié au sein d'une équipe jeune et dynamique ou  
**monteur indépendant pour collaboration**  
Discrétion assurée.  
Faire offres écrites sous chiffre P 36-80550, Publicitas, 1951 Sion.

**Bar Le Jocker à Fully**  
cherche  
**barmaid**  
pour le 16 août, sachant travailler seule, horaire de nuit, 30 heures par semaine. Congé dimanche et lundi. Sans permis s'abstenir.  
Tél. (026) 46 12 58.  
036-080432

**Famille à Châteauneuf-Conthey**  
cherche  
**jeune fille**  
pour s'occuper de 2 enfants, 5 ans et 18 mois et aider au ménage, pour une durée d'une année.  
Tél. (027) 22 29 07, prof. ou 36 43 57, dès 19 heures.  
036-080496

**EDGAR NICOLAS & CIE SA**  
Av. de Tourbillon 43  
1950 SION Tél. 027 / 23 22 62

Dans le cadre de son développement, le département agencement de cuisines cherche, pour son magasin de Sion

**1 vendeur(euse)**

**Nous demandons:**  
- connaissances du dessin  
- formation commerciale (CFC) ou équivalente  
- capacité à travailler de façon indépendante.

**Nous offrons:**  
- activité variée et indépendante  
- cadre et ambiance de travail agréables  
- prestations d'une entreprise moderne.

Faire offres manuscrites avec les documents d'usage à:  
**Edgar Nicolas & Cie S.A.**  
A l'att. de M. Stauffer  
Avenue de Tourbillon 43  
1950 Sion  
Tél. (027) 23 22 62.  
36-542727





**DÉGUSTATION DE RACLETTE**

**Fromage à raclette du Valais**

Gomser, Bagnes, Orsières

le kg

**13.90**

**Coca-Cola**

pet 6x1,5 litre

**9.90**

(le litre 1.65)

**Granador nectar orange**

le litre

**-.85**

**Abricots**

du Valais 1er choix par plateau

**2.80**

le kg

au détail

**3.-**

**Fendant de Fully**

Thétaz en duo le litre

**5.50**

**Rosé de Fully**

Thétaz, en trio la bouteille 7/10

**5.80**

*Le verre de l'amitié*



**Riz Uncle Ben's**

900 g

**2.40**

**Farine fleur**

1 kg

**1.50**

**Huile végétale SAÏS**

le litre

**4.60**

**Yogourt Milco**

fruits 6x90 g

**1.80**

(la pièce -.30)

**Biscuits Oulevay**

assortis

**6.20**

le trio

**Persil**

tambour 5 kg le duo

**26.90**

Trois jours de fête

*Fête*

**MA**

**GRATIS 1000 saucisses grillées**



Déposez ce coupon de tombola chez Faem

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**BOUCHERIE CHARCUTERIE**

Déposez ce coupon de tombola à la boucherie

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**MAGRO**

Déposez ce coupon de tombola chez

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

**Chaussures Magro**

Déposez ce coupon de tombola chez Magro Chaussures

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**AUTO-SHOP**

Déposez ce coupon de tombola à l'Auto-Shop

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**Gertsche MEUBLES**

Déposez ce coupon de tombola chez Ger

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

**NOËL DESSIMOZ TV HI-FI PHOTO**

Déposez ce coupon de tombola chez Noël Dessimoz

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**MAGRO MENAGER au sous sol**

Déposez ce coupon de tombola chez Magro Ménager

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



**LA BOUTIQUE DU CADEAU**

Déposez ce coupon de tombola à la Boutique du Cade

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_



GRATUIT



SUPER S/PLOMB

1.-  
-.92





27, 28, 29 juillet

*Fête*

**PRO**  
**UVRIER**

**TOMBOLA**  
**GÉANTE**

Centre Floral 

**Bac Grosfillex**  
pour l'extérieur  
dim. 38x38 cm

**49.-**

**MAGRO MÉNAGER**  
au sous-sol

**FOUR A RAGLETTE**  
électrique

dès

**119.-**

**NOËL DESSIMOZ**  
TV HI-FI PHOTO

**TV PHILIPS + VIDÉO**  
écran 55 cm  
60 programmes  
l'ensemble

**1798.-**

**WALKMAN**

dès

**19.<sup>90</sup>**

Chaussures  
Magro  
**SANDALETTES**  
35-41

**9.-**

**Cou de porc**  
entier ou tranches kg **17.-**

**Cuisses de poulet**  
fraîches le kg **8.<sup>50</sup>**

**Cervelas**  
2 pièces 200 g **1.<sup>20</sup>**

**AUTO-SHOP** 

**NOUVEAU**

**RÉFRIGÉRATEUR POUR VOITURES**

«Tropicool»  
15 litres  
12 et 24 volt

**290.-**



*Bière à gogo*

**CHAUSSURES DE MARCHÉ**  
39-46

**39.-**

**OBIRAMA**  
OUTILLAGE  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Déposez ce coupon de tombola chez Obirama

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

10x

**20.-**

**Pressing MACRO**

Déposez ce coupon de tombola au Pressing

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

10x

**20.-**

**HARMONY**  
alimentation naturelle

Déposez ce coupon de tombola chez Harmony

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

5x

**10.-**

**tabac - librairie** Armand REVAZ

Déposez ce coupon de tombola au tabac

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

5x

**15.-**

Centre Floral 

Déposez ce coupon de tombola au Centre floral

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

10x

**20.-**

**CROISSANTERIE** A. PELLET

Déposez ce coupon de tombola à la Croissanterie

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_

15x

**10.-**

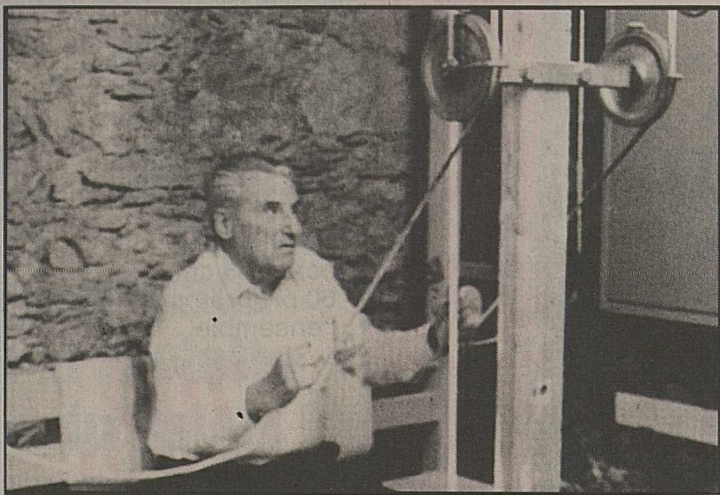
*C'est la fête aussi à Martigny et Roche*

Le jeu est ouvert à tout le monde. Chaque coupon doit être déposé à l'endroit indiqué sur le coupon. En jeu: 10 bons d'achat dans chacun des commerces du centre commercial MAGRO. Dès le 1er août, venez consulter les listes des gagnants et retirer les lots sur présentation de la carte d'identité.



**Carillon de Lens****Grand concert du 1<sup>er</sup> Août**

Le 1er août, Lens vibrera au son des cloches de son église. Deux concerts exceptionnels auront lieu à 17 et 19 heures. M. Walter Meierhans, un des meilleurs carillonneurs de notre pays, interprétera un programme varié composé de morceaux classiques et folkloriques.



M. Walter Meierhans au clavier du grand carillon de Lens.

cloches des airs traditionnels et simples. En Valais on était auparavant carillonneur de père en fils.

La deuxième technique, flamande, est plus sophistiquée. Le musicien frappe avec ses poings un clavier de des câbles relie aux vingt-trois cloches de l'église, il utilise par ailleurs des pédales semblables à celles d'un orgue. Les sonorités sont plus variées. L'interprète peut jouer piano comme forte, faire des crescendo cristallins.

**Carillonneur depuis vingt-cinq ans**

M. Walter Meierhans est considéré comme un des plus grands carillonneurs européens. Il pratique cet instrument depuis 1965, date de la mort d'Albert Schweizer, auquel il voue une très grande admiration. M. Meierhans a d'ailleurs possédé pendant plus de dix ans

un grand carillon de soixante cloches dédié à Albert Schweizer. Ce grand musicien a donné des concerts dans plusieurs pays d'Europe ainsi qu'aux Etats-Unis. Les Nord-Américains sont d'ailleurs de fervents amateurs de cet instrument. Un grand festival réunit chaque année plus de 50000 personnes. Des écoles de carillon USA comme en Belgique connaissent une liste d'attente impressionnante. Dans ces pays, le carillonneur exerce une profession aussi importante qu'un organiste.

**Engouement de la nouvelle génération**

Actuellement, le carillon connaît une renaissance. Les jeunes s'intéressent à cet instrument. A Lens, le jeune Jean-Daniel Bonvin, fils de carillonneur, utilise parfois le superbe instrument qui équipe l'église. C'est lui qui jouera le carillon de la messe le 1er août.

LENS (mym). - L'église de Lens peut s'enorgueillir de posséder le plus grand carillon du Valais, fort de vingt-six cloches. Habituellement, un ordinateur se charge d'actionner l'instrument. Ce nouvel équipement très performant ne saurait remplacer les mains expertes du musicien. Il ne peut traduire, par exemple, les fines techniques et les émotions des compositions pour carillon qu'ont faites des génies comme Haendel ou Mozart.

**Deux techniques de jeu**

L'instrument de l'église de Lens permet la pratique de deux techniques de jeu. Les musiciens valaisans travaillent essentiellement avec deux cordes, reliées aux cloches, qu'ils tirent de leurs mains ainsi que deux pédales qui actionnent les bourdons. Cette méthode plutôt rudimentaire permettait à des personnes sans connaissances musicales de jouer sur six

**en bref...****« La meunière d'Arcos » à Vissoie, troisième acte**

VISSOIE. - La farce populaire espagnole d'Alejandro Casona reprendra ses droits pour la troisième série de représentations au cœur de Vissoie le vendredi 28 et le samedi 29 juillet à 21 heures. La pièce interprétée par les Compagnons de la Navizence poursuit donc son petit bonhomme de chemin et espère pouvoir une fois encore généreusement garnir les gradins installés pour assurer le confort de trois cents spectateurs. Espérons que le beau temps reste fidèle une fois encore à ce superbe spectacle. Les quatre dernières représentations sont prévues pour les 3, 5, 11 et 12 août.

**Course des garçons de café, style et adresse**

CRANS-MONTANA. - Pour la sixième fois consécutive, les commerçants de l'avenue de la Gare de Montana organiseront la course internationale des filles et garçons de café, ce vendredi 28 juillet.

un des vendredis d'été dans l'avenue de la Gare de Montana, n'ont pas manqué de participer à la « fête dans la rue ». Ces fêtes permettent aux commerçants du coin de sortir leurs rayons sur la chaussée et aux badauds de se promener entre les étalages de quelque quarante commerces. Une fois par année, et dans le cadre de l'un de ces vendredis, la course internationale des filles et garçons de café est organisée. Plus de cent concurrents devront se jouer des obstacles posés sur le parcours, tout en soignant le style et la vitesse. Le vainqueur sera celui qui aura effectué les 800 mètres du parcours en un temps minimum et sans renverser ses consommations.

Le programme est le suivant: jusqu'à 14 h 30, remise des dossards, à 14 h 45 reconnaissance du parcours, et dès 15 heures, course des différentes catégories.

**Dégustation à Salquenen, la fête du palais**

SALQUENEN (mym). - Tous les jeudis jusqu'à la mi-septembre, les touristes et résidents de notre région ont l'occasion de visiter les différentes caves de Salquenen.

Les participants auront tout loi-

sir de déguster ces vins qui font l'orgueil des vigneron. Cette visite permettra aux amateurs de découvrir les secrets de la transformation du jus de raisin en ce nectar qui a fait de Salquenen la capitale des vins rouges.

Renseignements à l'Office du tourisme de Sierre.

**Spectacle de cirque à Crans-Montana**

Le cirque Olympia fait halte à la Moubra à Crans-Montana et présente aujourd'hui à 20 h 15 et vendredi à 16 heures et 20 h 15 son grand spectacle d'humour et de virtuosité.

**haut-valais****Le coût des secours en montagne****DES SOLUTIONS COMPLEXES**

Très rares sont les interventions de secours en montagne sans hélicoptère. Pour les payer, les assurances et la police cantonale veillent au grain.

HAUT-VALAIS (and). - Le service de secours et de recherche, dirigé par le brigadier Jacques Michelet existe depuis 1976. Il s'occupe en premier lieu de l'organisation et des factures des secours terrestres, c'est-à-dire de l'engagement des colonnes de secours. Il veille à l'unité des tarifs appliqués. A titre d'exemple, un guide alerté est remboursé à 35 francs l'heure, avec la possibilité d'augmenter de 50% l'indemnité si l'opération est particulièrement dangereuse. Mais celles-ci sont de plus en plus devenues complémentaires, voire dépendantes de l'intervention des compagnies d'aviation. A leur tour, celles-ci peuvent être engagées par la police cantonale. Mais il existe des différences importantes sur le terrain haut-valaisan et bas-valaisan.

**Les guides de la gendarmerie**

Les cinq guides rattachés au service de secours et de recherche sont presque exclusivement engagés dans la partie romande du canton. Pour les secours dans le Haut-Valais, la centrale d'engagement de la police peut compter sur les grandes sections de guides à Zermatt, où il se trouve toujours quelqu'un de disponible parce que les engagements sont plus nombreux et plus concentrés. La même chose vaut pour les médecins. Le GRIM, groupe d'intervention médicale en montagne, compte une qua-

Exposition au château de Venthône

**Rencontre et rupture**

Restauré en 1978, le château de Venthône se voue à la culture. Cet été, il accueille les œuvres inédites de Charles-Emile Mérinat, Bernard Dubuis et Bernadette Duchoud, grâce à la commission culturelle de Venthône.

VENTHÔNE (jpf). - Restaurer, cela signifie redonner la vie, une fonction, un sens, une affectation. Dans le cas du château de Venthône, la commission culturelle de la commune a tenté de mettre sur pied un programme d'activités susceptible d'égayer le château, dont l'affectation actuelle se borne souvent à servir de salle de banquet. L'exposition qui vient de prendre ses quartiers dans son enceinte jusqu'au 20 août est à cet égard bien attachante.

**Peintre du mot**

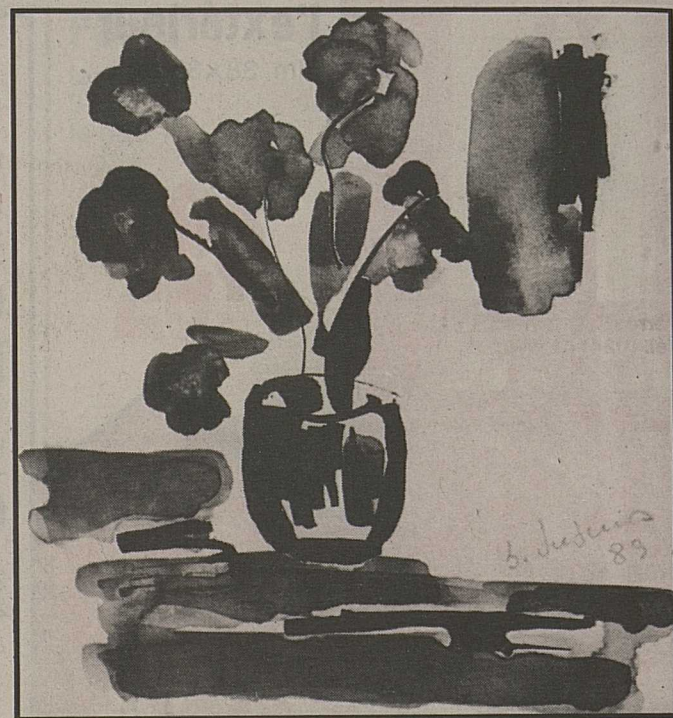
Même si Bernadette Duchoud intitule « Cent actes gratuits » les planches à l'encore de Chine qu'elle présente ici, la gratuité et le hasard ne sont pas les réelles motivations de cette jeune artiste née à Crans en 1953 et qui habite Corin aujourd'hui.

Finesse des traits, touches subtiles et broussailleuses, dans un univers mouvementé et fou, elle allie avec élégance l'écrit et le peint. Une œuvre composée de 14 planches, autour desquelles gravitent les mots et les poèmes et qui rêvent de devenir un jour un livre. Une force picturale intense et dévorante, angoissante parfois, encore renforcée par le tourment des mots:

*« Des carnavales de désir nous plongent de sueur la survie sent l'eau-de-vie et l'herbe est marquée par la peur »*

**Peintre du lundi**

Autodidacte, disciple et ami de Charles-Emile Mérinat à qui cette exposition rend hommage, artiste à ses heu-



res perdues, il se dit volontiers être un « peintre du lundi ». Bernard Dubuis, né à Savièse en 1939, s'accroche harmonieusement avec l'aquarelle.

Une œuvre toute en douceur et en couleur qui tente parfois timidement une percée plus violente, jusqu'à cette dernière toile de la série en forme d'aboutissement qu'il intitule « Rencontre et rupture ».

Peintre des paysages, des vieux quartiers, de l'émotion, il veut tenter de retracer l'univers intérieur de l'imaginaire. Une symbiose entre l'objet réel et son abstraction.

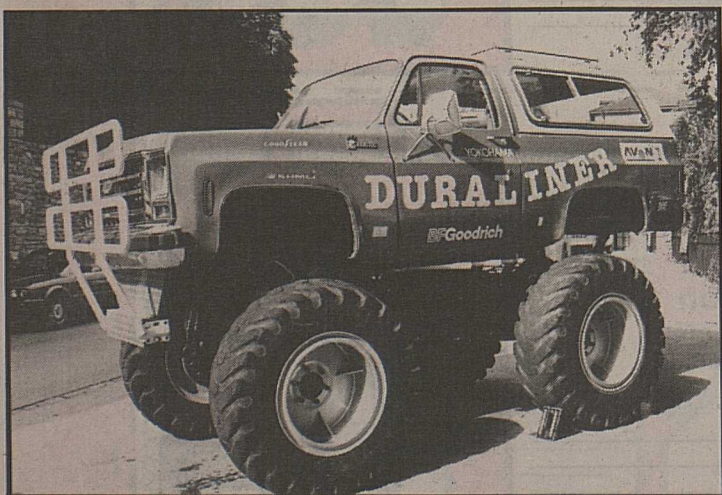
**Maître et ami**

La partie supérieure du château de Venthône rayonne

des clins d'œil de Charles-Emile Mérinat, écrivain, poète, caricaturiste génial, décédé en 1984. D'une grande sensibilité dans ses aquarelles, prince de l'ironie, du sarcasme et de l'humour, il saisit avec malice et presque subrepticement le quotidien, l'instant volé d'une terrasse de bistrot ou l'univers du cirque et des fêtes foraines. Une immense émotion à laquelle quelques traits suffisent.

Ainsi, cette figure presque obsessionnelle et ambiguë de « l'oncle », personnage qui est à la fois le double et le contraire de Mérinat et qui hante véritablement l'artiste tout au long de son parcours.

L'exposition est ouverte jusqu'au 20 août de mardi au vendredi et le dimanche de 16 à 20 heures. Fermeture les samedis et lundis.

**L'écraseur de voiture**

Le curieux engin du spectacle Big-Foot-Show.

SIERRE (a). - C'est un spectacle unique au monde auquel l'on a pu assister à Sierre mardi et mercredi soir. Une troupe américaine présentait un programme acrobatique sur un mâle de 62 mètres avec une moto et des femmes trapézistes. Deux jeeps géantes cassaient des voitures en les aplatisant comme des tranches au fromage. Grâce à la collaboration du garage Atlas à Sierre, M. Mariéthoz a mis les véhicules usés à la disposition des cascadeurs. Ce spectacle sera donné aussi ce soir à 20 h 30 sur la place du collège à Châteauneuf-Conthey ainsi que samedi et dimanche. Frissons garantis.



Départ d'une ambulance à l'héliport de Zermatt.

**Ecole de cadres de Viège 43 étudiants**

VIÈGE (and). - La première volée d'étudiants de l'Ecole supérieure pour cadres de l'économie et de l'administration à Viège se représentera dès le 28 août à Viège. Une seule personne sur les dix-neuf qui ont commencé l'école manquera à l'appel. Viendront s'ajouter seize nouveaux inscrits. Ce qui fait dire au directeur de l'école, Peter Bumann, que la demande est supérieure à la moyenne suisse des écoles comparables. L'on attendra le mois de février pour décider de l'ouverture des classes de première année pour les étudiants qui suivent un enseignement parallèlement à leur activité professionnelle. Le nombre des inscrits ne justifie pas une offre dès cet été.



**VOL DE LIGNE**  
**BALI**  
**Fr.2080.-**  
 AU DEPART DE GENEVE  
 Prix valable jusqu'au 31 octobre 89  
 Aller Je, Di - Retour Lu, Me  
 Billets d'avion à tarifs préférentiels  
 pour Asie - Amérique - Afrique et Océanie

**ARTOU**  
 LA LIBRAIRIE DU VOYAGEUR  
 Guides et cartes touristiques du monde entier

Grand-Pont 11 - 1950 Sion  
 Tél. 027 / 22 08 15

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

Nous achetons  
**camions et machines  
 de chantiers**

d'occasion ou pour la démolition.  
**Perret S.A., 1373 Chavornay.**  
 Tél. (024) 41 44 22.

22-152643

**OCCASIONS**

**BMW 320**  
 verte, 123 000 km, 5.9.1979, bv aut.  
 neuve + culasse échange

**Honda Civic Shuttle 4x4**  
 gris mét., 30 400 km, 26.11.1986,  
 radio K7 + roues d'hiver + porte-  
 bagages

**VW Golf 1600**  
 beige, 80 000 km, 27.2.1985, 5 por-  
 tes

**Opel Kadett GTE 1800**  
 blanche, 64 000 km, 1984, 3 portes

**Seat Ibiza 1,5 GLX**  
 rouge, 62 500 km, 21.8.1985, toutes  
 options + roues d'hiver + kit car-  
 rosserie

**Seat Malaga 1,5 GLX**  
 blanche, 88 000 km, 4.7.1986, kit  
 carrosserie

**Audi 80 GLS**  
 gris mét., 84 200 km, 23.4.1979, bv  
 aut. + pneus neufs

**Ford Escort**  
 vert mét., 141 600 km, 16.4.81, bon  
 état

**Renault 5**  
 gris mét., 80 969 km, 27.6.1980, état  
 actuel, jantes spéciales

**Ford Escort 1600**  
 gris mét., 94 200 km, 6.4.1984

**Seat Ibiza SXI**  
 rouge tornade, 6000 km, jamais  
 immatriculée, toute options.

**Auto Val SA** Jean-Marc Tavel  
**VEYRAS**  
 sur Sierre  
 027/55 26 16

Vente et réparations toutes marques.  
 Exposition et vente aussi le samedi.

36-44

**Mercedes 560 SEL**

1988, bleu noir, toutes options,  
 35 000 km. Valeur neuf  
 Fr. 130 000.-  
 Fr. 95 000.-

**Mercedes 500 SEC**

1983, bleu lapis, toutes options +  
 jantes spéciales, 92 000 km,  
 Fr. 56 000.-

**Mercedes 230 E**

1985, gris métal, air conditionné +  
 options, 95 000 km,  
 Fr. 28 000.-

**Mercedes 230 TE**

1987, gris métal, ABS + ASD,  
 automatique, 70 000 km,  
 Fr. 35 000.-

**Mercedes 560 SEC**

1987, blanche, cuir bordeaux, tou-  
 tes options, sans catalyseur,  
 35 000 km, 330 CV,  
 Prix à discuter.

**Honda Prélude**

1981, blanche, expertisée,  
 Fr. 2500.-

Garage Chavaz, Sion  
 Tél. (027) 22 67 23.

036-080445

**Occasions**

**Nissan Patrol 4WD 2800**, benzine,  
 version luxe, 1983, options, pre-  
 mière main, 70 000 km, Fr. 13 500.-  
**Lancia Beta 2000 Coupé**, beige  
 mét., 1983, div. options, 65 000 km,  
 Fr. 8500.-

Véhicules livrés expertisés.  
 Garantie.

**Garage de Finges**

J. Zermatten.  
 Route du Bois-de-Finges 23  
 3960 Sierre. Tél. (027) 55 10 06.

036-542467

**Nectarines  
 d'Italie**

Offre spéciale du 26.7 au 29.7



le kg

**1.40**

**Toutes les boissons  
 en brique de 1/4 litre  
 -.10 de moins**

Offre spéciale du 26.7 au 1.8



Exemple:  
 Jus de pomme  
 1/4 litre

**-.50 -.40**

(1 dl -.16)

**Autres offres spéciales:**

Multipack du 26.7 au 1.8

**Frisonne  
 chocolat  
 suisse**

100 g

**720 -.95**

A partir de 2 tablettes  
 au choix

Multipack du 26.7 au 1.8

**Filets d'anchois**

50 g

(Eg. = 33 g)

**210 170**

A partir de 2 boîtes Eg. (10 g -.51,5)

**Promotion fraîcheur:  
 Pain tessinois**

Le pain tessinois, si croustillant, à la mie si fine  
 et si légère suscite aussi notre gourmandise grâce  
 à sa fraîcheur: la boulangerie Migros le livre jusqu'à  
 deux fois par jour dans votre magasin.



Offre spéciale du 26.7 au 29.7

**Pain tessinois**

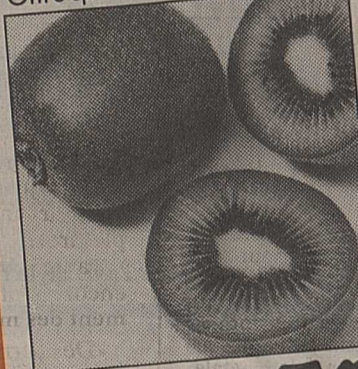
300 g

**1.-**

(100 g -.33,3)

**Kiwis  
 de Nouvelle-Zélande**

Offre spéciale du 26.7 au 29.7



la pièce

**-.50**

**Toutes les glaces  
 en paquets de**

**250 + 280 g -.40 de moins**  
**400 + 410 g -.60 de moins**

Offre spéciale du 26.7 au 8.8



Exemple:  
 Forêt Noire  
 400 g

**290 230**

(100 g -.575)

**Exacum**

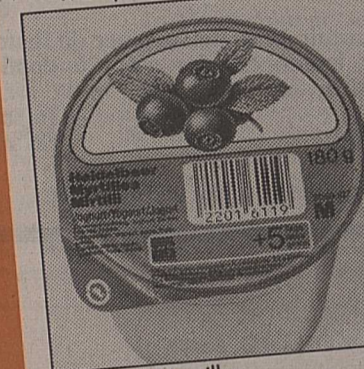


le pot

**4.50**

**Tous les yogourts  
 en gobelet de 180 g  
 -.10 de moins**

Multipack du 26.7 au 1.8



Exemple: Myrtilles  
 180 g

**765 -.55**

A partir de (100 g -.30,6)  
 2 gobelets au choix

**Pommes Chips  
 Nature et Paprika  
 en sachet de 270 g  
 -.80 de moins**

Offre spéciale du 26.7 au 8.8



Exemple:  
 Paprika  
 270 g

**430 350**

(100 g 1.296)

**Surprise no 30**

**2 poêles à frire Mivit**

Avec revêtement antiadhésif Corflon. Extérieur  
 émaillé, résistant à la chaleur et aux chocs.  
 Fond épais. Convient à toutes les cuisinières.  
 Poêle haute Ø 26 cm. Poêle basse Ø 28 cm.



**26.-**

**MIGROS**

**ACTIONS DU 26 AU 29.07.89**



**Volaille de France,  
 fraîche**

**POULET  
 COQ FRANCE** kg **7.-**

**BROCHETTES  
 DE DINDE** kg **16.-**

**POULET GRIL** pce **6.80**  
 poids avant cuisson 1200g

**ABRICOTS  
 DU VALAIS**

1er choix kg **3.70**

2e choix kg **2.80**

**MIGROS VALAIS**

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS





Madame Anna COURTINE-MEDDA et ses enfants Fabio, Julien et Emanuelle, à Lausanne;  
Mademoiselle Catherine COURTINE, à Lausanne;  
Madame Helena EMERY, au Locle, et famille;  
Madame Maria SASSU-MEDDA et famille, en Italie;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Fernand COURTINE

leur très cher époux, papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 25 juillet 1989, au terme d'une longue et douloureuse maladie supportée avec courage, à l'âge de 60 ans.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le vendredi 28 juillet 1989.

Messe de sépulture à l'église Notre-Dame (Valentin 3) à 14 h 15.

Honneurs à 15 heures.

Domicile mortuaire: chapelle Saint-Roch, 1004 Lausanne.

En son souvenir, et en lieu et place de fleurs, vous pouvez penser au Centre lausannois des soins à domicile, c.c.p. 10-7116-8.

*Repose en paix,  
tes souffrances sont finies.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Son épouse:  
Marguerite MORARD, à Bex;

Ses enfants et petits-enfants:  
Jean-Pierre MORARD et ses enfants, à Bex;  
Alain et Françoise MORARD et leur fille, à Aigle;

ainsi que la famille de feu François MORARD, à Lens

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur François MORARD

enlevé à leur tendre affection le 26 juillet 1989, dans sa 72<sup>e</sup> année, après une longue maladie supportée avec courage.

L'incinération aura lieu à Vevey dans l'intimité.

*Repose en paix.*

Domicile mortuaire: La Grande-Fontaine, 1880 Bex.

Domicile de la famille: route des Plans, 1880 Bex.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Sa maman Raymonde VOUILLOZ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Emery VOUILLOZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Josy VOUILLOZ

survenu subitement.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny, le samedi 29 juillet 1989, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



## Le Club de pétanque de Morgins

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Joseph WALTHER

son membre, décédé à Genève après une longue maladie, dans sa 60<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu au centre funéraire de Saint-Georges à Genève, le jeudi 27 juillet 1989, à 15 h 15.

Domicile de la famille: rue du Grand-Pré 16, 1202 Genève.

Madame et Monsieur Pierre DUCHOUD-BOCION et leur fille Corinne, à Genève;

Monsieur et Madame Daniel BOCION-RUPPEN et leur fils Christophe, à Martigny;

Madame Marcel KEIM-CORTHAY, à Martigny;  
Madame Roger KEIM-DONNET, ses enfants et petits-enfants, à Morgins, Troistorrens, Monthey, Bex et Saint-Maurice;  
Monsieur et Madame Robert KEIM-MÉTROZ, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny;  
Monsieur et Madame Georges KEIM-VOUILLOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny;

Monsieur et Madame Adolphe BOCION-BERGER, à Lausanne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Germaine BOCION

née KEIM

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine et marraine, survenu à l'Hôpital de Martigny dans sa 76<sup>e</sup> année, après une longue maladie.

Le culte sera célébré à l'église protestante de Martigny, le samedi 29 juillet 1989, à 14 h 30 précises.

La défunte repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où la famille sera présente demain vendredi 28 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La Société des fifres et tambours de Saint-Luc

a le regret de faire part du décès de

## Madame Louise SALAMIN

née ZUFFEREY

maman d'Urbain et Bernard, et grand-maman de Claudy, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus à la suite du décès de

## Monsieur Florian GALLONI

Madame Joséphine GALLONI et ses enfants;  
Madame Iva GALLONI;  
Madame Bruna FLEURDELYS et sa famille;

remercient du fond du cœur tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à leur douloureuse épreuve.

Un merci tout particulier:

- au docteur Joseph Roggo;
- à l'abbé Michel Conus et à ses confrères;
- aux employés de la maison F. & J. Galloni;
- à la classe 1935 de Riddes;
- aux copropriétaires de l'immeuble Les Cèdres à Riddes;
- à la maison Kronenbourg;
- à tous ses amis cafetiers et restaurateurs;
- au comité de la Fédération suisse de pétanque;
- à tous ses amis joueurs de boules.

Une messe de septième sera célébrée à l'église de Riddes le vendredi 28 juillet 1989, à 18 h 45.

Riddes, juillet 1989.



La famille de

## Ami-René BONNARD

remercie de tout cœur tous les parents, amis et connaissances qui l'ont entourée en ces jours d'épreuve par leur présence, leurs prières, leurs dons, leurs messages, couronnes, gerbes et fleurs et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial:

- aux révérends curés Bruchez, Massy, Barras, Varone;
- au chœur mixte La Caecilia, de Vissoie;
- au docteur Wiguet et madame, à Vissoie;
- aux fifres et tambours La Gougra, à Saint-Jean;
- au poste des gardes-frontière, à Orsières;
- au TZS, à Zinal;
- à la boulangerie Alcide Epiney et à ses employés, à Vissoie;
- à la classe 1971;
- à la classe 1963;
- aux amis de Saint-Jean;
- à ses copains.

Saint-Jean, juillet 1989.

Monsieur Erik BOBERG;  
La famille de feu Monsieur et Madame Michel SLATKINE-SUËS;  
Monsieur et Madame Erich PFISTER-SUËS et leur famille;  
Les enfants de feu Madame Lucienne SUËS-VERAGUTH;  
Les familles GUARINO et ARTURI;  
Madame Jeanine STRASSER;

ont le chagrin de faire part du décès de

## Maître Marcel-William SUËS

dît Squibbs

*avocat, journaliste, reporter,  
professeur de droit et d'histoire,  
chevalier de la Légion d'honneur,  
médaille Genève reconnaissante*

qui s'est éteint le dimanche 23 juillet 1989, dans sa 90<sup>e</sup> année.

Le culte aura lieu vendredi 28 juillet à 14 h 30 à la chapelle des Rois à Genève où le défunt repose.

L'inhumation suivra au cimetière de Plainpalais.

Domicile: rue de Saint-Jean 90, 1201 Genève.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

## Monsieur Luc JUILLAND

remercie vivement toutes les personnes qui l'ont entourée dans son épreuve par leur présence, leurs prières, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs, et les prie de croire à l'expression de sa profonde gratitude.

Un merci particulier:

- au révérend curé de Noës;
- à l'aumônier et au personnel de la Clinique Sainte-Claire;
- à la société de chant La Thérésia;
- à la société de musique La Fraternité;
- à l'Amicale Saint-André;
- aux classes 1919 de Sierre, 1943 et 1957 de Noës;
- à l'association des vétérans de l'Alusuisse;
- aux amis du quartier.

Noës, juillet 1989.



Dans l'épreuve qui l'a frappée, la famille de

## Charles VALTERIO

remercie toutes les personnes qui l'ont soigné, accompagné, soutenu pendant sa pénible maladie.

Un merci spécial:

- au père Paul de la Croix;
- au sœurs Bénédicte et Laurence;
- aux médecins et aux infirmières de l'Hôpital de Sion.

Un merci également à tous ceux qui ont pensé à Terre des Hommes.

*Aimer toute sa vie,  
Vivre tout son amour,  
Mourir toute sa mort.*  
Thérèse d'Avila.

Juillet 1989.



EN SOUVENIR DE

## Monsieur André COMBY

28 juillet 1988  
28 juillet 1989

Ta vie ne fut qu'amour, bonté et respect des autres.  
Tu es chaque jour dans nos cœurs et dans nos pensées.  
Toi qui nous as tant aimés, veille sur nous.



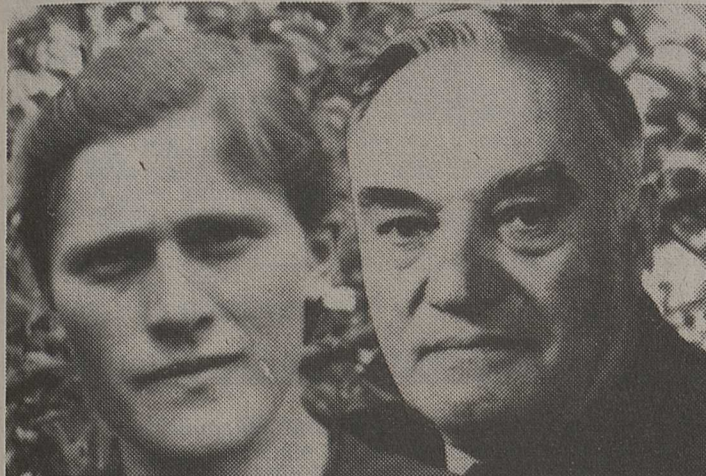
Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saxon, le vendredi 28 juillet 1989, à 19 h 30.





EN SOUVENIR DE

Madame **Céline MARIÉTHOZ** et de Monsieur **Clovis MARIÉTHOZ**



1949 - 1989

1976 - 1989

Tant d'années déjà!  
Et pourtant vous êtes toujours présents.  
Votre courage et votre amour ont laissé des traces indélébiles.

En votre mémoire, une messe d'anniversaire sera célébrée à Basse-Nendaz, le vendredi 28 juillet 1989, à 19 h 30.



Maintenant que tu n'es plus là où tu étais, tu es partout où nous sommes.

La famille de

**Lucienne CHAPERON**

née BONNAZ

aimerait n'oublier personne, un mot simple à toutes et à tous: MERCI.

- Et tout particulièrement:
- au docteur Gaillard et à son personnel, à Genève;
  - au docteur Laurencet, à Monthey;
  - au docteur Anker, à Monthey;
  - au personnel de la chambre 468 de l'Hôpital de Monthey;
  - à M<sup>me</sup> Bauer et aux aides familiales;
  - aux Enfants des Deux-Républiques;
  - à la classe 1944;
  - aux installations de planification TPG;
  - au chœur mixte Le Muguet;
  - au bureau d'expertise automobile;
  - à la famille Louis Cachat;
  - à M<sup>me</sup> Paule Roch;
  - à M<sup>me</sup> Marguerite Derivaz;
  - à la famille Es-Borrat;
  - à M<sup>me</sup> Angts;
  - à vous qui avez célébré et chanté la messe;
  - aux pompes funèbres Antoine Rithner;
  - à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons, leurs messes, leurs envois de fleurs et de gerbes, ont atténué notre peine.

Une messe de septième en souvenir de la défunte sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Gingolph demain jeudi 27 juillet 1989, à 20 h 30.

Saint-Gingolph, juillet 1989.



EN SOUVENIR de ma très chère maman

**Olivia BAUMGARTNER**



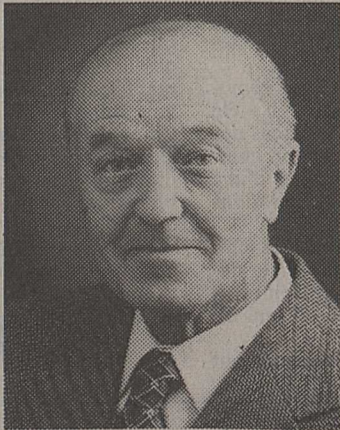
1987 - 27 juillet - 1989

Elle a sûrement rejoint le ciel  
Elle brille à côté du soleil  
Mais si depuis ce jour-là je pleure  
C'est qu'il fait froid  
Dans le fond de mon cœur.



EN SOUVENIR DE

**Michel GILLIOZ**



1988 - 1<sup>er</sup> août - 1989

Un an après ton départ, ta présence dans nos cœurs nous aide à poursuivre le chemin de la vie.

Ton épouse et tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le samedi 29 juillet 1989, à 17 h 30.

# Fiction et réalité du Parlement européen

L'élection du socialiste espagnol Enrique Barone-Crespo à la présidence du Parlement européen, avec l'appui des démocrates-chrétiens et l'engagement de leur céder le fauteuil dans deux ans et demi, va remplir d'aise les socialistes français.

C'est le label communautaire donné à la stratégie de François Mitterrand depuis 1981: haro sur

l'extrême-droite, désignée comme l'épouvantail de la démocratie, et recherche d'un accord majoritaire avec le centre, ce qui n'est pas encore le cas en France mais reste l'objectif prioritaire de François Mitterrand.

## Déphasage économique

En optant pour cette présidence socialiste et pour un accord de législation avec le centre, le Parlement de Strasbourg acquiert une connotation nette, qui est celle de l'Europe latine, comme si l'Europe du Nord acceptait d'abandonner les institutions politiques de la CEE aux nations méditerranéennes, placées en état de dépendance économique face à l'excédent commercial croissant de la RFA, soit près de 40 milliards de francs à la fin de l'année.

A l'Europe du Sud les discours enflammés et les imprécations contre l'extrême-droite; à l'Europe du Nord les affaires sérieuses, c'est-à-dire un vaste marché, libre de droits de douane, en cours d'unification économique et fiscale, à moins de quatre ans de sa transformation en marché intérieur.

L'Espagne est-elle devenue pour autant une pièce maîtresse de la construction européenne? Le gou-

vernement et la majorité de Felipe Gonzales ne se privent pas de le clamer. C'est là un zèle légitime de la part d'un Etat qui a vécu au ban des démocraties pendant près de quarante ans.

C'est en même temps une manière d'illusion lyrique si l'on songe à la présidence espagnole des institutions communautaires, qui vient de s'achever et qui n'a en rien résolu les deux problèmes économiques majeurs de la CEE à la veille du grand marché: la coupe nord-sud de l'Europe et la préparation des directives clés pour 1992, qu'il s'agisse de la suppression des contrôles sur les marchandises au passage des frontières ou même de l'unification du marché des capitaux le 1er juillet prochain.

## Déphasage politique

Mais il y a plus grave: ce sont les problèmes politiques de l'Europe, qui ne seront en rien réglés par cette élection du président de la troisième législature européenne. Le gouvernement de Bonn ne peut qu'être un peu plus enclin à considérer le Parlement européen comme un lieu de bavardage, la seule réalité économique étant celle du commerce des marchan-

dises et du libre-échange, sur fond de développement de l'Ostpolitik.

Quant au Parlement, on devine que son image dans l'opinion publique ne sortira pas grandie de cette élection. Il souffrait d'être méconnu; il le restera, malgré ses pouvoirs accrus dans la procédure budgétaire et l'augmentation des fonds structurels destinés à combler le fossé entre le nord et le sud.

Mais il y a plus grave dans ce décalage entre les discours de Strasbourg et les décisions prises à Bruxelles et dans les Etats membres; c'est le probable départ des ténors politiques, qui ont tous juré, la main sur le cœur, qu'ils siègeraient effectivement à Strasbourg. On voit mal Valéry Giscard d'Estaing, Alain Juppé et Jean-Marie Le Pen, pour la France, faire preuve d'assiduité...

En fait, l'Europe qui se dessine à Strasbourg à la veille de cette nouvelle législature, c'est celle voulue par la gauche latine. Elle multiplie les discours mais laisse les décisions à l'Europe du Nord. Les socialistes français en ont une douloureuse expérience avec le futur marché des capitaux, qui se réalisera à leurs dépens exclusifs puisqu'ils ont tout donné et rien obtenu.

Pierre Schäffer



La Pétanque montheysanne

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur Joseph WALTHER**

ami de la société et beau-père de M<sup>me</sup> Nicole Walther, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Chœur mixte de Muzott à Veyras

a le regret de faire part du décès de

**Madame Louise SALAMIN**

belle-mère de Colette et grand-maman de Yolande, membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Amicale des sous-off de la cp fus mont III/1

a appris avec tristesse le départ de leur membre

le caporal **Patrice CLIVAZ**

survenu le 21 juillet 1989.

La société présente à son épouse et à toute sa famille son soutien dans cette épreuve.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Monsieur Léonard de QUAY**

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sion, juillet 1989.



EN SOUVENIR DE

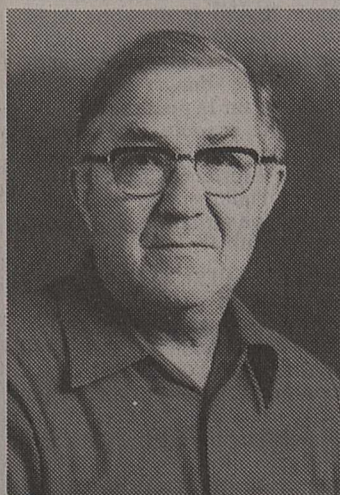
**Marcel BADOUX**

1984 - 27 juillet - 1989

Pourquoi serais-je hors de vos esprits parce que je suis loin de votre regard?

Je vous attends, pour un intervalle, quelque part, très près d'ici!

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 30 juillet 1989, à la chapelle de Chemin-Dessus, à 19 heures.



à la chapelle de Chemin-Dessus, à 19 heures.

## Afrique

# Désengagement soviétique

Mikhail Gorbatchev a suffisamment de problèmes à régler dans son propre pays pour ne plus se préoccuper des rêves impériaux de l'époque Brejnev. Lors de sa première rencontre, à Genève, avec le président Reagan, il avait accepté le principe d'une solution à long terme des conflits africains, guerres sans fin ni espoir.

Le premier signe de cette volonté de désengagement est apparu il y a près de deux ans, lors des premiers contacts qui permirent aux Cubains de commencer à quitter l'Angola; un lent et difficile processus de réconciliation nationale est entamé dans ce pays qui ne demande qu'à vivre en paix et à retrouver sa prospérité d'avant l'indépendance.

Deuxième signe tangible: l'abandon progressif du soutien au régime du général Mengistu, en Ethiopie, dont les armées ont été incapables, en quinze ans, de mettre un terme à la rébellion du Front national de libération de l'Ethiopie. L'URSS a englouti 5 milliards de dollars dans cette aventure. Les premiers contacts entre le gouvernement d'Addis Abeba et des représentants du front ont eu lieu discrètement à Londres au début de ce mois, sous l'égide des Soviétiques. Une mission officielle de bons offices, me-

née par l'ancien président américain Jimmy Carter, se rend aujourd'hui dans la capitale éthiopienne. Jamais les perspectives d'un règlement de ce conflit qui ensanglantait le pays depuis 1962 n'ont été si favorables.

Dernier signe en date: le Mozambique, pays affamé par la guérilla menée par la Renamo contre le gouvernement ci-devant marxiste du président Chissano. Celui-ci annonce il y a deux jours «qu'il veut faire la paix» avec les «bandits». Ce terme n'est pas usurpé, car la Renamo est surtout constituée de soldats perdus, des Mozambicains qui n'ont pas touché leur solde et rançonnent les villageois, des anciens de l'armée rhodésienne ou des condamnés de droit commun. Ce serait aux Etats africains de prêter main forte au gouvernement de Maputo pour rétablir la loi et l'ordre dans un pays qui ne survit que par l'aide internationale.

Enfin, on note depuis plusieurs mois que les Soviétiques, discrets «conseillers» de l'ANC (African National Congress), ont cessé de soutenir l'aile militaire de ce mou-

vement de libération de l'Afrique du Sud. Au lieu de prôner des sanctions contre le régime de Pretoria, comme le font de bonnes âmes en Occident, voire de soutenir des actions terroristes, l'URSS a compris tout le parti qu'elle pouvait tirer d'un dialogue national en Afrique du Sud. Elle cherche à le promouvoir en soutenant l'aile modérée de l'ANC, qui est en train de gagner en prestige. Une politique intelligente qu'on souhaiterait voir suivie par d'autres puissances «blanches».

P.-E. Dentan

● DEITINGEN (ATS). La caissière d'une station-service de la N1 à Deitingen (SO) a été légèrement blessée à la suite d'une attaque à main armée commise mardi soir par trois individus. Refusant de donner le contenu de la caisse, la victime a été frappée à l'aide d'un revolver. Les trois malfaiteurs ont ensuite emporté quelques centaines de francs et pris la fuite à pied, a indiqué hier la police cantonale. La caissière a subi un traitement ambulatoire.

## Statistique de la police en juin

# Attention aux voleurs!

SION. - Il ressort des statistiques de la police cantonale que les voleurs n'ont pas chômé durant le mois de juin. Ainsi, 266 vols par effraction ou escalade ont été dénombrés, ainsi que 224 vols simples, 94 tentatives de vol et 29 vols de véhicules (voitures ou motos).

Durant ce même mois, quatre disparitions ou fugues ont été si-

gnalées à la police, laquelle est par ailleurs intervenue à vingt-deux reprises en montagne, dix-sept fois pour des incendies et huit fois pour des accidents de travail.

Toujours en juin, 88 personnes ont été appréhendées pour infraction contre le patrimoine et 34 autres pour usage ou trafic de stupéfiants.

## TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

## Infirmière ou secrétaire

J'ai une voisine très gentille, pas du tout le genre commère médisante, qui me dit: il y a quelques jours nous avons amené papa à l'hôpital. Derrière ce mot hôpital: larmes. Nous avons été reçus... elle me raconte... les mots honteux, scandaleux me viennent à la bouche.

Un chien n'a rien à faire dans un jeu de quilles, c'est un fait; mais un grand-papa malade, dans un hôpital, a droit à un peu d'humanité.

Infirmières auriez-vous oublié pourquoi vous avez choisi ce beau métier?

A mon avis pour: soigner, aider, reconforter, aimer, et, les paperasses qui sont très importantes, je le sais, mais est-ce une raison suffisante pour oublier le principal?

Médecins et infirmières ne seriez-vous pas en train d'oublier vos motivations premières?

Est-ce que le prestige de la blouse blanche ne serait pas en train de prendre le dessus?

J'ai souvent soutenu la profession quand les gens me parlent de leur séjour, en trouvant des excuses, des raisons. Je suis à court d'arguments. Je dois admettre que bien des remarques sont fondées; et c'est bien dommage.

Héritier Patricia, Savièse



Riederalp: recours au Tribunal fédéral

## Pour préserver les mayens d'Oberried

**BITSCH-RIED-MÖREL (and).** – Dans la logique des plans de développement régionaux, les communes de Bitsch et de Ried-Mörel avaient demandé en 1983 que les mayens d'Oberried soient classés en zone à bâtir. Un projet destiné de toute évidence à transformer en paradis touristique ce mayen situé à 1500 mètres d'altitude, disposant d'une vue imprenable sur le bassin de Brigue et sur le massif du Simplon. C'était compter sans la vigilance des agriculteurs et d'un groupe de citoyens de Ried-Mörel, qui entendaient préserver ce plateau et son hameau.

### 50 hectares de verdure

La zone en question fut reliée au système d'amenée d'eau de la région d'Aletsch et se prête admirablement à l'agriculture. C'est là que le conflit juridique commence. Six personnes, dont plusieurs membres d'une coopérative agricole de Ried-Mörel, qui cultivent 7700 mètres carrés de terres à Oberried, se sont adressés

au Tribunal administratif cantonal qui a statué en 1986. Les revendications des recourants ne furent agréées que partiellement par le TAC. Celui-ci n'entra pas en matière sur nombre d'arguments, surtout sur ceux de portée générale ayant trait à la défense de l'agriculture ou aux critères fédéraux régissant l'extension des zones à bâtir touristiques.

Lors d'une visite du terrain organisée hier par l'Association suisse des amis de la nature, qui soutient financièrement le combat des recourants, on a appris que ceux-ci avaient saisi de l'affaire le Tribunal fédéral. Au moyen de trois recours formulés par Me Peter Jossen, de Brigue, les opposants ont l'intention de demander que l'esprit de la loi fédérale sur l'aménagement et celle sur la protection du paysage soit respecté. Au-delà du cas particulier, ce conflit juridique est un test pour toute la politique d'aménagement et permettra de définir la place du citoyen dans la procédure de définition des différents plans.



La zone des mayens d'Oberried, où les communes de Bitsch et de Ried-Mörel souhaitent voir bâti un vaste complexe comprenant 150 à 250 maisons individuelles et 250 places de parc, sur une longueur de 1 km 500. Le projet, soumis à la votation populaire en janvier 1986, avait été accepté dans les deux communes. A droite sur cette photo, Mme Ruth Berchtold, l'une des opposants qui voudraient qu'on ne touche pas à ce petit paradis.

## 14<sup>e</sup> Paléo Festival de Nyon

# Démarrage canon

**NYON (bl).** – Le premier cocktail musical du 14<sup>e</sup> Paléo Festival de Nyon offrait suffisamment de couleurs et de goûts pour appâter la foule des grands jours et des longues nuits. Et ce fut largement le cas, mardi soir à Colovray où pas moins de 17 000 personnes ont transformé ce pré-concert en démarrage canon.

Avec un zeste de Noir Désir, deux doigts de Thieffaine et trois doses d'un Joe Cocker monumental, ce cocktail devint explosif. Généreux et assoiffé (pas seulement de musique...), le public nyonnais a commencé à donner de la voix en même temps que les Bordelais de Noir Désir pour qui l'heure de la consécration ne devrait plus trop tarder. Le rock français sait pouvoir compter désormais sur cette formation tout à fait originale. Pour la majorité des spectateurs présents, Noir Désir constituait l'inconnue absolue de ce pré-concert d'ouverture. Sans toutefois engendrer un délire collectif, la prestation de l'un des groupes les plus résolument rock de la scène «hexagonale» aura permis à plus d'un de constater l'efficacité de l'ensemble et le charisme de son chanteur. Sans vouloir à tout prix comparer ce qui ne peut l'être réellement, il est cependant possible de situer le style de Noir Désir comme un patchwork musical d'où se dégageraient des tendances néo-psychedéliques avec des références aussi prestigieuses que celles des Doors, de Simple Minds voire de U2, pour le premier exemple notamment en ce qui concerne la voix de Bertrand, le chanteur-leader, et pour les deux autres à propos de la guitare rythmique. L'expérience de la scène aidant, Noir Désir (qui vient de signer son deuxième album) tiendra forcément un jour le haut de l'affiche.

Hubert-Félix Thieffaine avait drainé tous ses fidèles à Nyon. Et ses admirateurs et admiratrices n'auront bien sûr pas été déçus de son passage au festival. Servi par une formation hyper-rodée et rompue à ce genre d'exercice, le

beau et sombre HFT n'a pas manqué de faire passer son message teinté de poésie et d'anarchie. Après avoir mangé tout son pain noir et noirci de détresse ses cahiers de textes, Thieffaine semble avoir mis de l'eau dans son vin et même dans le vitriol de son encre. Plus ouvert et serein, l'introverti du rock français a ainsi ravi les siens et conquis jusqu'à ses plus farouches détracteurs mardi soir à Nyon.

### Cocker géant

Quant à Joe Cocker, annoncé comme la grande vedette du pré-concert, il n'existe que deux attributs pour qualifier sa performance: flamboyante et professionnelle. Doué d'une voix plus «black» que celle de n'importe quel chanteur noir de soul music, l'ex-buveur invétéré (si, si, Cocker ne se noie plus dans son verre de scotch!) d'outre-Manche paraît se bonifier encore avec le temps, à l'image des bons gros et doux melons de Cavaillon. Les spectateurs ont vu et entendu de quelle manière lui et son extraordinaire orchestre (et ses choristes, quel régal!) ont fait monter une sauce que d'aucuns ne soupçonnaient même pas d'autant de succulentes saveurs. Dans la plus pure ligne de soul et de rhythm'n'blues, la musique de Joe Cocker a en tout cas fait son effet dès les premières notes. Le diable d'homme avait concocté un répertoire de circonstance que, tel l'alchimiste malin, il fit aller crescendo pour terminer dans un véritable feu d'artifice de vieux tubes «woodstockiens». Et, lorsque résonnèrent les premières mesures de «Just a little help from my friends», on se serait vraiment cru à... Colovray sur Woodstock.

Absolument magnifique et magique.

Et si d'aventure le 14<sup>e</sup> Paléo Festival de Nyon devait lui aussi aller crescendo, on imagine sans peine que tous les records (d'affluence et de qualité musicale surtout) pourraient être battus cette année. Ce serait tant mieux pour les organisateurs qui auront du pain sur la planche en 1990, date de leur grand déménagement puisque le terrain fétiche de Colovray accueille pour l'ultime fois cette année ce festival qui compte parmi les plus importants et les plus agréables de tous les rendez-vous du genre en Europe.

Place dès aujourd'hui au festival proprement dit avec un invité de taille puisqu'il s'agit de Carlos Santana lui-même. Demain, vendredi, la fête sera de la partie grâce, entre autres vedettes, à Jacques Higelin, la Mano Negra et

### En bref

● **BRAMOIS.** – Hier, vers 9 h 30, un motocycliste, M. Benoît Mazzilli, 20 ans, domicilié à Clarens, circulait sur la route des berges du Rhône, côté sud, de Sion en direction de Granges. A la sortie d'une courbe à droite, il entra en collision avec un camion conduit par M. Jean-Elie Salamin, 19 ans, domicilié à Chalais, qui venait de quitter le carrefour de Puta Fontana et se dirigeait vers Sion. Blessés, M. Mazzilli et son passager, M. Mario Lombardo, 20 ans, domicilié à Montreux, ont été hospitalisés.

● **SION.** – Hier, vers 16 h 30, M. Heinz Pütz, 47 ans, domicilié à Cologne, circulait à vélo de la rue du Rawyl, en direction du centre de Sion. Peu après le café de la Sitterie, pour une raison indéterminée, il tomba sur la chaussée. Blessé, il a été hospitalisé.

● **UVRIER.** – Hier, vers 16 h 30, M. Patrick Frey, 28 ans, domicilié à Rixheim, en France, circulait au volant d'un camion sur la route du magasin Magro en direction de la route principale. Dans un virage, un bidon de peinture aluminium, avec étiquette «danger explosion», se renversa sur le pont du véhicule et coula sur la route. Une dizaine de véhicules ont été endommagés par cette substance. L'incident a nécessité l'intervention des pompiers de Sion en raison de la toxicité du produit.

● **BERNE (ATS).** – L'Union démocratique du centre (UDC), ou du moins son service de presse, met en doute l'exactitude des bases chiffrées de l'Office fédéral de l'environnement, de la forêt et du paysage concernant la politique d'assainissement de l'air. Dans son service de presse d'hier, l'UDC demande des mesures réalistes et rejette des mesures décisives. Le parti pense en outre que les délais devront être prolongés pour que les objectifs fixés par le Conseil fédéral puissent être atteints.



Fantastique succès pour le préconcert du 14<sup>e</sup> Paléo nyonnais où pas moins de 17.000 personnes ont applaudi les vedettes de la soirée.

Charles Trenet. Rebelote et dix de der' samedi avec une part belle laissée aux musiques et musiciens africains (Mory Kanté, Papa Wemba, les Tambours du Burundi et leurs 50 percussionnistes) et dimanche avec, notamment, Litfiba, Bernard Lavilliers, Silencers et Nazaré Pereira.  
On s'en réjouit d'avance.  
Bernard Luisier

## Chute mortelle

**GLIS.** – Mardi matin, vers 7 h 20, on découvrait le corps sans vie d'une femme au lieu dit Trittrabe, près de Glis. On apprenait hier qu'il s'agissait de Mme Gisèle Lindemann, 51 ans, domiciliée à Berlin. La malheureuse était tombée, dévalant un talus d'une trentaine de mètres. Elle a été semble-t-il tuée sur le coup.

### tribune libre

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

## Massacres de Tien An Men

# Des étudiants s'indignent

Les récents événements chinois ont soulevé indignation et colère de par le monde. La JEC (Jeunesse étudiante chrétienne suisse) a fait parvenir au président Yang Shankung Guojia Zhuxi la lettre suivante qu'elle nous demande de publier.

Monsieur,  
C'est avec horreur et consternation que nous avons appris le massacre des étudiants de la place Tien An Men à Pékin.

Jeunes et étudiants nous-mêmes, nous ne pouvons que nous révolter et réclamer justice face au déchaînement de violence dont ont fait preuve les autorités politiques et militaires chinoises.

Aux demandes pacifiques de liberté, de démocratie et de respect des droits de l'homme, il a été répondu par la répression aveugle et le fracas des mitrailleuses. Dans le sang et les larmes, on cherche une fois de plus à noyer les aspirations d'une jeunesse éprise d'espoir, mais aussi les aspirations de tout un peuple à plus de dignité.

Non contentes du massacre, les autorités chinoises poussent maintenant la population à la délation. Le mensonge et les ténèbres semblent s'abattre sur un pays qui rassemble à lui seul un quart des citoyens de ce monde.

Face à toutes ces exactions qui n'ont pour but

que de retarder ou inverser le cours de l'histoire de libération des peuples, nous ne pouvons qu'exprimer notre solidarité avec la lutte de nos camarades étudiants chinois, mais aussi avec tout le peuple chinois.

Nous demandons au gouvernement chinois de mettre fin aussitôt à la répression, de ne pas chercher à exercer de représailles à l'encontre des étudiants et d'engager des discussions sur la base des revendications étudiantes.

Nous en appelons également aux autorités morales et politiques, suisses et internationales, pour qu'elles prennent des mesures concrètes exprimant leur désaveu total face à l'attitude du pouvoir chinois. Des mesures qui n'enferment pas la Chine dans une voie sans issue de terreur et d'isolement, mais qui poussent les dirigeants chinois au dialogue et au respect de la volonté populaire de liberté, de justice et de participation démocratique.

Lorsqu'un système assassine ses enfants, c'est notre monde tout entier qui court à sa perte.

Au nom de la JEC Suisse,  
Catherine Sirusas,  
secrétaire nationale

### Solution du jeu «Avec un mot»

1. NEREIS
2. ENTIER
3. SETIER
4. SIRENE
5. EREINTE
6. INERTIE
7. SENTIER
8. EBRIETE
9. BIEN-ETRE
10. SERENITE

## Réponse à M. Marquis

Eh oui, monsieur Marquis, je ne suis pas la seule à avoir été choquée, par vos propos parus dans le «Nouvelliste» en rapport avec la construction du nouveau refuge. C'est votre droit de ne pas aimer les animaux, mais c'est aussi notre droit et notre devoir de les aider. Dans un de ses derniers articles, notre cher gardien de refuge, M. Angelin Métroz, à bien su le dire. «Saint François d'Assise l'avait

déjà compris.» Si vous aviez tenu de telles paroles, lors de vos ca-bales pour la présidence de votre commune vous n'auriez jamais eu d'administrés, et ce sont des paroles en contradiction avec votre étiquette politique. Je le regrette. Elles sont si dures, si cruelles et si avares d'amour que je ne peux que les détester, ce sont des versets sataniques.  
Francine Sandoz,  
Plan-Cerisier



Joe Cocker a transformé Colovray en Woodstock, réalisant une performance scénique en tous points remarquable. Irrésistible et magique.

ASL



# Le « Guillaume Tell » d'Auschwitz arrêté à Thounne

WUPPERTAL-THOUNNE (AP). – Trois mois après sa disparition de RFA, l'ancien SS Gottfried Weise, condamné à la réclusion à vie pour le meurtre de prisonniers dans le camp de concentration d'Auschwitz, a été retrouvé mardi à l'hôpital régional de Thounne où il séjournait depuis deux semaines sous un faux nom. Agé de 69 ans, le criminel de guerre nazi a été conduit par la police cantonale bernoise dans la section carcérale de l'hôpital de l'Isle, à Berne.

Gottfried Weise avait reçu lors de son procès en RFA le surnom de «Guillaume Tell» d'Auschwitz parce qu'il plaçait des boîtes de conserve sur la tête des prisonniers et tirait jusqu'à ce que mort s'en-

suive. Il s'était fait hospitaliser à Thounne sous le faux nom de Sieber suite à une attaque cérébrale.

Selon le directeur de l'hôpital régional de Thounne, Beat Straubhaar, l'ancien SS s'était fait remar-

quer durant son séjour, claironnant qu'il était recherché en RFA. C'est pourquoi l'Office fédéral de la police est intervenu.

Joerg Kistler, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP), a indiqué que Gottfried Weise avait été entendu une première fois mardi soir déjà. A cette occasion, il s'est déclaré d'accord de retourner de lui-même en RFA. Il a jusqu'à jeudi midi pour se déterminer définitivement.

S'il changeait d'avis, le Conseil fédéral aurait à se prononcer quant à son extradition vers la RFA. Le Code pénal suisse ne prévoit en effet aucune prescription pour les crimes de guerre et Gottfried Weise n'aurait aucune possibilité de recourir si le Conseil fédéral décidait de l'extrader.

Selon Joerg Kistler, le criminel de guerre nazi était sous le coup d'un mandat d'arrêt international lancé le 21 avril 1989 par Interpol via la police de Wiesbaden.

Gottfried Weise avait été condamné à la réclusion à vie en janvier 1988 par un tribunal du Wuppertal. Le criminel de guerre ne fut pas placé en détention préventive pendant les quinze mois qu'a duré l'instruction de son procès, pas plus que durant l'examen de la demande de révision qu'il avait déposée devant la Cour suprême fédérale de RFA. L'ancien SS a pris la fuite lorsque la plus haute instance allemande eut rejeté sa demande, le condamnant à la réclusion à vie pour trois meurtres commis dans le camp de concentration d'Auschwitz.

On ne sait pas très bien où l'ancien nazi a passé les trois derniers mois. Il devait sans doute séjourner à proximité de Thounne, chez des amis suisses ou allemands selon le magistrat du Wuppertal.

## Fonds Marcos bloqués

# Zurich se défend

ZURICH (ATS). – La justice zurichoise n'a pas manqué de diligence dans la procédure relative aux fonds que l'ancien dictateur Marcos a déposés en Suisse, a répondu hier le Conseil d'Etat à une question émanant du Parlement cantonal. Les premières décisions pourraient tomber à la fin de l'été. Plusieurs centaines de millions de dollars ont été bloqués.

Plus de trois ans après le blocage des fonds de Marcos – les banques suisses en abriteraient pour 1,5 milliard – aucune décision n'a été prise dans le canton de Zurich. On ne sait pas si des actes relatifs à la fortune de l'ancien dictateur doivent être remis au Gouvernement philippin. A Genève les juges ont rendu des décisions dans ce sens au printemps, en première instance, et dans le canton de Fribourg, statuant en deuxième instance, le Tribunal cantonal a également approuvé la requête philippine.

Le prétendu retard de la justice zurichoise, pré-

cise le gouvernement, est dû au fait que les recours ont été plus nombreux que dans les cantons de Genève et Fribourg; 36 recours émanant de personnes juridiques et de personnes physiques ont été examinés par la justice jusque dans le courant de l'été dernier. Les recours formés auprès de la cour de droit administratif du Tribunal fédéral en appel des décisions rendues par la justice zurichoise ont été tous rejetés le 1er juin dernier.

Les banques concernées ont fourni 34 classeurs fédéraux de documents jusqu'en janvier 1989. Sur la base de ces derniers, la justice est parvenue à la conclusion que des montants avaient encore été versés sur de nouveaux comptes ce qui a abouti à de nouveaux embargos.

Vu la complexité du dossier, le gouvernement estime que la justice ne s'est pas livrée à des manœuvres dilatoires. La démarche des juges est fonction du nombre des personnes concernées et du respect de leurs droits.

## Terrible accident sur la N1

# Un mort, plusieurs blessés

OBEBÜREN (AP). – Un mort, une personne très grièvement blessée, plusieurs blessés légers et des dégâts d'un montant de plus de 100000 francs, tel est le bilan d'un gigantesque accident survenu mardi vers 18 heures sous un orage sur l'autoroute N1 entre Gossau (SG) et Oberbüren (SG).

Un conducteur qui arrivait de Saint-Gall à trop vive allure est à l'origine de cette série d'accidents, a indiqué hier la police saint-galloise. Son véhicule a glissé sur la

chaussée mouillée, puis s'est immobilisée. Six autres automobiles sont venues percuter cet obstacle.

Un policier a ensuite placé un signal à environ un kilomètre du lieu de l'accident. Il a laissé sa voiture sur le bord de l'autoroute. Un automobiliste qui roulait très vite a percuté le véhicule de la police. Il est mort sur le champ. Le policier, grièvement blessé à la tête, a été transporté à l'hôpital en hélicoptère.

# CATS décollera-t-elle?

KLOTEN (ATS). – Une quatrième compagnie charter doit voir le jour en Suisse, avec la fondation de Commercial Air Transport Services (CATS), qui doit intervenir d'ici à mi-août. Si tout se déroule comme prévu, CATS devrait couvrir le domaine des moyens et longs courriers dès l'été 1991, a indiqué hier le fondateur Max Laube.

Le principal problème de la future compagnie est de se procurer les avions adéquats. Le capital de fondation se monte à 0,5 million de francs et doit être porté à 5 millions de francs à l'automne. M. Laube était président du conseil d'administration et directeur de Kingtravel, une agence de voyages qui a fait faillite il y a deux ans.

M. Laube s'est assuré les services de Wolfgang Krauss, ancien directeur de la compagnie charter ouest-allemande LTU, pour diriger la future compagnie helvétique. Quant à l'octroi de l'autorisation d'exploitation par l'Office fédéral de l'aviation civile, elle ne devrait pas poser de problèmes, selon M. Laube.

Le fondateur de CATS se déclare confiant quant aux chances de succès d'une quatrième compagnie charter en Suisse. La filiale de Swissair TA, ainsi que TEA, récemment créée à Bâle, sont actives principalement dans les courts courriers. Balair, l'autre filiale de Swissair, n'offre pas suffisamment de sièges sur ses vols longs courriers, estime M. Laube.

## Enlèvement de Karl Zünd

# Les aveux du Yougoslave

SAINT-GALL (ATS). – Le Yougoslave arrêté samedi dernier dans la région de Jona-Bollingen a avoué sa participation à l'enlèvement de l'industriel saint-gallois Karl Zünd. Il n'a toutefois donné aucune indication sur le deuxième ravisseur qui est toujours en fuite, a indiqué hier la police. Il craint des représailles. La police ne dispose pas d'indices permettant d'affirmer qu'il y ait eu d'autres participants à l'enlèvement.

Le ravisseur qui a passé aux aveux est originaire du sud de la Yougoslavie et n'a pas de domicile en Suisse. Il a participé à tout l'enlèvement, a indiqué la police. Il a été arrêté samedi à l'aube, suite aux recherches entreprises par la police dans la région de Jona-Bollingen.

Quelques heures auparavant, un suspect, qui portait un sac à dos, lequel était supposé contenir la rançon, avait échappé à la police. Lorsque l'homme a été abordé, il a tiré et a pris la fuite en direction du lac de Zurich, malgré le fait que la police avait elle aussi ouvert le feu. Durant les recherches, le sac à dos contenant les quelque deux millions de francs était découvert par un pilote d'hélicoptère.

Peu après que la rançon a été jetée hors du train, la police avait suivi un cycliste, qui portait également un sac à dos. L'homme n'a pas été arrêté, car à ce moment-là, on ne savait pas encore que Karl Zünd avait pu se libérer. Le cycliste a disparu, peu de temps avant que la police ne découvre le piéton. Il n'est pas certain que les deux porteurs de sacs à dos sont une et même personne.

## Deux ravisseurs

L'épouse de l'ancien industriel enlevé avait déjà indiqué que les ravisseurs étaient au nombre de deux. La police avait arrêté dans la nuit de vendredi à samedi trois passagers d'origine yougoslave d'une voiture immatriculée en Allemagne. Mais elle avait expliqué, mardi, qu'elle ne disposait pas d'indications permettant de conclure à leur participation.

Dans son communiqué d'hier, la police déclare ne pas posséder d'indications permettant de penser qu'outre l'homme arrêté et l'homme recherché d'autres personnes aient participé au rapt. Les recherches pour retrouver le deuxième ravisseur ont été renforcées. Le Yougoslave arrêté est prévenu de séquestration et de prise d'otage.

## Tourisme genevois

# Renaissance

GENÈVE (ATS). – Le tourisme genevois émerge peut-être de sa crise: après avoir baissé de 17,8% en quatre ans, la courbe des nuitées amorce une remontée de presque 2% au cours des premiers mois de cette année. Outre un contexte favorable, ce revirement tient à l'offensive promotionnelle lancée par l'Office du tourisme de Genève (OTG), estime sa directrice, Jeanne-Louise Biéler. De plus, l'OTG entame cette année une collaboration avec les agences de voyages.

Certaines causes de la contre-performance genevoise échappent aux acteurs locaux. Genève est

d'abord victime de la structure atypique de son tourisme: fortement dépendante des visiteurs américains, qui comptent pour 11,7% de son tourisme contre une moyenne suisse de 5,8%, elle a souffert plus que d'autres de la baisse du dollar et de la psychose des attentats aériens.

Avec seulement 16% de visiteurs suisses (contre une moyenne de 44,7% ailleurs en Suisse) mais énormément de touristes non européens et non anglo-saxons (46,2% comparé à la moyenne suisse de 13,7%), Genève ressent gravement les fluctuations des taux de change.

## Sauvée des eaux

EMMEN (AP). – Une jeune fille de 19 ans tombée dans les eaux de la Reuss mardi en début de soirée à Reussbühl (LU) lors d'une baignade doit la vie à la chance et au courage d'un policier. Emportée par le courant sur 1,6 kilomètre, elle est restée accrochée à un barrage.

Peu après 18 heures, la baigneuse a soudain été emportée par le courant et entraînée par les flots jusqu'à la hauteur d'Emmen. Un policier alarmé a sauté dans la Reuss et a suivi la jeune fille. Il devait la rejoindre à un barrage où il a pu la hisser sur un pilier en béton à deux mètres au-dessus du niveau de l'eau. Un hélicoptère de la REGA est ensuite venu la chercher pour la conduire à l'hôpital cantonal de Lucerne.

● BÂLE (ATS). – Un homme armé d'un pistolet s'est emparé de près de 8000 francs dans le centre d'enregistrement pour demandeurs d'asile de Bâle, mardi vers 17 h 30. Après avoir menacé le fonctionnaire de service avec un pistolet et l'avoir enfoncé dans les toilettes, l'agresseur, un Libanais de 30 ans, s'est enfui.

## Commune du Chenit

# Dix jours sans eau

LE SENTIER (VD) (ATS). – Voilà dix jours que les habitants de la commune du Chenit, à la vallée de Joux, s'alimentent en eau potable grâce à des citernes. Une solution moins précaire est en vue pour la fin de la semaine prochaine, au moyen d'un captage dans la nappe phréatique, si le besoin subsiste d'ici là, indiquait-on hier à l'administration communale.

L'interdiction de consommer l'eau du robinet, provenant de la source du Brassus polluée au lixivier, est maintenue jusqu'à nouvel avis. La pluie tombée dimanche n'a pas modifié la situation. Les habitants de la commune utilisent néanmoins l'eau du robinet pour se laver, précise-t-on.

Un forage est en cours à la tête du lac du Joux. Il permettra, si les analyses sont concluantes, une alimentation de rechange par captage dans la nappe phréatique. Pour le moment, les quelque 3000 habitants concernés se servent dans des citernes de secours remplies à la source de la Lionne (commune de l'Abbaye). Cette

même source alimente d'ailleurs les habitants du Pont, depuis que la nappe phréatique a été polluée à l'huile, à la suite d'un accident ferroviaire.

## En bref

● FOREL (ATS). – Un Fribourgeois de 54 ans, M. Georges Devaud, de Porsel (FR), a été victime mardi soir d'un accident de tracteur survenu dans la commune de Forel-Lavaux (VD). S'étant rendu après l'accident dans un établissement public, il y fut pris de malaise et mourut peu après à l'hôpital de Moudon, où on l'avait conduit.

● ZURICH (ATS). – La société Asea Brown Boveri S.A., Baden, et l'entreprise britannique Brush Electrical Machines (BEM), ont obtenu un contrat de consortium franco-britannique Transmanche-Link (TML) pour la livraison de quarante locomotives destinées aux trains navettes qui relieront la Grande-Bretagne au continent par le tunnel sous la Manche.

# Assurances: accord historique entre la Suisse et la Communauté

BERNE-BRUXELLES (ATS). – Après dix-sept ans de négociations tenaces, le secrétaire d'Etat Franz Blankart a paraphé hier à Bruxelles un accord historique entre la Suisse et la Communauté européenne concernant l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie. «C'est pour notre pays le plus important accord passé avec la Communauté depuis la conclusion de l'accord de libre-échange de 1972», a déclaré M. Blankart. «Il permet dans ce domaine la pleine participation de la Suisse au marché intérieur européen.»

L'accord vise, sur une base de réciprocité, à assurer aux agences et succursales relevant d'entreprises d'assurances non-vie dont le siège social se trouve en Suisse ou dans la Communauté, des conditions d'accès et d'exercice identiques sur le territoire de l'autre partie contractante, tout en garantissant la protection des assurés. Les monopoles cantonaux concernant l'assurance incendie ne sont pas touchés par cet accord. Il n'a pas été facile de les en exclure, a relevé M. Blankart.

## Une première

C'est la première fois que la Communauté offre à un Etat non-membre l'instrument de la liberté d'établissement et qu'elle se montre prête à éliminer les discriminations par voie de négociation et sur une base de réciprocité, a souligné le secrétaire d'Etat aux affaires économiques extérieures.

De plus, l'accord contient – pour la première fois dans les relations entre la Suisse et la CE – une procédure d'arbitrage, une clause évolutive ainsi qu'un règlement de la procédure applicable lors de l'évolution du droit interne de l'une ou l'autre partie contractante. Cette dernière clause constitue une innovation juridique. Il a fallu trois ans de négociations pour la mettre au point, a relevé M. Blankart.

L'accord pourrait constituer la base d'une future réglementation des assurances dans l'espace économique européen (CE et AELE). Selon les négociateurs suisses, il montre en outre les possibilités et les limites de ce qui serait atteignable en matière de services au GATT.

## Assureurs satisfaits

L'Association suisse d'assurances s'est montrée d'autant plus satisfaite de la conclusion de l'accord qu'elle évalue à quelque 2,4 mil-

liards de francs par année les discriminations rendues possibles par le droit communautaire.

Rien que pour l'assurance non-vie, on compte une cinquantaine d'établissements (filiales exclues) de sociétés suisses dans la Communauté. Réciproquement, sur vingt-cinq sociétés d'assurances étrangères en Suisse, vingt et une

sont originaires de la CE. Les primes encaissées par les assureurs suisses en assurance directe non-vie se sont élevées en 1988 à 32,9 milliards de francs, dont 14 milliards ont été réalisés dans la Communauté. En excluant les filiales non concernées par l'accord, on parvient à quelque 12 milliards de francs.

L'accord été élaboré en étroite collaboration entre l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, l'Office fédéral des assurances privées, le Bureau de l'intégration des départements des affaires étrangères et de l'économie publique, la direction du droit international public, la mission suisse auprès des CE à Bruxelles et l'assurance privée.

Avant d'entrer en vigueur, il devra encore être ratifié par le Parlement qui, parallèlement, examinera les adaptations législatives nécessaires. La procédure prendra plusieurs années. Mais après dix-sept ans de négociations, ce délai supplémentaire ne paraît pas très important à M. Blankart.





## Priorité du programme d'Andreotti

# La guerre contre la mafia

ROME (ATS/Reuter). — Le nouveau Gouvernement italien financera une guerre totale contre la mafia et empêchera le crime organisé de profiter du marché unique européen, a promis hier Giulio Andreotti, nouveau président du conseil.

Il a également souhaité développer les efforts d'assainissement de l'environnement et reformer les structures institutionnelles et financières du pays pour préparer

son entrée dans l'Europe de 1993.

L'administration et le système fiscal italiens seront auscultés une fois par mois au gouvernement, dans l'optique du marché unique européen. La réduction du déficit de l'Etat, une réforme fiscale et une restructuration de l'administration seront les priorités du nouveau cabinet.

Le président du conseil a appelé à une «solidarité courageuse» parmi les Italiens, à une plus large

coopération internationale contre le crime organisé et à une nouvelle législation pour mettre un terme au blanchiment de l'argent illégalement amassé.

Ce programme du 49e Gouvernement italien de l'après-guerre, présenté lors d'un discours au Sénat, sera débattu dans les deux Chambres du Parlement. M. Andreotti devrait se voir accorder leur confiance avant la fin de la semaine.

## Adnan Khashoggi

# Pas de remise en liberté

NEW YORK (AP). — Le Parquet de New York s'est opposé hier à la mise en liberté du milliardaire saoudien Adnan Khashoggi accusé d'avoir placé des fonds détournés du budget philippin par l'ex-président Ferdinand Marcos.

Depuis le 18 avril, l'accusé était emprisonné en Suisse d'où il a été extradé la semaine dernière à destination du pénitencier de Manhattan.

Mardi, le juge John Keenan avait autorisé Khashoggi, un des hommes les plus riches du monde, à regagner son appartement de la Cinquième Avenue, à New York, après versement d'une caution de 10 millions de dollars (16,25 millions de francs). Le milliardaire devait également porter un bracelet électronique autour du poignet ou d'une cheville pour que les autorités sachent à tout moment

où il se trouve.

L'avocat de la défense, Me Robert Morvillo, a assuré que son client était encore derrière les barreaux hier, qu'il avait versé la somme nécessaire à sa libération, mais que des «formalités» avaient empêché sa remise en liberté immédiate. La décision du Parquet interdit donc toute remise en liberté de M. Khashoggi jusqu'à la prochaine audience.

## Présence indienne au Sri Lanka

# Sur un baril de poudre

COLOMBO (ATS/AFP). — Dix-huit soldats indiens ont été tués mardi soir lorsque le camion à bord duquel ils circulaient a sauté sur une mine dans le nord-est du Sri Lanka, a-t-on appris hier de source policière à Colombo.

La patrouille qui circulait près

de Kantalai, une petite ville de la presqu'île, était constituée essentiellement de démineurs de l'armée indienne, a-t-on précisé de même source. La police sri-lankaise n'a fourni aucun autre détail, mais a attribué l'attentat aux séparatistes tamouls des Tigres de

libération de l'Eelam tamoul (LTTE).

Il s'agit de l'attaque la plus meurtrière lancée au cours des dernières semaines contre l'armée indienne, qui a déployé depuis octobre 1987 quelque 45 000 soldats dans le nord-est du pays, à la suite d'un accord signé en juillet de la même année par Delhi et Colombo, afin de contraindre le LTTE à déposer les armes.

Toutefois, le président sri-lankais, Ranasinghe Premadasa, a récemment exigé un retrait de la totalité des troupes indiennes du pays d'ici au 29 juillet. Delhi a rejeté cet ultimatum, faisant valoir notamment qu'une telle décision devait être négociée bilatéralement.

A Delhi, le ministre d'Etat indien pour les Affaires extérieures, K. Natwar Singh, a estimé hier que la «quasi-anarchie qui règne actuellement dans le sud du Sri Lanka résulte des actes que le Gouvernement sri-lankais a omis de faire ou a chargé les autres de faire».

## Images de France

# Une banque mondiale

PARIS (ATS/Reuter). — La France a décidé de créer à travers le monde une banque mondiale d'images pour couvrir avant cinq ans la planète d'émissions en langue française.

Alain Decaux, le ministre délégué chargé de la francophonie, a présenté hier, devant le Conseil des ministres, un rapport que lui avait commandé le premier ministre Michel Rocard pour développer l'action de la France dans le domaine de la télévision. Pour soutenir cette ambition, le gouvernement a décidé de débloquer 50 millions de FF (environ 14 millions de francs) destinés à financer les propositions de M. Decaux, qui seront mises en chantier dès 1990.

Le Gouvernement français a en outre décidé la création d'un conseil audio-visuel extérieur de la France qui regroupera tous les ministres concernés sous l'autorité de M. Rocard.

## Estonie, Géorgie, Abkhazie

# Troubles à répétition

MOSCOU (ATS/Reuter/AFP). — Des députés baltes ont prôné hier au Parlement soviétique une application rapide d'un projet d'autonomie économique dans leur région. Au même moment, des milliers d'ouvriers russes d'Estonie observaient une grève, alors que l'agence Tass annonçait que des manifestations nationalistes se poursuivaient mardi soir en Géorgie, et que le calme n'était pas revenu en Abkhazie.

Un dirigeant russe du Parti communiste estonien a déclaré qu'environ 5 000 personnes avaient arrêté le travail, mardi, sur les chantiers navals et dans un dépôt de camions de Tallinn, capitale de l'Estonie. La grève se poursuivait hier pour protester contre un projet de loi sur les problèmes linguistiques qu'ils considéraient comme portant atteinte à leurs droits.

## Manifestations en Géorgie

A Tbilissi, la capitale de la Géorgie, trois manifestations, rassemblant «entre 300 et 3 000 personnes», se sont déroulées ces dernières vingt-quatre heures, mais aussi à Akhaltsika, dans le sud, et Tchaturia, dans l'ouest de cette république caucasienne, indique Tass. A Soukhomi, la capitale abkhazie où «des appels à la grève ont été lancés», un engin explosif de faible puissance a été lancé dans le jardin privé d'un Géorgien, professeur à l'université. Une autre explosion s'est produite dans la cour d'une entreprise de construction, rapporte encore l'agence soviétique.

A Novi Afon, près de Soukhomi, les forces de l'ordre ont saisi un pistolet-mitrailleur qui avait été dérobé à un volontaire

gardant un pont. Au total, 199 armes à feu ont été confisquées depuis mardi, a poursuivi l'agence.

Les affrontements entre Géorgiens et Abkhazes, qui ont fait 21 morts à la mi-juillet en Abkhazie, sont à l'origine des manifestations nationalistes en Géorgie. Les Abkhazes demandent le détachement de leur république de la Géorgie, et les Géorgiens affirment que ce mouvement a été organisé pour lutter contre leur mouvement d'indépendance.

A Moscou, le président du Conseil estonien, Indrek Toome, et le vice-président du Conseil lituanien, Kazimira Prunskene, se sont prononcés au Soviet suprême pour la mise en place rapide d'un système décentralisé de gestion économique. Un projet de loi, proposé par les républiques d'Estonie et de Lituanie, prévoit leur passage à l'autonomie économique au 1er janvier 1990. Il s'agit pour ces républiques de mettre en valeur leurs ressources sans passer par les ordres de Moscou et de gérer elles-mêmes les bénéfices de leur production.

Parmi les partisans d'une liberté économique accrue aux Baltes, se retrouvent côte à côte des républiques de l'ouest, à la direction pourtant conservatrice (Ukraine et

Biélorussie), et du Caucase (Géorgie et Arménie), où le niveau de vie est meilleur que dans le reste de l'URSS.

## Nombreux meurtres d'enfants en France

# On reparle de la peine de mort

PARIS (ATS/AFP). — En une dizaine de jours, cinq enfants sont morts en France, assassinés, alourdissant un bilan d'une vingtaine de noms depuis dix-huit mois et réveillant la polémique qui secoue périodiquement la France depuis l'abolition de la peine de mort en 1981.

Aminata, une Malienne de 5 ans, est morte dimanche dans un parking de la banlieue nord de Paris, étouffée par ses vêtements après avoir été violée. Alexandre, 10 ans, a été retrouvé samedi sur une plage du Cap Ferret (sud-ouest), le short déchiré, le cou portant des traces de strangulation. Caroline, 2 ans et demi, ne voulait pas s'endormir: sa tante l'a tuée lundi à coups de hachette près de Versailles.

Louise Maria, 13 ans, et Noria,

## Arrestation d'un Italien près d'Annecy Il cachait un arsenal à Genève

GENÈVE (ATS/ANSA). — Un truand italien, Vincenzo Pavia, arrêté le 19 juillet à Annecy, aurait caché dans un appartement genevois un véritable arsenal composé de huit pistolets, de deux fusils et de munitions de divers calibres. Cette information a été communiquée récemment par les carabinieri de Turin aux autorités suisses, a indiqué hier l'agence italienne de presse Ansa.

La police genevoise se refuse à tout commentaire à ce sujet, le juge d'instruction chargé de ce dossier ayant décidé de donner une information «en temps opportun». Cette affaire pourrait être en relation avec la cache d'armes découverte par la police le 17 juin dans les sous-sols d'un immeuble de la rue du Rhône, en plein quartier des banques et des commerces de luxe. Il ressort de l'en-

quête effectuée par les policiers français que Vincenzo Pavia se cachait entre Annecy et Genève, où il louait un appartement, précisément à la rue du Rhône.

Vincenzo Pavia, âgé de 33 ans, est recherché depuis 1984 par les polices française, suisse, allemande et italienne pour une longue série de délits. En Italie, il est accusé d'avoir participé à l'attaque d'un fourgon de la société Mondialpol le 13 janvier 1988 à Milan. Son nom apparaît également dans les enquêtes menées sur la mort du procureur de la République de Turin, Bruno Caccia, et sur l'enlèvement d'un industriel turinois.

Au moment de son arrestation, cinq pistolets ont été retrouvés dans sa voiture.

## Canada

# 1,5 million d'hectares détruits par le feu

WINNIPEG (Manitoba) (AP). — De gigantesques incendies de forêt, qui font rage depuis jeudi dans les provinces canadiennes du Manitoba, du Saskatchewan et de l'Ontario, ont détruit plus de 1,5 million d'hectares et contraint quelque 20 000 personnes à évacuer leur domicile menacé par les flammes.

De faibles pluies ont arrêté la progression de certains feux mais la foudre en a rallumé plusieurs

## En bref

● LYON-BEYROUTH (ATS/AFP/Reuter). — Des lettres et des photos de Jacqueline Valente, une Française retenue au Liban depuis novembre 1987 avec sa fille née en captivité, ont été adressées au Ministère français des affaires étrangères, a indiqué hier à la presse André Métral, beau-frère de Jacqueline Valente. A Beyrouth, le Fatah Conseil révolutionnaire (Fatah-CR, d'Abou Nidal), qui détient les otages, a refusé de commenter ces informations.

M. Métral et son épouse Anne-Marie, sœur de Jacqueline Valente, ont renoncé à rencontrer hier le ministre des Affaires étrangères Roland Dumas, qui les avait invités à venir prendre connaissance de ces lettres et photos, a-t-on appris dans leur entourage à Lyon.

● PÉKIN (ATS/Reuter). — Un tribunal de Pékin a prononcé hier deux condamnations à mort liées au mouvement démocratique du printemps, et les autorités chinoises ont annoncé plus de 3 000 arrestations lors d'une récente opération d'envergure contre la dissidence et le crime, rapportait hier la presse chinoise.

## Les soldes chez Borg

STOCKHOLM (ATS/Reuter). — Les rênes de la compagnie Bjorn Borg Invest AB, fondée grâce aux capitaux de l'ancien champion de tennis suédois Bjorn Borg, sont désormais entre les mains de liquidateurs, a annoncé hier la direction de la firme de vêtements Scandinavien, une de ses filiales.

«Nous avons suspendu tous les paiements à compter d'aujourd'hui et les liquidateurs prennent dès maintenant la relève», a expliqué Lars Skarke, copropriétaire de la compagnie avec Borg et détenteur de 40% du capital total.

Deux semaines durant, les liquidateurs vont selon lui passer au peigne fin les comptes de Bjorn Borg Invest AB, qui coiffe toutes les entreprises exploitant l'image du champion. Skarke est également convaincu que la société peut poursuivre des activités après le désengagement annoncé mardi de Borg du marché scandinave. Il a ensuite avancé que tout l'empire industriel de Borg, géré par le holding Bjorn Borg Enterprises AB, pourrait être liquidé. Le groupe Borg a un capital par actions de 4,6 millions de dollars.

# Une première!...

MOSCOU (ATS/AFP). — L'Union soviétique a payé pour la première fois en monnaie convertible, et non en roubles, l'ensemble de sa contribution au budget de l'Organisation des Nations Unies. «L'URSS vient de payer 43 millions de dollars pour le budget 1989 de l'ONU, qui s'ajoute à un premier paiement effectué en mars. Nous avons donc versé 86,4 millions de dollars au total», a précisé Boris Krassoulina, chef adjoint de la direction des Organisations internationales au ministère.

«La totalité de la somme a été payée en monnaie convertible sans les déductions habituelles et non en roubles, ce qui nous valut jusque-là des critiques», a-t-il poursuivi.

## Communauté - AELE

# On déblaie les obstacles

Strasbourg, Oslo, Bruxelles, Genève, autant de lieux symboliques cette année qui marquent le début d'une collaboration institutionnelle entre «les deux Europe». Mardi, à Bruxelles, s'est tenue la première réunion «à haut niveau» entre des ambassadeurs des pays de l'AELE, assistés chacun par un membre du secrétariat, et des haut-fonctionnaires de la Communauté.

Ni à Genève ni à Bruxelles, les porte-parole n'ont tenu à révéler la substance des discussions. On ne connaît que leur thème, celui des quatre libertés fondamentales sur lesquelles se construira le «grand espace économique européen»: liberté de mouvement des biens, des services, des capitaux et des personnes.

Certes, des divergences subsistent entre les capitales. Mais le simple fait qu'un seul ambassadeur ait pu présenter les vues de chaque pays, après les travaux intensifs menés dans trente groupes de travail depuis

la réunion d'Oslo, démontre que l'AELE est décidée à aller de l'avant.

Pour la première fois, un groupe juridique a siégé, pour imaginer sous quelles formes institutionnelles une coopération plus efficace pourrait se réaliser. C'est notre secrétaire d'Etat pour les Affaires économiques extérieures, M. Franz Blankart, qui le présidait. Plusieurs autres réunions de ce groupe se tiendront avant le prochain «sommet» européen de Paris, au début décembre. Peut-être que les chefs d'Etat réunis à cette occasion se mettront d'accord pour élargir leur coopération avec un organisme à créer, représentant «l'Europe des Six». Quelques jours plus tard, à Genève, les ministres de l'AELE devront alors prendre une décision politique, engageant leurs pays sur la voie d'une Europe institutionnellement réunie. Les hésitations ne seront plus permises. P.-E. Dentan

juin du meurtre de leur fille avait suscité de violents incidents dans le petit village de La Motte-du-Caire, où dans les vitrines des magasins figurent la photographie de Céline. Les avocats de la défense des deux meurtriers présumés avaient été violemment pris à partie par le père et le grand-père de la fillette, illustrant le climat de passion que suscitent de telles affaires.

Toutefois, l'abolition de la peine de mort en France est pratiquement irréversible, au moins jusqu'à l'année prochaine. La France a signé en 1985 le protocole de la Convention européenne des droits de l'homme, qui prévoit qu'au cours des cinq années suivant la signature, la peine de mort ne peut être rétablie sauf à dénoncer la convention elle-même.